

SUMÁRIO

GOVERNO DE MACAU

目錄

澳門政府

Decreto-Lei n.º 4/99/M:

Estabelece o regime de disponibilização dos fogos resultantes de contrapartida de contratos de desenvolvimento para a habitação. — Revogações. 88

Portaria n.º 21/99/M:

Revoga a Portaria n.º 263/93/M, de 13 de Setembro. (Re-de de radiocomunicações). 91

Portaria n.º 22/99/M:

Aprova o 2.º orçamento suplementar da Universidade de Macau, relativo ao ano económico de 1998. 92

Portaria n.º 23/99/M:

Aprova o 2.º orçamento suplementar da Obra Social da Capitania dos Portos de Macau e da Polícia Marítima e Fiscal, relativo ao ano económico de 1998. 97

Portaria n.º 24/99/M:

Estabelece o preço de venda por metro quadrado, a que se refere o n.º 2 do artigo 5.º do Decreto-Lei n.º 4/99/M, de 1 de Fevereiro. 98

Portaria n.º 25/99/M:

Emite e põe em circulação uma emissão extraordinária de selos alusivos ao «Ano Lunar do Coelho». 98

第4/99/M號法令：

訂定作為按房屋發展合同回報之住宅單位之分配制度——若干廢止 88

第21/99/M號訓令：

廢止九月十三日第263/93/M號訓令（無線電通訊網絡）..... 91

第22/99/M號訓令：

核准澳門大學一九九八經濟年度第二追加預算 .. 92

第23/99/M號訓令：

核准澳門港務局暨水警稽查隊福利會一九九八經濟年度第二追加預算 97

第24/99/M號訓令：

訂定二月一日第4/99/M號法令第五條第二款所指之每平方米售價 98

第25/99/M號訓令：

發行及流通以「兔年」為主題之特別郵票 98

Gabinete do Governador:**總督辦公室：**

Despacho n.º 134/GM/98, que fixa em 80% do valor do índice 100 da tabela indiciária da função pública a remuneração mensal dos representantes da Direcção dos Serviços de Finanças no Conselho Administrativo da Autoridade de Aviação Civil de Macau.	99	第 134/GM/98 號批示，將澳門民用航空局董事會之財政司代表之每月報酬定為公職薪俸表 100 點金額之 80 %	99
Despacho n.º 9/GM/99, que determina a publicação em língua chinesa do Decreto-Lei n.º 13/87/M, de 16 de Março.	99	第 9/GM/99 號批示，命令公布三月十六日第 13/87/M 號法令之中譯本	99
Despacho n.º 10/GM/99, que determina a publicação em língua chinesa do Decreto-Lei n.º 52/87/M, de 13 de Julho.	100	第 10/GM/99 號批示，命令公布七月十三日第 52/87/M 號法令之中譯本	100
Despacho n.º 11/GM/99, que determina a publicação em língua chinesa do Decreto-Lei n.º 53/87/M, de 13 de Julho.	103	第 11/GM/99 號批示，命令公布七月十三日第 53/87/M 號法令之中譯本	103
Despacho n.º 12/GM/99, que determina a publicação em língua chinesa do Decreto-Lei n.º 22/88/M, de 28 de Março.	104	第 12/GM/99 號批示，命令公布三月二十八日第 22/88/M 號法令之中譯本	104
Despacho n.º 13/GM/99, que determina a publicação em língua chinesa do Decreto-Lei n.º 29/88/M, de 5 de Abril.	105	第 13/GM/99 號批示，命令公布四月五第 29/88/M 號法令之中譯本	105
Despacho n.º 14/GM/99, que determina a publicação em língua chinesa do Decreto-Lei n.º 32/88/M, de 18 de Abril.	106	第 14/GM/99 號批示，命令公布四月十八日第 32/88/M 號法令之中譯本	106
Despacho n.º 15/GM/99, que determina a publicação em língua chinesa do Decreto-Lei n.º 88/88/M, de 19 de Setembro.	109	第 15/GM/99 號批示，命令公布九月十九日第 88/88/M 號法令之中譯本	109
Despacho n.º 16/GM/99, que determina a publicação em língua chinesa do Decreto-Lei n.º 20/89/M, de 20 de Março.	110	第 16/GM/99 號批示，命令公布三月二十日第 20/89/M 號法令之中譯本	110
Despacho n.º 17/GM/99, que determina a publicação em língua chinesa da versão original do Decreto-Lei n.º 23/87/M, de 27 de Abril, e do Decreto-Lei n.º 24/88/M, de 28 de Março, que o altera, bem como a publicação integral da versão chinesa do articulado actualmente em vigor do citado Decreto-Lei n.º 23/87/M.	112	第 17/GM/99 號批示，命令公布四月二十七日第 23/87/M 號法令最初文本之中譯本，並公布修改該法令之三月二十八日第 24/88/M 號法令最初文本之中譯文，以及公布四月二十七日第 23/87/M 號法令現行文本之中譯本	112
Despacho n.º 18/GM/99, que determina a publicação em língua chinesa da versão original do Decreto-Lei n.º 50/88/M, de 20 de Junho, e do Decreto-Lei n.º 59/88/M, de 4 de Julho, que o altera, bem como a publicação integral da versão chinesa do articulado actualmente em vigor do citado Decreto-Lei n.º 50/88/M.	119	第 18/GM/99 號批示，命令公布六月二十日第 50/88/M 號法令最初文本之中譯本，並公布修改該法令之七月四日第 59/88/M 號法令最初文本之中譯文，以及公布六月二十日第 50/88/M 號法令現行文本之中譯本	119
Despacho n.º 19/GM/99, que determina a publicação em língua chinesa da versão original do Decreto-Lei n.º 5/89/M, de 23 de Janeiro, bem como a publicação integral da versão chinesa do seu articulado actualmente em vigor.	124	第 19/GM/99 號批示，命令公布一月二十三日第 5/89/M 號法令最初文本之中譯本及該法令現行文本之中譯本	124
Despacho n.º 20/GM/99, que determina a publicação em língua chinesa da versão original do Decreto-Lei n.º 21/89/M, de 20 de Março, bem como a publicação integral da versão chinesa do seu articulado actualmente em vigor.	141	第 20/GM/99 號批示，命令公布三月二十日第 21/89/M 號法令最初文本之中譯本及該法令現行文本之中譯本	141
Despacho n.º 21/GM/99, que aprova o classificador geral e os modelos das fichas de cadastro e inventário e da conta patrimonial dos bens móveis do Território. ...	145	第 21/GM/99 號批示，核准本地區動產之分類總表、記錄及財產清冊表式樣以及財產帳目式樣	145
Despacho n.º 22/GM/99, determinando que reverta para o Cofre de Justiça e dos Registos e Notariado a receita correspondente a 70% dos emolumentos cobrados mensalmente pelos Serviços dos Registos e Notariado.	188	第 22/GM/99 號批示，命令將登記及公證部門每月徵收手續費收入之百分之七十撥入司法、登記暨公證公庫	188

Despacho n.º 23/GM/99, que dá nova redacção aos artigos 2.º, 3.º, 7.º, 8.º e 9.º do Regulamento aprovado pelo Despacho n.º 54/GM/98, de 6 de Julho.	188	第23/GM/99號批示，修改經七月六日第54/GM/98號批示核准之規章之第二條、第三條、第七條、第八條及第九條	188
Despacho n.º 24/GM/99, que reconhece a existência de reciprocidade de tratamento fiscal entre o território de Macau e Taiwan.	191	第24/GM/99號批示，確認澳門地區與台灣之間存有稅務互惠待遇	191

GOVERNO DE MACAU**澳門政府****Decreto-Lei n.º 4/99/M****法令 第4/99/M號****二月一日****de 1 de Fevereiro**

A satisfação das necessidades de habitação de carácter social no território de Macau assume duas formas: o arrendamento de fracções do património habitacional do Instituto de Habitação de Macau e a venda de fracções produzidas a custos controlados.

Desde há anos que se vem acentuando, em ritmo crescente, a preferência pela aquisição, mesmo por agregados familiares cuja dimensão e rendimento lhes permitiria o acesso ao arrendamento de uma habitação social.

Por outro lado, os concursos recentemente realizados permitiram definir, com clareza e precisão, o universo dos agregados familiares interessados em cada uma das duas formas de alojamento definitivo de carácter social.

É agora possível planificar a disponibilização dos recursos habitacionais existentes, permitindo-se a alienação de fogos recebidos como contrapartida de contratos de desenvolvimento para a habitação, sem que tal ponha em causa a satisfação das necessidades de arrendamento social, assegurada pela manutenção de um número de fogos suficiente, no essencial provenientes de promoção de construção directa e de contrapartidas de concessões especiais de terrenos.

O presente diploma visa, assim, dotar a Administração de mecanismos legislativos que permitam uma mais flexível e correcta aplicação das medidas de política de habitação social, permitindo ainda reduzir os encargos públicos no sector.

Nestes termos;

Ouvido o Conselho Consultivo;

O Governador decreta, nos termos do n.º 1 do artigo 13.º do Estatuto Orgânico de Macau, para valer como lei no território de Macau, o seguinte:

Artigo 1.º

(Objecto)

O presente diploma regula as formas de atribuição das fracções habitacionais recebidas pelo Instituto de Habitação de Macau, abreviadamente designado por IHM, como contrapartida da concessão de terrenos no regime de contrato de desenvolvimento para a habitação.

Artigo 2.º

(Regimes de atribuição)

As fracções habitacionais referidas no artigo anterior podem ser atribuídas nos seguintes regimes:

a) Arrendamento, nos termos do Decreto-Lei n.º 69/88/M, de 8 de Agosto;

在澳門地區係以兩種方式滿足對社會房屋之需求：一為出租屬澳門房屋司房屋財產之單位，一為出售受成本控制而建之單位。

近年來，越來越多人選擇自置居所，即使人數及收入均符合申請租賃社會房屋之條件之家團亦不例外。

另一方面，透過最近進行之競投，可更清楚及準確地定出分別對兩種求取供長期住宿之社會房屋之方式有興趣之家團。

現可規劃現存房屋資源之分配，並可將作為房屋發展合同之回報而獲得之單位轉讓；此外，透過保留足夠數量之單位亦能確保滿足對租賃社會房屋之需求，而該等單位主要源自直接促建及土地之特別批出之回報。

因此，本法規旨在賦予行政當局法律手段，以便更靈活及正確地推行社會房屋政策之措施及減輕此方面之公共負擔。

基於此：

經聽取諮詢會意見後：

總督根據《澳門組織章程》第十三條第一款之規定，命令制定在澳門地區具有法律效力之條文如下：

第一條

(標的)

本法規規範由澳門房屋司（葡文縮寫為IHM）所獲得、作為按房屋發展合同制度批出土地回報之住宅單位之分配方式。

第二條

(分配制度)

上條所指之住宅單位得以下列制度分配：

a) 根據八月八日第69/88/M號法令之規定租賃；

- b) Venda aos respectivos arrendatários;
c) Venda a outros agregados familiares.

- b) 出售予有關承租人；
c) 出售予其他家團。

Artigo 3.º

(Habilitação para venda aos arrendatários)

1. Por despacho do Governador, a publicar no *Boletim Oficial*, é definida a lista dos edifícios objecto de venda aos respectivos arrendatários.

2. Os agregados familiares arrendatários de fracções habitacionais constantes da lista referida no número anterior, que sejam arrendatários do IHM há, pelo menos, 3 anos podem habilitar-se à compra da habitação onde residem mediante a entrega de um boletim de candidatura a fornecer pelo IHM.

Artigo 4.º

(Tramitação do processo)

1. No prazo de 30 dias a contar da recepção do boletim de candidatura, o IHM notifica o interessado do preço e demais condições de venda.

2. O interessado dispõe de um prazo de 30 dias para responder às condições de que foi notificado.

3. A falta de resposta dentro do prazo estipulado ou a não aceitação das condições referidas no n.º 1 determinam o arquivamento do processo.

4. No caso de aceitação das condições, o IHM promove a conseqüente formalização contratual.

Artigo 5.º

(Cálculo do preço de venda)

1. O preço de venda das fracções referidas na alínea b) do artigo 2.º é calculado pela aplicação da fórmula $PV = AB \times PM \times CV$, em que:

PV — Representa o preço de venda da habitação;

AB — Representa a área bruta de construção da fracção, constante da memória descritiva das fracções autónomas do edifício;

PM — Representa o preço unitário por metro quadrado a utilizar para efeitos de valorização da fracção;

CV — Representa o factor de correcção do preço em função da vetustez do edifício.

2. O factor PM é fixado em portaria, mediante proposta do IHM, e actualizado sempre que necessário, devendo aproximar-se, na medida do possível, do preço médio da valorização por metro quadrado utilizado para a fixação do preço de venda das habitações da categoria B construídas no regime de contrato de desenvolvimento para a habitação.

第三條

(在出售予承租人之情況所需之資格)

一、透過在《政府公報》內公布之總督批示，訂定出售予有關承租人之樓宇之名單。

二、承租載於上款所指名單內之住宅單位之家團，如為澳門房屋司之承租人至少三年，則有資格透過遞交一份由澳門房屋司提供之申請表，申請購買所居住之房屋。

第四條

(程序之步驟)

一、澳門房屋司自收到申請表起三十日內，須將售價及其他出售條件通知利害關係人。

二、利害關係人須於三十日內就其獲通知之條件作出回應。

三、在規定之期限內不作出回應或不接受第一款所指之條件，導致將程序歸檔。

四、如條件獲接受，則由澳門房屋司促使辦理隨後之合同手續。

第五條

(售價之計算)

一、第二條 b 項所指單位之售價按照 $PV = AB \times PM \times CV$ 之公式計算，其中：

PV — 代表房屋之售價；

AB — 代表樓宇獨立單位說明書所載之單位建築面積；

PM — 代表用作訂定單位價值之每平方米單價；

CV — 代表用以按樓齡調整價格之數值。

二、數值PM經澳門房屋司建議，以訓令訂定，並在有需要時作出調整，且應儘可能接近為訂定按房屋發展合同制度所建B類房屋之售價而採用之每平方米定價之平均價格。

3. No caso de a habitação a alienar pertencer à categoria A, o preço unitário por metro quadrado a utilizar para efeitos da valorização da fracção é fixado em 0,9 PM.

4. O factor CV assume, consoante o número de anos decorridos desde a data de emissão da licença de utilização do edifício, os valores constantes do quadro anexo ao presente diploma e do qual faz parte integrante.

Artigo 6.º

(Situações de realojamento)

1. Por despacho do Governador, a publicar no *Boletim Oficial*, pode ser autorizada a venda de fracções referidas no artigo 1.º aos seguintes agregados cujo realojamento se torne necessário efectuar, em virtude da aplicação de medidas de política de habitação:

- a) Agregados familiares que residam em habitação informal;
- b) Agregados familiares arrendatários há, pelo menos, 3 anos, de habitação social localizada em edifícios que não constem da lista a que se refere o n.º 1 do artigo 3.º, ou que não sejam objecto do presente diploma.

2. O despacho referido no número anterior inclui, além dos fundamentos concretos da medida, a definição das habitações que podem ser vendidas e as respectivas condições.

Artigo 7.º

(Venda a candidatos habilitados em concurso de acesso)

1. O Governador pode autorizar, por despacho a publicar no *Boletim Oficial*, a venda de fracções referidas no artigo 1.º a candidatos habilitados em concurso de acesso à compra de habitações construídas no regime de contrato de desenvolvimento para a habitação, regulamentado pelo Decreto-Lei n.º 26/95/M, de 26 de Junho.

2. Ao despacho referido no número anterior aplica-se o previsto no n.º 2 do artigo anterior.

Artigo 8.º

(Regime aplicável)

À venda de habitações ao abrigo do presente diploma é aplicável o regime jurídico previsto no Decreto-Lei n.º 13/93/M, de 12 de Abril, compreendendo os requisitos de acesso à compra, os benefícios fiscais e os encargos com a administração e conservação da respectiva fracção.

Artigo 9.º

(Venda subsequente)

Sem prejuízo do estipulado no artigo 6.º do Decreto-Lei n.º 69/88/M, de 8 de Agosto, com a redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 30/96/M, de 11 de Junho, caso a fracção adquirida ao abrigo deste regime seja alienada após o termo do prazo de inalienabilidade, o adquirente e seu cônjuge não separado judicialmente de pessoas e bens ficam impossibilitados de se habilitarem a este ou qualquer outro programa de habitação promovido pelo IHM.

三、如轉讓之房屋屬於A類，則用作訂定單位價值之每平方米單價定為0.9 × PM。

四、數值CV係按照自樓宇使用准照發出日起計所經過之年數而採用載於本法規附表內之相應數值；該附表成為本法規之組成部分。

第六條

(重新安置之情況)

一、透過在《政府公報》內公布之總督批示，得許可將第一條所指單位售予下列由於推行房屋政策之措施而必須重新安置之家團：

- a) 居住於僭建房屋之家團；
- b) 承租非位於第三條第一款所指名單內之樓宇或非本法規標的之樓宇內之社會房屋至少三年之家團。

二、上款所指之批示，除載明措施之具體依據外，亦訂定可出售之房屋及有關之條件。

第七條

(出售予競投中合資格之候選人)

一、總督透過在《政府公報》內公布之批示，得許可將第一條所指單位出售予六月二十六日第26/95/M號法令所規範之購買按房屋發展合同制度所建房屋之競投中合資格之候選人。

二、上條第二款之規定適用於上款所指之批示。

第八條

(適用制度)

四月十二日第13/93/M號法令所規定之法律制度，包括申請購買之要件、稅務優惠，以及有關單位之管理及保養之負擔等事宜，適用於根據本法規所作之房屋出售。

第九條

(隨後之出售)

在不妨礙經六月十一日第30/96/M號法令修改之八月八日第69/88/M號法令第六條之規定下，如取得人在不可轉讓期屆滿後轉讓根據本制度之規定取得之單位，則其本人及其未被法院裁判為分居及分產之配偶無資格再參加本計劃或澳門房屋司推行之其他房屋計劃。

Artigo 10.º

(Revogações)

1. São revogados os seguintes diplomas:

- a) Decreto-Lei n.º 104/85/M, de 30 de Novembro;
 b) Decreto-Lei n.º 56/88/M, de 27 de Junho;
 c) Decreto-Lei n.º 18/91/M, de 25 de Fevereiro.

2. Mantêm a sua validade, até ao termo da sua execução, os despachos proferidos ao abrigo do Decreto-Lei n.º 18/91/M, de 25 de Fevereiro.

Aprovado em 28 de Janeiro de 1999.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

QUADRO

(Anexo a que se refere o n.º 4 do artigo 5.º do Decreto-Lei n.º 4/99/M)

Anos	Coeficiente de vetustez
Menos de 1 ano	1
de 1 até 2 anos	0,98
de 2 até 3 anos	0,96
de 3 até 4 anos	0,94
de 4 até 5 anos	0,92
de 5 até 6 anos	0,90
de 6 até 7 anos	0,87
de 7 até 8 anos	0,84
de 8 até 9 anos	0,81
de 9 até 10 anos	0,78
de 10 até 11 anos	0,75
de 11 até 12 anos	0,72
de 12 até 13 anos	0,69
de 13 até 14 anos	0,66
de 14 até 15 anos	0,63
15 e mais anos	0,60

Portaria n.º 21/99/M

de 1 de Fevereiro

Tendo sido concedida através da Portaria n.º 263/93/M, de 13 de Setembro, a autorização governamental n.º 49/93, aos Grandes Armazéns Yaohan Macau, S.A.R.L.;

第十條

(廢止)

一、廢止下列法規：

- a) 十一月三十日第104/85/M號法令；
 b) 六月二十七日第56/88/M號法令；
 c) 二月二十五日第18/91/M號法令。

二、根據二月二十五日第18/91/M號法令之規定而發出之批示，在其執行期屆滿前仍然生效。

一九九九年一月二十八日核准

命令公布

總督 韋奇立

表

(第 4/99/M 號法令第五條第四款所指之附件)

年數	樓齡系數
一年以下	1
一至兩年	0.98
兩至三年	0.96
三至四年	0.94
四至五年	0.92
五至六年	0.90
六至七年	0.87
七至八年	0.84
八至九年	0.81
九至十年	0.78
十至十一年	0.75
十一至十二年	0.72
十二至十三年	0.69
十三至十四年	0.66
十四至十五年	0.63
十五年以上	0.60

訓令 第 21/99/M 號

二月一日

透過九月十三日第 263/93/M 號訓令，賦予八佰伴（澳門）百貨有限公司第 49/93 號政府許可；

Tendo em consideração que o titular da referida autorização governamental não efectuou o pagamento das taxas devidas, aconselhando-se por isso, a sua revogação, nos termos da alínea c) do n.º 1 do artigo 11.º do Decreto-Lei n.º 18/83/M, de 12 de Março;

Sob proposta da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações;

Usando da faculdade conferida pela alínea b) do n.º 1 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau e nos termos da alínea f) do artigo 1.º da Portaria n.º 259/96/M, de 14 de Outubro, o Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas determina:

Artigo único. É revogada a Portaria n.º 263/93/M, de 13 de Setembro.

Governo de Macau, aos 25 de Janeiro de 1999.

Publique-se.

O Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas,
José Alberto Alves de Paula.

Portaria n.º 22/99/M

de 1 de Fevereiro

Tendo sido submetido à aprovação do Governador, nos termos do artigo 17.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o 2.º orçamento suplementar da Universidade de Macau para o ano económico de 1998;

Ouvido o Conselho Consultivo;

Usando da faculdade conferida pelas alíneas b) e e) do n.º 1 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, o Governador manda:

Artigo único. É aprovado o 2.º orçamento suplementar da Universidade de Macau, relativo ao ano económico de 1998, o qual reduz em 8 750 000,00 (oito milhões, setecentas e cinquenta mil) patacas o valor inscrito no orçamento para o ano económico de 1998, que faz parte integrante da presente portaria e baixa assinado pelo respectivo Conselho de Gestão.

Governo de Macau, aos 28 de Janeiro de 1999.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira.*

鑑於有關政府許可之持有人並未繳納相關費用，因此，根據三月十二日第18/83/M號法令第十一條第一款c項之規定，建議廢止有關之政府許可；

由郵電司提議；

運輸暨工務政務司行使澳門組織章程第十六條第一款b項所賦予之權能及根據十月十四日第259/96/M號訓令第一條f項之規定，命令：

獨一條——廢止九月十三日第263/93/M號訓令。

一九九九年一月二十五日於澳門政府

命令公布

運輸暨工務政務司 鮑維立

訓令 第22/99/M號

二月一日

鑑於澳門大學一九九八經濟年度第二追加預算，已根據九月二十七日第53/93/M號法令第十七條之規定呈交總督核准；

經聽取諮詢會意見後；

總督行使《澳門組織章程》第十六條第一款b項及e項所賦予之權能，下令：

獨一條 核准由澳門大學管理委員會簽署之澳門大學一九九八經濟年度第二追加預算，其金額相等於登錄在一九九八經濟年度預算之金額減少澳門幣8,750,000.00（八百七十五萬元），該預算成為本訓令之組成部分。

一九九九年一月二十八日於澳門政府

命令公布

總督 韋奇立

**2.º orçamento suplementar da Universidade de Macau
para o ano económico de 1998**

澳門大學一九九八經濟年度第二追加預算

Classificação Económica 經濟分類	Designação 名稱	Valor Inscrito 登錄之價值	Diminuição a Efectuar 作出之扣減	Saldo Efectivamente Apurado 實際決算之結餘
	<i>Receitas de Capital</i> 資本收入			
	<i>Sector Público</i> 公營部門			
05-01-01-00	Comparticipação do Governo nas despesas de funcionamento da Universidade de Macau 政府在澳門大學運作開支上之共同分擔	\$175,000,000.00	-\$8,750,000.00	\$166,250,000.00

Classificação Económica 經濟分類	Designação 名稱	Valor Inscrito 登錄之價值	Diminuição a Efectuar 作出之扣減	Saldo Efectivamente Apurado 實際決算之結餘
	<i>Despesas Correntes</i> 經常開支			
	<i>Despesas com Pessoal</i> 人員開支			
	<i>Pessoal além do quadro</i> 編制外人員			
01-01-02-01	Remunerações 報酬	\$179,719,312.00	-\$2,752,976.00	\$176,966,336.00
	<i>Remunerações do pessoal diverso</i> 各類人員報酬			
01-01-03-01	Remunerações 報酬	\$1,358,480.00	-\$130,000.00	\$1,228,480.00
01-01-09-00	Subsídio de Natal 聖誕津貼	\$15,562,106.00	-\$462,063.00	\$15,100,043.00
01-01-10-00	Subsídio de férias 假期津貼	\$14,081,704.00	-\$424,774.00	\$13,656,930.00
	<i>Remunerações acessórias</i> 附帶報酬			
01-02-01-00	Gratificações variáveis ou eventuais 不定或臨時報酬	\$3,549,814.00	-\$250,000.00	\$3,299,814.00
	<i>Horas extraordinárias</i> 超時工作津貼			
01-02-03-00-02	Trabalho extraordinário 超時工作	\$548,700.00	-\$36,985.00	\$511,715.00
01-02-06-00	Subsídio de residência 房屋津貼	\$5,128,210.00	-\$294,600.00	\$4,833,610.00
	<i>Abonos diversos – Previdência social</i> 各項補助 — 社會福利金			
01-05-02-00-04	Subsídio de morte e funeral 死亡及喪葬津貼	\$200,000.00	-\$13,500.00	\$186,500.00
	<i>Deslocações – Compensação de encargos</i> 交通費 — 負擔補償			
01-06-03-01	Ajudas de custo de embarque 啓程津貼	\$87,200.00	-\$7,500.00	\$79,700.00
01-06-03-02	Ajudas de custo diárias 日津貼	\$893,300.00	-\$321,300.00	\$572,000.00

Classificação Económica 經濟分類	Designação 名稱	Valor Inscrito 登錄之價值	Diminuição a Efectuar 作出之扣減	Saldo Efectivamente Apurado 實際決算之結餘
01-06-03-03	Outros abonos – Compensação de encargos 其他補助 — 負擔補償	\$101,000.00	-\$9,536.00	\$91,464.00
	<i>Bens e Serviços</i> <i>資產及勞務</i>			
	<i>Bens duradouros</i> <i>耐用用品</i>			
02-01-03-00	Material de aquartelamento e alojamento 營房及住宿用品	\$450,000.00	-\$45,000.00	\$405,000.00
	<i>Material de educação, cultura e recreio</i> <i>教育、文化及康樂用品</i>			
02-01-04-00-02	Livros para a Biblioteca 圖書館書籍	\$4,414,210.56	-\$219,864.00	\$4,194,346.56
02-01-04-00-03	Material didáctico 教學用品	\$961,000.00	-\$234,980.00	\$726,020.00
02-01-06-00	Material honorífico e de representação 榮譽及招待物品	\$378,500.00	-\$106,330.00	\$272,170.00
02-01-07-00	Equipamento de secretaria 辦事處設備	\$965,700.00	-\$246,005.00	\$719,695.00
02-01-08-00	Outros bens duradouros 其他耐用用品	\$1,318,318.00	-\$285,659.00	\$1,032,659.00
	<i>Bens não duradouros</i> <i>非耐用用品</i>			
02-02-01-00	Matérias-primas e subsidiárias 原料及附料	\$500,000.00	-\$160,000.00	\$340,000.00
02-02-07-00	Outros bens não duradouros 其他非耐用用品	\$2,176,300.00	-\$80,000.00	\$2,096,300.00
	<i>Transportes e comunicações</i> <i>交通及通訊</i>			
02-03-05-01	Transportes por motivo de licença especial 特別假之交通費	\$112,000.00	-\$68,454.00	\$43,546.00
02-03-05-02	Transportes por outros motivos 其他原因之交通費	\$2,067,800.00	-\$66,798.00	\$2,001,002.00
02-03-05-03	Outros encargos de transportes e comunicações 交通及通訊之其他負擔	\$4,044,702.00	-\$238,000.00	\$3,806,702.00
02-03-07-00	Publicidade e propaganda 廣告及宣傳	\$1,951,752.00	-\$178,844.00	\$1,772,908.00
	<i>Outras Despesas Correntes</i> <i>其他經常開支</i>			
	<i>Diversos</i> <i>雜項</i>			
05-04-00-00-01	Despesas com actividades estudantis 學生活動之開支	\$1,177,000.00	-\$242,616.00	\$934,384.00
05-04-00-00-02	Acções de formação 培訓活動	\$503,600.00	-\$128,600.00	\$375,000.00
05-04-00-00-03	Despesas resultantes de investigação académica 學術研究之開支	\$2,515,000.00	-\$15,000.00	\$2,500,000.00
05-04-00-00-04	Intercâmbio académico com universidades estrangeiras 與外地大學之學術交流	\$1,746,677.00	-\$348,030.00	\$1,398,647.00
05-04-00-00-05	Edição de publicações 出版刊物	\$2,124,000.00	-\$18,500.00	\$2,105,500.00
05-04-00-00-08	Participação em competições internacionais 參加國際比賽	\$150,000.00	-\$35,670.00	\$114,330.00

Classificação Económica 經濟分類	Designação 名稱	Valor Inscrito 登錄之價值	Diminuição a Efectuar 作出之扣減	Saldo Efectivamente Apurado 實際決算之結餘
	<i>Despesas de Capital</i> 資本開支			
	<i>Outros Investimentos</i> 其他投資			
07-06-00-00	Construções diversas 各項建設	\$5,250,000.00	-\$1,228,416.00	\$4,021,584.00
07-10-00-00	Maquinaria e equipamento 機器及設備	\$9,687,670.00	-\$100,000.00	\$9,587,670.00
	Tatal: 總計	\$263,724,055.56	-\$8,750,000.00	\$254,974,055.56

Classificação Económica 經濟分類	Designação 名稱	Importância 金額
	<i>Receitas de capital</i> 資本收入	
	<i>Sector Público</i> 公營部門	
05-01-01-00	Comparticipação do Governo nas despesas de funcionamento da Universidade de Macau 政府在澳門大學運作開支上之共同分擔	-\$8,750,000,00
	<i>Despesas Correntes</i> 經常開支	
	<i>Despesas com Pessoal</i> 人員開支	
	<i>Pessoal além do quadro</i> 編制外人員	
01-01-02-01	Remunerações 報酬	-\$2,752,976,00
	<i>Remunerações do pessoal diverso</i> 各類人員報酬	
01-01-03-01	Remunerações 報酬	-\$130,000,00
01-01-09-00	Subsídio de Natal 聖誕津貼	-\$462,063,00
01-01-10-00	Subsídio de férias 假期津貼	-\$424,774,00
	<i>Remunerações acessórias</i> 附帶報酬	
01-02-01-00	Gratificações variáveis ou eventuais 不定或臨時酬勞	-\$250,000,00
	<i>Horas extraordinárias</i> 超時工作津貼	
01-02-03-00-02	Trabalho extraordinário 超時工作	-\$36,985,00
01-02-06-00	Subsídio de residência 房屋津貼	-\$294,600,00
	<i>Abonos diversos – Previdência social</i> 各項補助 — 社會福利金	
01-05-02-00-04	Subsídio de morte e funeral 死亡及喪葬津貼	-\$13,500,00
	<i>Deslocações – Compensação de encargos</i> 交通費 — 負擔補償	

Classificação Económica 經濟分類	Designação 名稱	Importância 金額
01-06-03-01	Ajudas de custo de embarque 啓程津貼	-\$7.500,00
01-06-03-02	Ajudas de custo diárias 日津貼	-\$321.300,00
01-06-03-03	Outros abonos – Compensação de encargos 其他補助 — 負擔補償	-\$9.536,00
	<i>Bens e Serviços</i> <i>資產及勞務</i>	
	<i>Bens duradouros</i> <i>耐用品</i>	
02-01-03-00	Material de aquartelamento e alojamento 營房及住宿用品	-\$45.000,00
	<i>Material de educação, cultura e recreio</i> <i>教育、文化及康樂用品</i>	
02-01-04-00-02	Livros para a Biblioteca 圖書館書籍	-\$219.864,00
02-01-04-00-03	Material didáctico 教學用品	-\$234.980,00
02-01-06-00	Material honorífico e de representação 榮譽及招待物品	-\$106.330,00
02-01-07-00	Equipamento de secretaria 辦事處設備	-\$246.005,00
02-01-08-00	Outros bens duradouros 其他耐用品	-\$285.659,00
	<i>Bens não duradouros</i> <i>非耐用品</i>	
02-02-01-00	Matérias-primas e subsidiárias 原料及附料	-\$160.000,00
02-02-07-00	Outros bens não duradouros 其他非耐用品	-\$80.000,00
	<i>Transportes e comunicações</i> <i>交通及通訊</i>	
02-03-05-01	Transportes por motivo de licença especial 特別假之交通費	-\$68.454,00
02-03-05-02	Transportes por outros motivos 其他原因之交通費	-\$66.798,00
02-03-05-03	Outros encargos de transportes e comunicações 交通及通訊之其他負擔	-\$238.000,00
02-03-07-00	Publicidade e propaganda 廣告及宣傳	-\$178.844,00
	<i>Outras Despesas Correntes</i> <i>其他經常開支</i>	
	<i>Diversos</i> <i>雜項</i>	
05-04-00-00-01	Despesas com actividades estudantis 學生活動之開支	-\$242.616,00
05-04-00-00-02	Acções de formação 培訓活動	-\$128.600,00
05-04-00-00-03	Despesas resultantes de investigação académica 學術研究之開支	-\$15.000,00
05-04-00-00-04	Intercâmbio académico com universidades estrangeiras 與外地大學之學術交流	-\$348.030,00
05-04-00-00-05	Edição de publicações 出版刊物	-\$18.500,00
05-04-00-00-08	Participação em competições internacionais 參加國際比賽	-\$35.670,00

Classificação Económica 經濟分類	Designação 名稱	Importância 金額
	<i>Despesas de Capital</i> 資本開支	
	<i>Outros Investimentos</i> 其他投資	
07-06-00-00	Construções diversas 各項建設	-\$1.228.416,00
07-10-00-00	Maquinaria e equipamento 機器及設備	-\$100.000,00
	Total: 總計	-\$8.750.000,00

Universidade de Macau, Taipa, aos 15 de Outubro de 1998. —
Pelo Conselho de Gestão, Zhou Li Gao, reitor. — Rui Paulo da
Silva Martins, vice-reitor — Rufino de F. Ramos, administrador.

一九九八年十月十五日於澳門大學管理委員會

校長 周禮杲 副校長 馬許願
行政總監 盧文輝

Portaria n.º 23/99/M

訓令 第 23/99/M 號

de 1 de Fevereiro

二月一日

Tendo sido submetido à aprovação do Governador, nos termos do artigo 17.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o 2.º orçamento suplementar da Obra Social da Capitania dos Portos de Macau e da Polícia Marítima e Fiscal para o ano económico de 1998;

鑑於澳門港務局暨水警稽查隊福利會一九九八經濟年度第二追加預算，已根據九月二十七日第53/93/M號法令第十七條之規定呈交總督核准：

Ouvido o Conselho Consultivo;

經聽取諮詢會意見後：

Usando da faculdade conferida pelas alíneas b) e e) do n.º 1 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, o Governador manda:

總督行使《澳門組織章程》第十六條第一款 b 項及 e 項所賦予之權能，下令：

Artigo único. É aprovado o 2.º orçamento suplementar da Obra Social da Capitania dos Portos de Macau e da Polícia Marítima e Fiscal, relativo ao ano económico de 1998, o qual reduz em 22 500,00 (vinte e duas mil e quinhentas) patacas o valor inscrito no orçamento para o ano económico de 1998, que faz parte integrante da presente portaria e baixa assinado pelo respectivo Conselho Administrativo.

獨一條 核准由澳門港務局暨水警稽查隊福利會行政管理委員會簽署之澳門港務局暨水警稽查隊福利會一九九八經濟年度第二追加預算，其金額相等於登錄在一九九八經濟年度預算之金額減少澳門幣22,500.00（二萬二千五百元），該預算成爲本訓令之組成部分。

Governo de Macau, aos 28 de Janeiro de 1999.

一九九九年一月二十八日於澳門政府

Publique-se.

命令公布

O Governador, Vasco Rocha Vieira.

總督 韋奇立

**2.º orçamento suplementar da Obra Social da Capitania dos Portos de Macau
e da Polícia Marítima e Fiscal, relativo ao ano económico de 1998**

澳門港務局暨水警稽查隊福利會一九九八經濟年度第二追加預算

Classificação Económica 經濟分類	Designação 名稱	Importância 金額
05-00-00	Receitas Correntes 經常收入	
05-01-01	Transferências: 轉移: Subsídio do Estado 政府津貼	-\$ 22 500,00

Classificação Económica 經濟分類	Designação 名稱	Importância 金額
02-00-00-00	Despesas Correntes 經常開支	
02-02-07-01	Bens e Serviços: 資產及勞務: Aquisição de produtos para a cantina 為食堂購買貨品	- \$ 22 500,00

Obra Social da Capitania dos Portos de Macau e da Polícia Marítima e Fiscal, aos 19 de Outubro de 1998. — O Presidente, *Herlander Valente Zambujo*, capitão-de-fragata. — O Vice-Presidente, *Mário Manuel Lajoso*, capitão-de-fragata. — O Vogal, *Chong Seng Sam*, chefe do Sector de Operações de Tesouraria. — O Secretário, *Tang Ieng Chun*, chefe de departamento da CPM — Pel' O Secretário, a chefe da Divisão de Recursos Humanos, *Chau Kin Oi*, subintendente da PMF.

一九九八年十月十九日於澳門港務局暨水警稽查隊福利會

主席：曾柏祺 海軍中校

副主席：黎文龍 海軍中校

委員：鍾聖心 司庫活動組組長

秘書：鄧應銓 港務局廳長

代秘書：人力資源處處長 周見靄 水警稽查隊副警務總監

Portaria n.º 24/99/M

de 1 de Fevereiro

Considerando que o Decreto-Lei n.º 4/99/M, de 1 de Fevereiro, determina no n.º 2 do artigo 5.º a fixação por portaria do preço de venda por metro quadrado a aplicar na fórmula de cálculo do preço de venda das habitações a alienar aos actuais arrendatários de habitação social localizada em empreendimentos construídos no regime de contrato de desenvolvimento para a habitação;

Considerando que o referido diploma prevê que aquele valor se deve aproximar, na medida do possível, do preço médio de valorização utilizado para fixação dos preços de venda das habitações construídas no referido regime;

Nestes termos;

Ouvido o Conselho Consultivo;

Ao abrigo do disposto no n.º 2 do artigo 5.º do Decreto-Lei n.º 4/99/M, de 1 de Fevereiro, e nos termos da alínea c) do n.º 1 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, o Governador determina:

Artigo único. É fixado em 3 500,00 patacas o valor por metro quadrado a aplicar na fórmula do cálculo do preço de venda a que se refere o n.º 2 do artigo 5.º do Decreto-Lei n.º 4/99/M, de 1 de Fevereiro.

Governo de Macau, aos 28 de Janeiro de 1999.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

Portaria n.º 25/99/M

de 1 de Fevereiro

Torando-se necessário proceder a uma nova emissão de selos postais;

Tendo em consideração o proposto pela Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações;

Usando da faculdade conferida pelo n.º 2 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, o Governador manda:

訓令 第 24/99/M 號

二月一日

鑑於二月一日第4/99/M號法令第五條第二款規定，須以訓令訂定用於房屋售價計算公式之每平方米售價，而該等房屋係轉讓予現時租用位於按房屋發展合同制度所建樓宇之社會房屋之承租人；

又鑑於上述法規亦規定該售價應儘可能接近為訂定按上述合同制度所建房屋之售價而採用之定價之平均價格；

基於此；

經聽取諮詢會意見後；

總督根據二月一日第4/99/M號法令第五條第二款之規定及《澳門組織章程》第十六條第一款c項之規定，命令：

獨一條——用於二月一日第4/99/M號法令第五條第二款所指之售價計算公式之每平方米價格訂為澳門幣3,500.00元。

一九九九年一月二十八日於澳門政府

命令公布

總督 韋奇立

訓令 第 25/99/M 號

二月一日

鑒於有必要發行一套新郵票；

經考慮郵電司之建議；

總督行使《澳門組織章程》第十六條第二款賦予之權能，下令：

Artigo único. É emitida e posta em circulação, a partir do dia 8 de Fevereiro de 1999, cumulativamente com as que estão em vigor, uma emissão extraordinária de selos designada «Ano Lunar do Coelho», nas taxas e quantidades seguintes:

\$ 5,50 patacas	1 500 000
Bloco com selo de \$ 10,00	1 500 000

Governo de Macau, aos 29 de Janeiro de 1999.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

獨一條——除現行郵票外，自一九九九年二月八日起，發行並流通以「兔年」為題、屬特別發行之郵票，面額與數量如下：

澳門幣五元五角	1,500,000枚
合面額澳門幣十元郵票之小全張	1,500,000枚

一九九九年一月二十九日於澳門政府

命令公布

總督 韋奇立

GABINETE DO GOVERNADOR

Despacho n.º 134/GM/98

Tendo presente o disposto no n.º 2 do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 14/98/M, de 27 de Abril;

Considerando que se torna necessário fixar a remuneração mensal dos representantes da Direcção dos Serviços de Finanças no Conselho Administrativo da Autoridade de Aviação Civil de Macau, nomeados pelo Despacho n.º 103/GM/98, de 10 de Novembro, o Governador determina:

1. É fixada em 80% do valor do índice 100 da tabela indiciária da função pública a remuneração mensal dos representantes da Direcção dos Serviços de Finanças no Conselho Administrativo da Autoridade de Aviação Civil de Macau.

2. O presente despacho produz efeitos desde a data do despacho de nomeação.

Publique-se.

Gabinete do Governador, em Macau, aos 31 de Dezembro de 1998. — O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

Despacho n.º 9/GM/99

Nos termos previstos no n.º 1 do Despacho n.º 35/GM/97, de 12 de Junho, determino a publicação em língua chinesa do Decreto-Lei n.º 13/87/M, de 16 de Março.

Gabinete do Governador, em Macau, aos 25 de Janeiro de 1999. — O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

法令 第13/87/M號

三月十六日

鑑於定名為「澳門郵電司職工福利會」之社團之唯一宗旨在於促進會員之文化、社會、體育及娛樂之活動，支持會員以及加強會員之間及其與澳門郵電司之聯繫。

經聽取政府諮詢會意見後；

澳門總督行使經二月十七日第1/76號憲法性法律頒布

總督辦公室

批示 第134/GM/98號

考慮到四月二十七日第14/98/M號法令第四條第二款之規定；

鑒於有需要訂定十一月十日第103/GM/98號批示委任之澳門民用航空局董事會財政司代表之每月報酬，總督下令：

一、澳門民用航空局董事會之財政司代表的每月報酬定為公職薪俸表100點金額的80%。

二、本批示自委任批示日開始生效。

命令公布

一九九八年十二月三十一日於澳門總督辦公室

總督 韋奇立

批示 第9/GM/99號

本人根據六月十二日第35/GM/97號批示第一款之規定，命令公布三月十六日第13/87/M號法令之中譯本。

一九九九年一月二十五日於澳門總督辦公室

總督 韋奇立

之《澳門組織章程》第十三條第一款所賦予之權能，命令制定在澳門地區具有法律效力之條文如下：

獨一條

認定澳門郵電司職工福利會為行政公益法人。

一九八七年三月十二日核准

命令公布

總督 馬俊賢

Despacho n.º 10/GM/99

Nos termos previstos no n.º 1 do Despacho n.º 35/GM/97, de 12 de Junho, determino a publicação em língua chinesa do Decreto-Lei n.º 52/87/M, de 13 de Julho.

Gabinete do Governador, em Macau, aos 25 de Janeiro de 1999.
— O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

批示 第 10/GM/99 號

本人根據六月十二日第35/GM/97號批示第一款之規定，命令公布七月十三日第52/87/M號法令之中譯本。

一九九九年一月二十五日於澳門總督辦公室

總督 韋奇立

法令 第 52/87/M 號

七月十三日

一九八六年一月七日由澳門地區與嗣後組成“澳門泊車管理有限公司”之各實體簽訂特許合同後，該公司隨後根據有關規定受讓該特許，並提交了一份《多層停車場之使用及經營規章》之草案。

除特許合同就有關事宜所載之規定外，二月二十二日第16/86/M號法令第十六條亦指出有必要制定泊車處之使用規章，該等規章將由總督透過規範性行為予以核准。

隨着關於經營公共道路泊車處之四月二十七日第23/87/M號法令之公布，本法規旨在明確及訂定多層停車場之使用及經營之一般條件。

因此，本法令為經營及使用多層停車場之法律框架，從而確保持許合同在此事宜得以執行。此外，本法令亦為泊車之規範性文件，其在本地區實際情況中之需要性是毋庸置疑的。此外，亦完全是政府關注之事項且已列入當時所公布之施政方針。

基於此；

經聽取諮詢會意見後；

護理總督根據經二月十七日第1/76號法律頒布之《澳門組織章程》第十三條第一款之規定，命令制定在澳門地區具有法律效力之條文如下：

獨一條：根據二月二十二日第16/86/M號法令第七條及第十六條之規定，核准《多層停車場之使用及經營規章》，該規章為本法規之組成部分。

一九八七年七月七日核准

命令公布

護理總督 孟智豪

多層停車場之使用及經營規章

第一章

多層停車場之使用條件

第一條

(範圍)

一、為着適用本規章之效力，多層停車場除包括公眾泊車區域外，尚得包括私人泊車區域，有關條件由總督透過規範性行為所核准之專門規章訂定。

二、本規章之規定與公眾泊車區域有關，但所載之關於公共使用區域之規定，尤其是通道部分，以及使用之一般規則，亦應一概適用於私人泊車區域之使用者。

第二條

(責任)

一、任何車輛在泊車區域內停泊或行駛時，又或在被移走及隨後之保管時，倘有關車輛、其配件或遺留在車內之物件遭受盜竊、搶劫或損害，又或遺失該等物件，被特許人一概不負任何責任。

二、上款之規定不適用於被特許人或其人員故意或過錯之情況。

三、在使用多層停車場時對車輛造成之損害，被特許人無需向車輛駕駛員或多層停車場之任何使用者負責。

四、為着民事責任及刑事責任之效力，多層停車場一概視為公共道路。

第三條 (使用規則)

使用或擬使用多層停車場之車輛駕駛員，又或進入多層停車場之設施內之任何人士，均須：

- a) 遵守二月二十二日第16/86/M號法令第十九條所訂定之使用停車場之一般規範；
- b) 服從在多層停車場服務之被特許人之人員根據法律規定或規章規定所作出之一切指示；
- c) 遵守位於停車場內外之訊號，尤其是關於速度限制、進入限制及行駛方向之訊號；
- d) 車輛僅停泊於為此目的而明確指示之地點，並停泊於指示車輛停泊位置之線內，車輛停泊後，應立即停熄發動機；
- e) 不得將車輛停泊於“專用車位”內，但獲許可如此停泊之情況不在此限；
- f) 在支付有關收費後，應在多層停車場之專門規章所定之最長時間內將車輛駛離停車場。

第四條 (使用之限制)

一、被特許人得透過在多層停車場內外適當裝設之訊號，禁止車輛進入或行駛，而該等車輛因其特徵而可能妨礙停車場之正常經營，尤其是：

- a) 載客量超過九座位之車輛；
- b) 總重量超過3.5公噸之車輛；
- c) 可對任何使用者或停泊於多層停車場內之車輛造成危險之車輛，尤其是運載有毒物品、不衛生物品或易燃物品之車輛。

二、被特許人尚得禁止非使用多層停車場或可能妨礙多層停車場正常經營之人士進入多層停車場及於其內通行。

三、根據專門規章之規定，得禁止腳踏車及重型摩托車使用多層停車場。

四、多層停車場之專門規章，得對載客量及總重量超過第一款 a 項及 b 項規定之車輛定出使用多層停車場之規定。

第五條 (使用條件)

擬使用多層停車場之駕駛員倘不是月票持有人，則須於入口處為其車輛提取一票，離開停車場時須支付停泊車輛應付之收費。

第二章 收費及運作時間

第六條 (時間)

一、多層停車場全日二十四小時向公眾開放，但總督得根據被特許人之建議，透過批示訂定公共停車場之其他運作時間。

二、基於經適當合理解釋且獲行政當局有權限機關接納之原因，被特許人得限制使用停車場或暫時關閉停車場。

第七條 (收費)

一、使用多層停車場之應繳收費，由總督根據工務運輸司之建議並聽取被特許人之意見後，透過規範性行為訂定。

二、現行之收費應標明於多層停車場之適當地點，尤其是入口、出口及通道處。

第八條 (支付方式)

一、支付收費得以下列方式為之：

- a) 公眾停車場普通票；
- b) 公眾停車場月票。

二、每個多層停車場所發出月票之數目，限於公眾停車場總車位數目之一定百分比，該百分比根據被特許人之建議由行政當局之有權限機關核准。

第九條
(月票)

一、使用月票者得在當月內使用多層停車場，而不受時間及次數之限制。

二、任何人士只要支付所規定之月費，則被特許人向之發出月票並予以續期。

第十條
(年票)

一、多層停車場之私人泊車位以年票方式使用。

二、被特許人以有關憑證之成本價向證實為私人泊車位之權利人發出年票及予以續期。

三、年票之持有人不得使用年票將車輛停泊於公眾車位。

第十一條
(普通票、月票、年票之保存及換發)

普通票、月票、年票應妥善保存，以便停車場入口處及出口處之裝置能辨識之。任何使用者發現普通票、月票、年票不具條件被有關裝置辨識時，應立即告知被特許人以便換發之。

第三章
違法行為及罰款

第十二條
(濫泊車位)

一、下列情況視為濫泊車位：

- a) 停泊超過第十四條規定之最長停泊時間；
- b) 停泊於專用車位或私人車位；
- c) 將車輛停泊於阻礙或妨礙其他車輛進出車位之地點，或以任何方式妨礙多層停車場之正常運作。

二、濫泊車位者，科處一百元之罰款，但不影響支付應繳之收費以及移走及保管車輛之有關費用。

第十三條
(使用時之違法行為)

輕微違反本法規第三條及第四條所定之規則者，按上條第二款規定之制裁予以處罰。

第十四條
(最長之泊車時間)

一、在公眾停車場泊車位之最長泊車時間為連續十五日，但事先與被特許人以書面形式訂立協議者，不在此限。

二、上款所指之期間屆滿後，被特許人得根據本規章之規定及四月二十七日第23/87/M號法令之適用規定，請求治安警察廳鎖車。

第十五條
(不出示憑證)

一、不出示泊車票或月票者，科處澳門幣一百元之罰款，但不影響自二十四小時之前起計算至駛離停車場時止應付之泊車費用。

二、上款所規定之制裁，適用於私人停車場之年票持有人將車輛停泊於公眾停車場之情況。

第十六條
(破壞、更改或損壞)

一、破壞、更改或損壞多層停車場之控制系統者，以及更改月票、年票或普通票者，即使屬過錯，均科處一千元之罰款，但不影響或有之刑事責任。

二、累犯上款規定之違法行為者，科處二千元之罰款。

第四章
最後規定

第十七條
(準用)

四月二十七日第23/87/M號法令第三條第三款、第六條第一款、第三款及第四款以及第七條至第十八條之規定，經必要配合後亦適用於多層停車場之泊車。

Despacho n.º 11/GM/99

批示 第11/GM/99號

Nos termos previstos no n.º 1 do Despacho n.º 35/GM/97, de 12 de Junho, determino a publicação em língua chinesa do Decreto-Lei n.º 53/87/M, de 13 de Julho.

本人根據六月十二日第35/GM/97號批示第一款之規定，命令公布七月十三日第53/87/M號法令之中譯本。

Gabinete do Governador, em Macau, aos 25 de Janeiro de 1999.
— O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

一九九九年一月二十五日於澳門總督辦公室

總督 韋奇立

法令 第53/87/M號

七月十三日

無線電役權之設定

(澳門廣播電視有限公司之廣播室與松山之間)

鑑於有必要為保護廣播室與松山無線電廣播中心之間之電磁波傳送時所需之無干擾區劃定範圍，二者均屬於澳門廣播電視有限公司（公營企業），且都位於澳門市，為此應設定一無線電役權。

鑑於公布於一九七三年十二月一日第四十八期《澳門政府公報》之十一月七日第597/73號法令第十四條第一款之規定；

經聽取工務運輸司及建設計劃協調司之意見；

根據郵電司之建議；

經聽取諮詢會意見後；

澳門護理總督行使經二月十七日第1/76號憲法性法律頒布之《澳門組織章程》第十五條c項所賦予之權限，命令：

第一條

根據十一月七日第597/73號法令之規定，位於俾利喇街之澳門廣播電視有限公司廣播室所設立之無線電中心與松山無線電廣播中心所設立之無線電中心之間相距九百米之電磁波傳送路線之鄰近區域，受無線電役權約束以及其他公益方面之限制。

第二條

俾利喇街之廣播室及松山無線電廣播中心使用具標高之定向天線，海拔高度分別為二十三米及九十五米且位於下列之座標點：

a) 俾利喇街之廣播室：

	地理座標點	面積測量座標點
北緯	22.º12'26"	M=21032.6
東經	113.º32'47"	P=19415.5

b) 松山無線電廣播中心：

	地理座標點	面積測量座標點
北緯	22.º11'55"	M=21241.8
東經	113.º32'49"	P=18546.1

第三條

十一月七日第597/73號法令第六條及第十一條所指之無干擾區之寬度為十三米。

該無干擾區為垂直平面且達連接兩個中心之直線段之水平投影之每一邊；該區域在作為本法規附圖一之地形圖之水平面中確定，而地形圖之比例為1：5000。

第四條

在上條所指之無干擾區內，禁止建立或保存樓宇或其他障礙物，而該等樓宇或其他障礙物與連接兩條天線之直線段相距少於 $(10+0.0051)\sqrt{d_1d_2}$ 米； d_1 及 d_2 乃所考慮之點分別與廣播室端點及松山無線電廣播中心端點之距離（以米表示）投影上指之直線段得到。

菲涅耳第一區之橢圓部分及所考慮之天線之間地段之剖面，均根據本法規附圖二以垂直面展示，該圖之比例為1：5000。

第五條

鑑於有關建築計劃已於申請設定本役權之前核准，且已基本竣工，因此以下之樓宇屬上條規定之例外情況：

- 位於美副將大馬路之嘉華閣；
- 位於美副將大馬路與荷蘭園大馬路交界處之栢蕙多層停車場之B2幢。

但是，上述之執行並不惠及該等樓宇之將來修建，但以證實該等修建對有關電磁波傳送之正常運作造成干擾為限。

第六條

澳門郵電司乃下列事宜之有權限實體：

- a) 對十一月七日第597/73號法令第二十條第二款之規定所指之干擾性障礙物命令拆毀、移

Despacho n.º 12/GM/99

Nos termos previstos no n.º 1 do Despacho n.º 35/GM/97, de 12 de Junho, determino a publicação em língua chinesa do Decreto-Lei n.º 22/88/M, de 28 de Março.

Gabinete do Governador, em Macau, aos 25 de Janeiro de 1999.
— O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

法令 第 22/88/M 號

三月二十八日

由於近年來停泊汽車之數量持續上升，所以本地區交通阻塞之情況日趨嚴重。

為使公共道路暢通無阻，已設置及安裝禁止停車及泊車之路面標記，不遵守該等標記者將遭受較嚴重之處罰。

因此，須修改法律，規定在車輛停泊於劃上黃色實線且已裝設禁止泊車指示牌之地點時，有關車輛可能被移走。

基於此；

經取得交通高等委員會之贊同意見後；

走、縮減體積或廢棄不用，但不影響該法規同條第三款之規定；

- b) 監察對關於本役權之法律規定之遵守；
- c) 根據十一月七日第597/73號法令第二十四條之規定，對所發現之違法行為科處罰款。

第七條

得對根據上條 a 項及 c 項作出之裁定向總督提起訴願。

一九八七年七月九日核准

命令公布

護理總督 孟智豪

批示 第 12/GM/99 號

本人根據六月十二日第 35/GM/97 號批示第一款之規定，命令公布三月二十八日第 22/88/M 號法令之中譯本。

一九九九年一月二十五日於澳門總督辦公室

總督 韋奇立

經聽取諮詢會意見後；

澳門總督根據經二月十七日第1/76號法律核准之《澳門組織章程》第十三條第一款之規定，命令制定在澳門地區具有法律效力之條文如下：

獨一條 在九月三十日第31/78/M號法令第三條第一款內增加 d 項，內容如下：

- d) 車輛停泊於劃上黃色實線且已裝設禁止泊車指示牌之地點。

一九八八年三月二十二日核准

命令公布

總督 文禮治

Despacho n.º 13/GM/99

批示 第13/GM/99號

Nos termos previstos no n.º 1 do Despacho n.º 35/GM/97, de 12 de Junho, determino a publicação em língua chinesa do Decreto-Lei n.º 29/88/M, de 5 de Abril.

Gabinete do Governador, em Macau, aos 25 de Janeiro de 1999.
— O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

本人根據六月十二日第35/GM/97號批示第一款之規定，命令公布四月五日第29/88/M號法令之中譯本。

一九九九年一月二十五日於澳門總督辦公室

總督 韋奇立

法令 第29/88/M號

四月五日

考慮到九澳碼頭之可行性及此項目之投資人所提出之利益，打算盡快開展有關興建。

鑑於：該工程之性質及其執行之特殊性受十二月十五日第122/84/M號法令第七條規範；以往得到之經驗；以及為實現此計劃而規定之框架，規定將來之被特許公司必須有本地區之出資。因此，宜免除進行公開競投。

為確保該計劃之實施及推展，立法會授權總督制定興建及經營九澳碼頭之特許制度大綱。

基於此：

經聽取諮詢會意見後；

澳門總督根據《澳門組織章程》第十三條第二款之規定，並行使三月二十八日第4/88/M號法律所賦予之立法許可，命令制定在澳門地區具有法律效力之條文如下：

第一條

(範圍)

本法規制定經營九澳碼頭之特許制度大綱，而被特許人有義務作出興建碼頭之基礎設施所需之投資。

第二條

(被特許人)

一、特許須授予一間公司，其主要標的為經營獲特許之業務。

二、如未獲總督預先許可，被特許公司不得進行下列任一行為：

- a) 變更公司標的；

b) 減少公司資本；

c) 變更公司組織，將公司合併或解散。

第三條

(特許之授予)

免除進行公開競投。

第四條

(授予特許之手續)

應透過合同授予特許，該合同應以公證書作為憑證並公布於《政府公報》。

第五條

(特許合同)

除其他條款外，特許合同內還須訂定關於下列事宜之條款：

- a) 不履行合同時之處罰制度；
b) 資產歸屬本地區之制度；
c) 得收回及解除特許又或中止特許效力之條件及情況；
d) 就特許合同之解釋及執行所出現之意見分歧之解決方法。

第六條

(期間)

作為特許合同憑證之文書應訂明經營之確定期間，該期間僅在被特許公司展開興建九澳碼頭指導性計劃所指之第二期工程時，方可能予以續期。

第七條**(回報)**

一、根據有關合同之規定，被特許公司須為所獲特許支付回報。

二、如被特許業務所派生之收入不足以支付應繳之回報，則得免除被特許公司支付該回報。

第八條**(本地區之權力)**

一、本地區對規範及監察被特許業務之經營，收回及解除特許以及接管有關經營等保留權利，但以更高之利益導致如此為之又或被特許公司之條件危及該等利益或危及有關服務之正常使用為限。

二、因提供碼頭經營之固有業務而收取之費用，需獲本地區核准。

第九條**(頂讓與轉特許)**

在作為特許憑證之文書所規定之情況下，才准許頂讓或轉特許。

Despacho n.º 14/GM/99

Nos termos previstos no n.º 1 do Despacho n.º 35/GM/97, de 12 de Junho, determino a publicação em língua chinesa do Decreto-Lei n.º 32/88/M, de 18 de Abril.

Gabinete do Governador, em Macau, aos 25 de Janeiro de 1999.
— O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

法令 第 32/88/M 號**四月十八日**

房屋建築業一直在澳門擔當日益重要之角色。透過公共工程，例如現正實施或不久展開之大型建設工程，以及透過私人工程，房屋建築直接或間接對本地區經濟付出顯著之貢獻。

鑑於有需要採取措施以滿足上述行業之技術及經濟上之要求，故宜設立一個機構，能適時及適當回應上述之要求，向企業及部門提供所需之輔助。

在多個可行之方法中，最能保證達成上述目的者，似乎係總督限於為設立一個團體性機構而制定所需之總法律

第十條**(被特許公司之權利及保障)**

一、除獲確保合同所訂定之其他權利外，被特許公司亦享有：

a) 免納與被特許業務有關之所得補充稅及營業稅；為興建及保養九澳碼頭以及維持其運作而將所需之原料、材料及設備等臨時或確定進口本地區時，亦免納關稅；

b) 根據法例對本身固定資產重新估價之權能，如無相關法例，則根據本地區明確核准之規定為之。

二、根據將在特許合同作出之訂定，得規定本地區共同分擔興建九澳碼頭期間之挖泥工程。

一九八八年三月三十日核准

命令公布

總督 文禮治

批示 第 14/GM/99 號

本人根據六月十二日第35/GM/97號批示第一款之規定，命令公布四月十八日第32/88/M號法令之中譯本。

一九九九年一月二十五日於澳門總督辦公室

總督 韋奇立

框架。因此，利害關係人，尤其是企業得以從一開始便對該新機構之設立及運作予以合作，而不局限成為該機構所推展活動之受益人而處於被動地位。

亦不應忽視該機構在培訓本地技術人員方面可能擔當之動力角色，這將為本地區帶來重大裨益。

根據上述精神，立法會透過二月二十九日第3/88/M號法律賦予總督所需之立法許可，以便將第十四條所指稅務優惠給予該團體及其成員。

基於此；

經聽取諮詢會意見後；

鑑於二月二十九日第3/88/M號法律之規定；

澳門總督根據《澳門組織章程》第十三條第一款之規定，命令制定在澳門地區具有法律效力之條文如下：

第一條

一、許可本地區、葡萄牙土木工程實驗室、其他利害關係之公共實體與房屋建築企業或提供相關勞務之企業或該等企業所參與之社團等組成一個團體，命名為澳門土木工程實驗室（葡文縮寫為LECM）。

二、總督有權代表本地區參與設立澳門土木工程實驗室有關之全部事宜，其中包括簽署有關設立之公證書；該權限得授予他人。

第二條

一、澳門土木工程實驗室是一具團體性質之行政公益法人，享有技術上自主及財政自治權，並擁有本身財產。

二、澳門土木工程實驗室須透過公鈔局之專責公證員所繕立之公證書成立。

三、澳門土木工程實驗室將其章程公布於《政府公報》後，便取得法律人格。

第三條

一、澳門土木工程實驗室之宗旨在於對在澳門從事業務之房屋建築企業或提供與房屋建築有關之勞務之企業，在土木工程及類似科學之範疇內直接給予技術及科技方面之輔助，而該等輔助活動適當納入本地區公共工程及私人工程之計劃內。

二、澳門土木工程實驗室將輔助活動納入上款所指計劃時所遵守之規範，以及該實驗室與具有公共建築及工程方面權限之公共部門之聯繫，尤其是工務運輸司之技術員參與該實驗室所進行之工作，一概由總督以批示訂定，而總督得將該權限授予他人。

第四條

一、澳門土木工程實驗室應按照計劃進行活動，以便

以系統方式向其社員提供勞務，並須特別考慮其社員在應付實施本地區公共工程及私人工程計劃時之需要。

二、澳門土木工程實驗室得獨自或連同其他利害關係人與建築業之相關企業或機構、大學、研究中心或具備特別資格之其他實體訂立合同，以便支持一般企業或執行特定計劃。

三、澳門土木工程實驗室應公布年報，其應載明有關年度所進行之活動，並指出根據上款之規定所訂立之每份合同。

第五條

一、澳門土木工程實驗室之章程必須規範下列事宜：

- a) 所推展之總目標及活動；
- b) 機關、其權限、組成、有關據位人之指派方式及運作規則；
- c) 社員、社員之類別以及有關資格之取得及喪失；
- d) 社員之權利及義務；
- e) 財產及財政之管理規則，包括營業年度帳目之編製及審議之規則；
- f) 人員制度之一般規則；
- g) 澳門土木工程實驗室之消滅及清算。

二、澳門土木工程實驗室必須設有一管理機關及一監察機關。

三、章程得向創立社員賦予領導及管理澳門土木工程實驗室之特定權力。

四、為着第三款之效力，創立社員係指在設立公證書上簽名之社員。

第六條

澳門土木工程實驗室之財產包括：

- a) 在設立澳門土木工程實驗室時獲轉移或嗣後取得之資產及權利；
- b) 根據法律或章程之規定獲許可收取之其他資產。

第七條

一、澳門土木工程實驗室之收入包括：

- a) 社員捐獻之款項，包括認購記名之出資證券及年度會費之款項；
- b) 本身業務所得之收益，尤其是提供勞務、出版刊物及進行其他本身活動所得之收益；
- c) 本地區政府給予之津貼；
- d) 澳門土木工程實驗室接受之其他津貼、遺贈或贈與；
- e) 本身資產之收益；
- f) 法律規定之任何其他收益。

二、如澳門土木工程實驗室因本身資金不足以彌補進行活動計劃所需之額外投資成本，而有需要收取本地區或其他社員給予之津貼，則得收取之。

第八條

澳門土木工程實驗室之機關據位人之報酬及福利，由根據章程有權限之機關訂定。

第九條

個人勞動合同乃澳門土木工程實驗室人員之工作制度。

第十條

一、得按定期委任或派駐之制度，聘請本地區政府機關之屬下部門或機構之公務員及服務人員在澳門土木工程實驗室行使職能。

二、亦得按定期委任制度，聘請葡萄牙共和國主權機關之屬下部門之工作人員，又或聘請住所設在或非設在澳門之公營或私營企業之工作人員，在澳門土木工程實驗室內行使職能，並給予與受聘在澳門提供勞務之公共部門或機構之公務員或服務人員相同之條件，但以獲得利害關係人及其所屬實體之應允為限。

三、根據以上兩款之規定受聘之工作人員，得選擇收取相當於其原職位之薪俸或在澳門土木工程實驗室行使職能之相應薪俸。

四、為着一切之效力，在本條所指情況下所提供之服務時間，一概計入在原部門或原企業提供之服務時間。

第十一條

一、根據上條之規定聘請人員，取決於總督之預先許可。

二、行使職能之期間及其可能之延長，一概由第86/84/M號法令規定。

第十二條

澳門土木工程實驗室得與任何公共實體或私人實體簽署協定，以訂定科學或技術合作之方式，包括由該等實體之工作人員行使澳門土木工程實驗室之職能。

第十三條

一、工作人員在入職時已是某一社會保障制度之受益人，且該制度之施行細則容許該等人員保持受益人資格，即使該制度所針對之職業活動終止或中斷，則該等人員得仍受該制度管制，繼續從其報酬中扣除所應支付之供款。

二、如屬上款所指之情況，澳門土木工程實驗室負責支付僱主實體應繳付之供款。

第十四條

一、與澳門土木工程實驗室所作行為、所訂立或參與之合同以及其活動所得收益等有關之任何稅項、費用、稅捐或手續費，均一概免除繳納。

二、澳門土木工程實驗室之社員按規章規定向實驗室作出之金錢給付，亦免除繳付任何稅項、費用、稅捐或手續費，而有關金錢給付視為開支而從職業稅或所得補充稅之徵稅客體中扣除。

一九八八年四月八日核准

命令公布

總督 文禮治

Despacho n.º 15/GM/99

批示 第15/GM/99號

Nos termos previstos no n.º 1 do Despacho n.º 35/GM/97, de 12 de Junho, determino a publicação em língua chinesa do Decreto-Lei n.º 88/88/M, de 19 de Setembro.

本人根據六月十二日第35/GM/97號批示第一款之規定，命令公布九月十九日第88/88/M號法令之中譯本。

Gabinete do Governador, em Macau, aos 25 de Janeiro de 1999.
—O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

一九九九年一月二十五日於澳門總督辦公室

總督 韋奇立

法令 第88/88/M號

九月十九日

東亞大學擬成爲集體事業並得到社會之參與。在與若干企業商會舉行旨在支持東亞大學之會談中，房屋建築業之各個商會均同意爲東亞大學之經費需要提供資助。

算，並由總督在聽取各有關之企業商會之意見後透過訓令訂定，但不得超過下列金額：

- a) 對發出工程准照徵收之費用：
將發出准照之樓面面積（總建築面積）之每平方米或餘下部分.....澳門幣 7.50元；
- b) 對驗樓徵收之費用。
樓面面積（總建築面積）之每平方米或餘下部分.....澳門幣 7.50元。

因此，本法令對上述資助事宜，賦予法律形式，增設兩類費用，分別在發出工程准照及驗樓時徵收，並將該等收入用於資助與促進房屋建築又或培訓人員及/或培訓專業勞動者有特別聯繫之活動，尤其是資助作爲東亞大學支援機構之澳門基金會。

二、上款所指之樓面面積根據第79/85/M號法令所載明之標準確定。

第三條

鑑於主導本制度設立之宗旨，所以僅透過本法令訂定上述費用得提升之最高金額，而其實際金額則由總督在聽取各企業商會之意見後，以批示訂定。

如建築面積屬工業用途，則上述費用之金額減少一半。

第四條

基於此；

經聽取諮詢會意見後；

上述費用亦適用於第79/85/M號法令第七十條所指工程合法化之情況，其金額須等於標準費用之三倍。

第五條

護理總督根據《澳門組織章程》第十三條第一款之規定，命令制定在澳門地區具有法律效力之條文如下：

根據第79/85/M號法令或其他適用之法例之規定對發出工程准照或進行驗樓獲免除繳付費用之工程，同樣免除本法規所增設之費用。

第一條

第六條

一、對八月二十一日第79/85/M號法令第四十二條及第四十七條分別所指之工程准照之發出及驗樓之進行，應徵收按照本法令之規定計算之費用。

本法令所訂定之費用，應加上第79/85/M號法令及有關補足訓令所規定之應收費用。

二、上述兩種費用僅針對第79/85/M號法令第二條所界定之建築工程、重建工程及擴建工程。

第七條

第二條

一、上述費用之金額應按樓面面積（總建築面積）計

結算及徵收第二條第一款 a 項及 b 項所指之費用，屬工務運輸司之權限，且應與第79/85/M號法令第四十二條、第四十三條及第四十七條所分別規定之費用之結算及徵收同時進行。

第八條

一、根據本法規之規定所徵收之費用之款項，撥作與促進房屋建築又或培訓人員及/或培訓專業勞動者有特別聯繫之部門或機構之指定收入，尤其是澳門基金會。

二、訂定上述費用之金額之總督訓令，應指出獲撥得所徵收款項之機關或機構。

Despacho n.º 16/GM/99

Nos termos previstos no n.º 1 do Despacho n.º 35/GM/97, de 12 de Junho, determino a publicação em língua chinesa do Decreto-Lei n.º 20/89/M, de 20 de Março.

Gabinete do Governador, em Macau, aos 25 de Janeiro de 1999.
— O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

法令 第20/89/M號

三月二十日

燃料操作安全工作小組由八月二十一日第19/GM/86號批示設立。隨着該小組提交結論，已決定採取若干措施，其中之一者旨在加強燃料操作之安全，使可燃產品設施受許可及登記制度約束，這與工業場所受管制之情況相似。

由於該等設施之某些特殊性，因此選擇設立一個規範性框架管制之，而與工業場所之許可及登記共通之各個方面，適用十一月九日第95/85/M號法令之規定。

基於此；

經聽取諮詢會意見後；

澳門總督根據《澳門組織章程》第十三條第一款之規定，命令制定在澳門地區具有法律效力之條文如下：

第一章

一般規定

第一條

(預先許可制度)

一、經營列於澳門活動分類第6102號之燃料批發業務，受預先許可制度約束。

第九條

本法規在公布後第二周之第一個工作日開始生效。

一九八八年九月十四日核准

命令公布

護理總督 賈伯樂

批示 第16/GM/99號

本人根據六月十二日第35/GM/97號批示第一款之規定，命令公布三月二十日第20/89/M號法令之中譯本。

一九九九年一月二十五日於澳門總督辦公室

總督 韋奇立

二、上款所指之許可，取決於：

- a) 土地工務運輸司對在所選擇地點經營該類業務之適當性發出之意見書；
- b) 市政廳就所建議設施之所在地及特點對都市環境之影響之意見書；
- c) 可燃產品設施監察委員會就是否符合可燃產品設施安全規章規定之意見書。

三、上款所指之意見書，應自收到有關請求之日起計三十日內發出，該期間得延長三十日。

四、第一款規定之許可，亦得因公共利益、社會秩序或生態平衡之因素而拒絕發出。

第二條

(許可之申請)

一、總督應利害關係人或其合法代表向經濟司提出之申請而給予第一條所指之許可。

二、許可之申請應載有下列資料：

- a) 所有人之身分資料；
- b) 場所之名稱；
- c) 所有人之法人住所或住所之所在地；
- d) 預計之輪值勞工數目；
- e) 主要設備之扼要說明；

- f) 裝設燃料設施之計劃；
- g) 倘有之經土地工務運輸司核准之設施計劃之副本，並附上使用該設施之計劃說明，指明可使用之範圍及燃料貯存庫設施之詳細說明；
- h) 對設施之投資；
- i) 對設備之投資；
- j) 根據經三月二十日第19/89/M號法令准予生效之規章第三十五條之規定，指出負責設施之技術人員。

第三條

(許可之失效)

一、以上各條所指之許可可在下列情況下失效：

- a) 自許可發出之日起計六個月內未對有關設施進行登記；
- b) 相應之燃料設施登記證(葡文縮寫為TRIC)失效或廢止。

二、應利害關係人具說明理由之申請且根據經濟司司長之批示，得延長上款 a 項所指之期間。

第四條

(登記之強制性)

一、經營第一條第一款所規定業務之燃料設施，須在經濟司進行強制性登記。

二、每個燃料設施均須具相應之登記證，該證須載有下列資料：

- a) 登記編號；
- b) 場所地點；
- c) 所有人之身分資料；
- d) 場所之名稱；
- e) 指出許可有關設施之批示；
- f) 在澳門活動分類中所屬之組別；
- g) 最多之輪值工作人員數目。

三、燃料設施登記證倘得載入經營業務時所應遵守之限制條件。

四、燃料設施登記證之格式由經濟司以通告方式公布於《政府公報》。

第五條

(登記之權限)

一、本法規所處理之可燃產品設施之登記取決於經濟司司長之批示，並須事先由可燃產品設施監察委員會進行檢查。

二、經濟司司長得根據可燃產品設施監察委員會之意見拒絕登記或使登記證之發出取決於對該委員會所定建議之遵守。

第二章

最後及過渡規定

第六條

(適應期)

一、自本法規生效之日起六十日內，現存之燃料設施之所有人須根據第四條之規定向經濟司申請登記該設施，否則科以中止有關業務之處罰。

二、經濟司在可燃產品設施監察委員會作出贊同意見後才對有關設施作出登記，該等意見須在六十日內作出，並得延長三十日。

三、如可燃產品設施監察委員會之意見對有關業務之經營定出限制性條件，則登記屬臨時性。

第七條

(遺漏之情況)

對所有本法規未規定之情況，一概適用經適當配合後之十一月九日第95/85/M號法令之規定。

第八條

(廢止性規定)

廢止所有與本法規之規定相抵觸之法例。

第九條

(開始生效)

本法令自公布日起三十日後開始生效。

一九八九年三月十日核准
命令公布

Despacho n.º 17/GM/99

Nos termos previstos nos n.ºs 1, 2 e 3 do Despacho n.º 35/GM/97, de 12 de Junho, determino a publicação em língua chinesa da versão original do Decreto-Lei n.º 23/87/M, de 27 de Abril, e do Decreto-Lei n.º 24/88/M, de 28 de Março, que o altera, bem como a publicação integral da versão chinesa do articulado actualmente em vigor do Decreto-Lei n.º 23/87/M, de 27 de Abril, após as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 24/88/M, de 28 de Março.

Gabinete do Governador, em Macau, aos 25 de Janeiro de 1999.
— O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

法令 第23/87/M號**四月二十七日**

一九八六年一月七日澳門地區與嗣後組成“澳門泊車管理有限公司”之各實體簽訂特許合同，該公司隨後根據有關規定受讓該特許，並提交了一份《公共道路泊車處經營規章》之草案。

除一九八三年五月三日就有關事宜簽署之承諾書所載之規定外，二月二十二日第16/86/M號法令第十六條亦指出有必要制定泊車處之使用規章，該等規章將由本地區總督透過規範性行為予以核准。

在不妨礙於適當時機對特許合同作修訂之情況下，有必要解決在公共道路之泊車處泊車所引起之問題。該等問題乃整頓交通秩序之重要環節，因此具有優先性質。

上述規章對罰款額、移走及保管車輛之費用予以修改，因先前所訂定之金額已不合時宜。同時，根據二月二十二日第16/86/M號法令之規定，定出該等費用及罰款之歸屬。此外，隨着上述規範框架之制定，亦有需要提及鎖車、移走及保管車輛之規則，對有關執行之權限予以界定和說明。

因此，本法規為經營及使用位於公共道路之泊車處之法律框架，從而確保特許合同在此事宜得以執行。此外，本法規亦為泊車之規範性文件，其在本地區實際情況中之需要性是毋庸置疑的。此外，亦完全是政府關注之事項且已列入近期公布之施政方針。

基於此；
經聽取諮詢會意見後；

批示 第17/GM/99號

本人根據六月十二日第35/GM/97號批示第一款、第二款及第三款之規定，命令公布四月二十七日第23/87/M號法令最初文本之中譯本，並公布修改該法令之三月二十八日第24/88/M號法令最初文本之中譯本，以及公布經三月二十八日第24/88/M號法令修改後之四月二十七日第23/87/M號法令現行文本之中譯本。

一九九九年一月二十五日於澳門總督辦公室

總督 韋奇立

澳門總督根據經二月十七日第1/76號法律頒布之《澳門組織章程》第十三條第一款之規定，命令制定在澳門地區具有法律效力之條文如下：

- 獨一條：一、根據二月二十二日第16/86/M號法令第七條及第十六條之規定，核准《公共道路泊車處經營規章》，該規章為本法規之組成部分。
- 二、本法規在公布之日起三十日後開始生效。

一九八七年四月二十日核准

命令公布

總督 馬俊賢

公共道路泊車處經營規章**第一章****使用泊車處之一般條件****第一條**

(範圍)

本規章訂定經營位於公共道路泊車處者所須遵守之規範，而不論有否裝設泊車收費錶。

第二條

(訊號化)

在有必要之情況下，須遵守根據第16/86/M號法令第二條第五款將予公布之訓令，以適當之標誌及地面標記劃定用作經營泊車處之區域。

第三條 (收費)

一、使用具泊車收費錶之泊車處而應繳之收費為下列兩種：

- a) 短時間之停泊(准許之最長停泊時間為一小時)：每半小時一元；
- b) 中等時間之停泊(准許之最長停泊時間為五小時)：每小時一元。

二、使用無泊車收費錶之泊車處而應繳之收費及發出有關月票之條件，由總督根據工務運輸司之建議並聽取被特許人之意見後以批示訂定。

三、以上各款所指之收費為被特許人之收入，總督得根據工務運輸司之建議並聽取被特許人之意見後透過批示修改該等收費。

第四條 (運作時間)

泊車處之泊車收費錶之收費時間由九時起持續至二十時止，但星期六之十三時後、星期日及公眾假期不收費。

第五條 (許可之車輛)

一、僅容許輕型機動車輛停泊本規章第一條所指之泊車處。

二、輕微違反上款規定之泊車者，科處下列罰款：

- a) 腳踏車、輕型摩托車及重型摩托車之罰款為十元；
- b) 重型之機動貨車或客車及特別車輛之罰款為一百元。

第六條 (濫泊車位)

一、濫泊無泊車收費錶之車位或濫泊車位時間超過第二十二條所指之時間者，科處五十元之罰款，被特許人尙得請求治安警察廳鎖車。

二、鎖車三小時後，被特許人得移走有關車輛。

三、如屬無泊車收費錶之車位，則得在鎖車後立即移走車輛。

四、因移走及保管車輛而引致之開支以及由此造成之損失，均由有關車輛之所有人負責，但屬被特許人故意或重大過錯之情況不在此限。

第七條 (開鎖)

由治安警察廳透過指示性通告或其他制度進行鎖車後，該車輛僅得由該實體開鎖。倘任何其他他人開鎖，將科處五百元之罰款，且不影響或有之刑事責任。

第八條 (罰款之歸屬)

本規章所規定之罰款為本地區之收入，治安警察廳有權限主動或應被特許人之請求，監察對本規章規定之遵守，尤其是監察對規定之輕微違反。

第九條 (即時移走)

一、如車輛阻礙或妨礙進入泊車位又或以任何方式妨礙泊車位之正常運作，則被特許人得將車輛即時移走。

二、除上款之規定外，在上款情況下之有關車輛之所有人還須繳納第六條第一款所規定之罰款。

第十條 (費用)

一、移走及保管車輛之應付費用為：

a) 移走

——腳踏車	三十五元
——輕型摩托車及	
重型摩托車	七十五元

——輕型汽車	一百五十元
——重型貨車	二百三十元
——重型客車及特別車輛	三百元
b) 保管	
——腳踏車	十元
——輕型摩托車及 重型摩托車	十五元
——輕型汽車	三十元
——重型汽車及特別車輛	六十元

二、上款規定之費用得由總督根據工務運輸司之建議及聽取被特許人之意見後，透過批示修改。

第十一條 (有關費用之債務成立)

一、移走車輛之費用，應自鎖車之時刻起繳付，即使無確實移走車輛亦然。

二、倘根據第六條之規定車輛尚未被移走，則其所有人須立即根據第十條之規定向被特許人繳付移走車輛之相關費用，以便為車輛開鎖。

三、保管車輛之費用，應自被移走之車輛接受保管之時刻起繳付，按每二十四小時為一單位計算，不足二十四小時亦作一單位。

第十二條 (費用之歸屬)

第十條所規定之費用歸被特許人所有，移走、收集及保管車輛均須請求治安警察廳人員到場，以便該實體鎖車；如屬鎖車之情況，則治安警察廳人員應協助移走車輛或將之開鎖。

第十三條 (車輛所有權之遺棄及取得)

一、倘根據本規章之規定移走車輛，則《民法典》第一千三百二十三條規定經必要配合後予以適用，但該條第

三款所指之獎金權除外，並將該條第二款所指之期間減為一百八十日。

二、上款所指之期間由通知之日起計，或由下條所指之最後公告日起計。

三、如車輛在上述期間內未被認領，則被視為遺棄且由本地區以先占方式取得，而工務運輸司有權盡量於短期內以公共拍賣方式將之出售，以防止車輛損壞。

四、如車輛所有人明確表示遺棄其車輛，則該車輛立即視作遺棄。

五、《民法典》第一千三百二十三條第四款之規定亦適用於車輛之移走。

第十四條 (移走隨後之步驟)

一、車輛移走後，被特許人須通知有關所有人。

二、通知尚須載明車輛被移至何處，以及載明所有人應於上條第一款所指之期間內支付罰款以及移走及保管車輛之費用後取回車輛，否則車輛將被視作遺棄處理。

三、得向車輛所指示之所有人居所內任何人士作出通知，或透過雙掛號信寄予上述居所為之，又或在本地兩個出版機構之刊物上連續兩期以公告方式刊登之，但其中一份刊物須為葡文，另一份刊物須為中文。

四、如車輛無根據法律規定指示其所有人之姓名及地址，則按上款最後部分所指之條件在本地兩個出版機構之刊物上連續兩期以公告方式刊登通知。

第十五條 (車輛之查封)

一、如知悉車輛被查封，則移走車輛之實體應將解釋該移走之情節上報法院。

二、在上款所指之情況下，車輛將被交予法院為此目的所指定之人，且免除預先支付移走及收集車輛之費用。

第十六條

(被通知者之責任)

如第十四條第三款規定之通知並非以公告方式為之，且已對有關車輛設定用益權、抵押及所有權之保留或查封，則被通知者須於十日內將上述情況告知保管車輛之實體，且須對或有之損失負責。

第十七條

(泊車處服務人員之認別及制服)

負責收取硬幣以及移走及保管車輛等各種工作之被特許人之人員，應穿着專有制服及使用認別卡，有關式樣由工務運輸司核准。

第十八條

(使用者之義務)

公共道路泊車處之使用者須遵守本規章之規定，並遵守所存在之標誌及地面標記，以及遵守在泊車處服務之經適當認別之被特許人之人員及治安警察廳之警員所作出之指示，但以該等指示依法作出為限。

第二章

具泊車收費錶之泊車處之特別條件

第十九條

(泊車收費錶之特徵)

泊車收費錶應適當裝設，以便得投入金額相應於許可泊車時間所應繳收費之硬幣。

第二十條

(強制性通告)

泊車收費錶上應裝貼一指示牌或其他通告，以葡文及中文指明所容許之最長泊車時間及種類，以及指明應使用之硬幣及每段時間應付之收費。

第二十一條

(泊車收費錶之使用)

一、具泊車收費錶之泊車處之使用者應在有關車輛停泊於泊車處後，立即在相關之泊車收費錶內投入金額相應於所擬停泊之時間所應繳收費之硬幣，而泊車時間為第三條第一款所容許之限制內。

二、禁止投入超額硬幣於泊車收費錶內或連續停泊同一車輛以延長本規章第三條第一款所規定及容許之最長停泊時間。

第二十二條

(不支付收費)

一、輕微違反上條第一款之規定之泊車者，倘不超過一小時，則科處三十元之罰款，超過一小時者，則適用第六條第一款之規定。

二、輕微違反上條第二款規定者，科處同等金額之罰款。

第二十三條

(不當使用泊車收費錶)

如屬下列情況，科處一百元至三百元之罰款：

- a) 將適當硬幣以外之任何物件投入泊車收費錶內；
- b) 過錯破壞泊車收費錶。

第二十四條

(泊車收費錶之故意破壞、更改及損壞)

一、以任何方式故意破壞、更改及損壞泊車收費錶者，在不影響或有之刑事責任之情況下，科處一千元之罰款，違法者還須對所引致之損失向被特許人賠償。

二、累犯上款規定之違法行為者，科處二千元之罰款。

第三章
無泊車收費錶之泊車處之特別條件

第二十五條
(準用性規定)

使用無泊車收費錶之泊車處之特別條件，除包括第三條第二款之規定外，還包括總督根據工務運輸司之意見及聽取被特許人之建議後以批示訂定者。

法令 第 24/88/M 號
三月二十八日

對短時間停泊於具泊車收費錶之位於公共道路之泊車處所規定之時間限制，從使用者需要性之角度看是不足夠的，故根據實際情況對之作出修改。

基於此；

經聽取諮詢會意見後；

澳門總督根據經二月十七日第1/76號法律核准之《澳門組織章程》第十三條第一款之規定，命令制定在澳門地區具有法律效力之條文如下：

獨一條 四月二十七日第23/87/M號法令所核准《公共道路泊車處經營規章》第三條第一款 a 項修改如下：
a) 短時間之停泊（准許之最長停泊時間為兩小時）：每半小時一元。

一九八八年三月二十四日核准
命令公布

總督 文禮治

法令 第 23/87/M 號
四月二十七日

獨一條：一、根據二月二十二日第16/86/M號法令第七條及第十六條之規定，核准《公共道路泊車處經營規章》，該規章為本法規之組成部分。

二、本法規在公布之日起三十日後開始生效。

公共道路泊車處經營規章

第一章
使用泊車處之一般條件

第一條
(範圍)

本規章訂定經營位於公共道路泊車處者所須遵守之規範，而不論有否裝設泊車收費錶。

第二條
(訊號化)

在有必要之情況下，須遵守根據第16/86/M號法令第二條第五款將予公布之訓令，以適當之標誌及地面標記劃定用作經營泊車處之區域。

第三條
(收費)

一、使用具泊車收費錶之泊車處而應繳之收費為下列兩種：

- a) 短時間之停泊（准許之最長停泊時間為兩小時）：每半小時一元；
- b) 中等時間之停泊（准許之最長停泊時間為五小時）：每小時一元。

二、使用無泊車收費錶之泊車處而應繳之收費及發出有關月票之條件，由總督根據工務運輸司之建議並聽取被特許人之意見後以批示訂定。

三、以上各款所指之收費為被特許人之收入，總督得根據工務運輸司之建議並聽取被特許人之意見後透過批示修改該等收費。

第四條
(運作時間)

泊車處之泊車收費錶之收費時間由九時起持續至二十時止，但星期六之十三時後、星期日及公眾假期不收費。

第五條
(許可之車輛)

一、僅容許輕型機動車輛停泊本規章第一條所指之泊車處。

二、輕微違反上款規定之泊車者，科處下列罰款：

- a) 腳踏車、輕型摩托車及重型摩托車之罰款為十元；
- b) 重型之機動貨車或客車及特別車輛之罰款為一百元。

第六條
(濫泊車位)

一、濫泊無泊車收費錶之車位或濫泊車位時間超過第二十二條所指之時間者，科處五十元之罰款，被特許人尚得請求治安警察廳鎖車。

二、鎖車三小時後，被特許人得移走有關車輛。

三、如屬無泊車收費錶之車位，則得在鎖車後立即移走車輛。

四、因移走及保管車輛而引致之開支以及由此造成之損失，均由有關車輛之所有人負責，但屬被特許人故意或重大過錯之情況不在此限。

第七條
(開鎖)

由治安警察廳透過指示性通告或其他制度進行鎖車後，該車輛僅得由該實體開鎖。倘任何其他人開鎖，將科處五百元之罰款，且不影響或有之刑事責任。

第八條
(罰款之歸屬)

本規章所規定之罰款為本地區之收入，治安警察廳有權主動或應被特許人之請求，監察對本規章規定之遵守，尤其是監察對規定之輕微違反。

第九條
(即時移走)

一、如車輛阻礙或妨礙進入泊車位又或以任何方式妨礙泊車位之正常運作，則被特許人得將車輛即時移走。

二、除上款之規定外，在上款情況下之有關車輛之所有人還須繳納第六條第一款所規定之罰款。

第十條
(費用)

一、移走及保管車輛之應付費用為：

a) 移走

——腳踏車	三十五元
——輕型摩托車及 重型摩托車	七十五元
——輕型汽車	一百五十元
——重型貨車	二百三十元
——重型客車及特別車輛	三百元

b) 保管

——腳踏車	十元
——輕型摩托車及 重型摩托車	十五元
——輕型汽車	三十元
——重型汽車及特別車輛	六十元

二、上款規定之費用得由總督根據工務運輸司之建議及聽取被特許人之意見後，透過批示修改。

第十一條
(有關費用之債務成立)

一、移走車輛之費用，應自鎖車之時刻起繳付，即使無確實移走車輛亦然。

二、倘根據第六條之規定車輛尚未被移走，則其所有人須立即根據第十條之規定向被特許人繳付移走車輛之相關費用，以便為車輛開鎖。

三、保管車輛之費用，應自被移走之車輛接受保管之時刻起繳付，按每二十四小時為一單位計算，不足二十四小時亦作一單位。

第十二條
(費用之歸屬)

第十條所規定之費用歸被特許人所有，移走、收集及保管車輛均須請求治安警察廳人員到場，以便該實體鎖車；如屬鎖車之情況，則治安警察廳人員應協助移走車輛或將之開鎖。

第十三條
(車輛所有權之遺棄及取得)

一、倘根據本規章之規定移走車輛，則《民法典》第一千三百二十三條規定經必要配合後予以適用，但該條第三款所指之獎金權除外，並將該條第二款所指之期間減為一百八十日。

二、上款所指之期間由通知之日起計，或由下條所指之最後公告日起計。

三、如車輛在上述期間內未被認領，則被視為遺棄且由本地區以先占方式取得，而工務運輸司有權盡量於短期內以公共拍賣方式將之出售，以防止車輛損壞。

四、如車輛所有人明確表示遺棄其車輛，則該車輛立即視作遺棄。

五、《民法典》第一千三百二十三條第四款之規定亦適用於車輛之移走。

第十四條
(移走隨後之步驟)

一、車輛移走後，被特許人須通知有關所有人。

二、通知尚須載明車輛被移至何處，以及載明所有人應於上條第一款所指之期間內支付罰款以及移走及保管車輛之費用後取回車輛，否則車輛將被視作遺棄處理。

三、得向車輛所指示之所有人居所內任何人士作出通知，或透過雙掛號信寄予上述居所為之，又或在本地兩個

出版機構之刊物上連續兩期以公告方式刊登之，但其中一份刊物須為葡文，另一份刊物須為中文。

四、如車輛無根據法律規定指示其所有人之姓名及地址，則按上款最後部分所指之條件在本地兩個出版機構之刊物上連續兩期以公告方式刊登通知。

第十五條
(車輛之查封)

一、如知悉車輛被查封，則移走車輛之實體應將解釋該移走之情節上報法院。

二、在上款所指之情況下，車輛將被交予法院為此目的所指定之人，且免除預先支付移走及收集車輛之費用。

第十六條
(被通知者之責任)

如第十四條第三款規定之通知並非以公告方式為之，且已對有關車輛設定用益權、抵押及所有權之保留或查封，則被通知者須於十日內將上述情況告知保管車輛之實體，且須對或有之損失負責。

第十七條
(泊車處服務人員之認別及制服)

負責收取硬幣以及移走及保管車輛等各種工作之被特許人之人員，應穿着專有制服及使用認別卡，有關式樣由工務運輸司核准。

第十八條
(使用者之義務)

公共道路泊車處之使用者須遵守本規章之規定，並遵守所存在之標誌及地面標記，以及遵守在泊車處服務之經適當認別之被特許人之人員及治安警察廳之警員所作出之指示，但以該等指示依法作出為限。

第二章 具泊車收費錶之泊車處之特別條件

第十九條 (泊車收費錶之特徵)

泊車收費錶應適當裝設，以便得投入金額相應於許可泊車時間所應繳收費之硬幣。

第二十條 (強制性通告)

泊車收費錶上應裝貼一指示牌或其他通告，以葡文及中文指明所容許之最長泊車時間及種類，以及指明應使用之硬幣及每段時間應付之收費。

第二十一條 (泊車收費錶之使用)

一、具泊車收費錶之泊車處之使用者應在有關車輛停泊於泊車處後，立即在相關之泊車收費錶內投入金額相應於所擬停泊之時間所應繳收費之硬幣，而泊車時間為第三條第一款所容許之限制內。

二、禁止投入超額硬幣於泊車收費錶內或連續停泊同一車輛以延長本規章第三條第一款所規定及容許之最長停泊時間。

第二十二條 (不支付收費)

一、輕微違反上條第一款之規定之泊車者，倘不超過一小時，則科處三十元之罰款，超過一小時者，則適用第六條第一款之規定。

Despacho n.º 18/GM/99

Nos termos previstos nos n.ºs 1, 2 e 3 do Despacho n.º 35/GM/97, de 12 de Junho, determino a publicação em língua chinesa da versão original do Decreto-Lei n.º 50/88/M, de 20 de Junho, e do Decreto-Lei n.º 59/88/M, de 4 de Julho, que o altera, bem como a publicação integral da versão chinesa do articulado actualmente em vigor do Decreto-Lei n.º 50/88/M, de 20 de Junho, após as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 59/88/M, de 4 de Julho.

Gabinete do Governador, em Macau, aos 25 de Janeiro de 1999.
— O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

二、輕微違反上條第二款規定者，科處同等金額之罰款。

第二十三條 (不當使用泊車收費錶)

如屬下列情況，科處一百元至三百元之罰款：

- a) 將適當硬幣以外之任何物件投入泊車收費錶內；
- b) 過錯破壞泊車收費錶。

第二十四條 (泊車收費錶之故意破壞、更改及損壞)

一、以任何方式故意破壞、更改及損壞泊車收費錶者，在不影響或有之刑事責任之情況下，科處一千元之罰款，違法者還須對所引致之損失向被特許人賠償。

二、累犯上款規定之違法行為者，科處二千元之罰款。

第三章

無泊車收費錶之泊車處之特別條件

第二十五條 (準用性規定)

使用無泊車收費錶之泊車處之特別條件，除包括第三款第二款之規定外，還包括總督根據工務運輸司之意見及聽取被特許人之建議後以批示訂定者。

批示 第 18/GM/99 號

本人根據六月十二日第35/GM/97號批示第一款、第二款及第三款之規定，命令公布六月二十日第50/88/M號法令最初文本之中譯本，並公布修改該法令之七月四日第59/88/M號法令最初文本之中譯本，以及公布經七月四日第59/88/M號法令修改後之六月二十日第50/88/M號法令現行文本之中譯本。

一九九九年一月二十五日於澳門總督辦公室

總督 韋奇立

法令 第 50/88/M 號**六月二十日**

本法令制定澳門陸上運輸系統大綱，並制定在構思、組織及經營該系統時所遵守之屬技術、經濟及行政性質之總指引。

運輸系統理解為一個由基礎設施、設備及服務組成之系統，其有能力確保客運及貨運適當配合在本地區所從事活動之正常發展，並有能力滿足居民往來之需要。

亦制定指引陸上運輸政策之原則，其中應強調公共運輸優先原則及經營人在經濟方面與行政當局分開之原則。

在遵守第一個原則之情況下，應訂定行車及泊車之優先規定；在遵守第二個原則下，經營公共運輸之收入應足以支付所有開支，而無須由本地區政府給予任何津貼或共同分擔開支，但作為特許憑證之文書明確訂定經營有關商業服務未盈利時應獲補償性賠償者，不在此限。

除上述所指事宜外，提案亦訂定不同種類之運輸應遵守之一般規則及經營人應符合之主要要件，以及訂定一套對用於經營道路集體交通運輸之資產予以查封及假扣押之特別制度，其在尊重債權人正當權利之前提下使經營能夠繼續進行。因此，第十條具有特別意義，其詳細列明較重要之事宜，並規定公布所需之規章性法例。

基於此；

經聽取諮詢會意見後；

行使六月二十日第15/88/M號法律賦予之立法許可；

澳門總督根據《澳門組織章程》第十三條之規定，命令制定在澳門地區具有法律效力之條文如下：

第一條**(範圍及目的)**

一、澳門地區陸上運輸系統由與運輸活動有關之基礎設施、設備及服務組成。

二、運輸系統應：

- a) 為生產系統之組成部分；
- b) 合理使用各種可動用之資源，從而儘可能以最低之經濟及社會成本滿足使用者之需要；

- c) 確保與來自境外及前往境外之運輸工具之聯繫。

第二條**(職能)**

運輸系統之主要職能為：

- a) 確保提供各種類型及級別之客運及貨運服務，以配合在本地區所從事活動之正常發展；
- b) 滿足居民每日往來之需要。

第三條**(運輸政策之原則)**

一、在制定陸上運輸政策時，無論在行車及泊車方面，抑或在建立運輸總站及運輸中途站方面，均應確保公共運輸之優先。

二、在制定開拓陸上運輸市場及該市場運作之規範性規定時，應顧及運輸實體之自由競爭原則及使用者自由選擇原則。

三、陸上運輸系統之規劃及管理，均受制於地域原則。

四、不得給予經營人任何財政幫助，無論屬津貼方式抑或共同分擔與設備或運輸工具有關之投資，但作為特許憑證之文書訂定經營有關商業服務未盈利時應給予補償性賠償者，不在此限。

第四條**(最低標準)**

向使用者提供之服務，尤其在可達性、舒適及安全方面，須遵守與本地區之經濟及社會發展狀況相符之最低質量標準。

第五條**(運輸之分類及經營制度)**

一、以機動車輛運載乘客或貨物之陸上運輸，分為公共運輸及私人運輸。

二、得透過租賃制度、半集體制度及集體制度經營公共運輸。

第六條 (特別性質)

一、不得用貨車載客，亦不得用客車載貨，但法律規定之特別情況除外。

二、為着上款規定之效力，任何財產，包括設備、車輛及動物，不論所使用之包裝或安放方式，均視為貨物。

三、公共客運或私人客運之輕型汽車，得分別運載屬於顧客之物品又或屬於車輛所有人或使用人之物品。

第七條 (經營人)

一、使用機動車輛之公共運輸，僅得由住所或辦事處設在本地區之自然人實體或法人實體經營，又或由在本地設有子公司、分公司、代辦處或附屬機構之個人實體或法人實體經營。

二、以重型車輛經營之集體客運，僅得由以股份有限公司形式合法設立之公司經營。

第八條 (客運經營人)

出租重型車輛之客運，僅得由下列實體經營：

- a) 公共運輸之被特許人；
- b) 組織旅行團或短線旅遊之旅行社；
- c) 符合上項所指條件之旅行暨旅遊社。

第九條 (查封及假扣押之制度)

一、直接輔助經營集體道路運輸之固定設施，以及作接載站、保養及車間之用之固定設施，均不得查封、假扣押或禁制。

二、用於經營上款所指運輸之車輛，在工務運輸司未獲預先通知作出意見之前，不得在上款所指之司法行為實施後予以轉讓。

三、工務運輸司得向法院請求有關車輛繼續使用，最長期間不超過六個月，以確保提供原有之公共服務。

第十條 (補足法例)

一、自本法規開始生效起一百八十日內，總督應公布執行本法規所需之補足法例，尤其是：

- a) 規範運輸分類之規則、經營公共運輸之制度以及使用私人運輸之規定；
- b) 發出公共運輸及私人運輸准照時所需遵守之規則；
- c) 客運及貨運之運輸分類所需遵守之規則，以及兩者之使用條件；
- d) 提供公共運輸服務之機動車輛所應符合之技術要件；
- e) 公共運輸經營人需遵守之規定，尤其是與經營人之法律性質、辦事處及住所有關之規定。

二、應在聽取有關市政廳之意見後，才制定上款 a 項、b 項及 c 項所指之補足法例。

三、第一款所指之補足法規應訂定罰則，以處罰違反該等法規所載規則之行為；有關罰則尤應包括按照違法行為之嚴重性酌科相應金額之罰款，又或在違法者之行為顯示其無能力為公共利益服務之情況下解除特許或取消准照憑證。

第十一條 (總督之權限)

一、總督有權限在運輸系統之規劃及管理方面監察對本法令及其補足法規之遵守，並透過有權限之部門或實體確保運輸在技術、規章及收費方面作出協調。

二、總督尤其具有下列權限：

- a) 授予公共運輸服務之特許；

- b) 批地又或批出使用土地或使用固定設施之准照，而該等設施用作輔助運輸系統之基礎設施，包括多層停車場及泊車處之設立及經營；
- c) 發出訂定收費之批示；
- d) 透過訓令訂定經營人須符合之要件，以確保尤其與使用者安全及舒適有關之服務質量。

一九八八年六月九日核准

命令公布

總督 文禮治

法令 第 59/88/M 號

七月四日

鑑於有必要對核准澳門運輸法律制度大綱之六月二十日第50/88/M號法令作少許修改；

澳門護理總督根據《澳門組織章程》第十三條第一款之規定，命令制定在澳門地區具有法律效力之條文如下：

第一條

六月二十日第50/88/M號法令第十條第一款 a 項、b 項及 c 項修改如下：

第十條

一、.....

- a) 運輸之分類、公共運輸之經營制度及使用私人運輸之規定；
- b) 公共運輸及私人運輸之發出准照；
- c) 客運及貨運之運輸分類，以及兩者之使用條件；
-

第二條

本法規自六月二十日第50/88/M號法令開始生效之日起產生效力。

一九八八年六月二十五日核准

命令公布

護理總督 賈伯樂

法令 第 50/88/M 號

六月二十日

第一條

(範圍及目的)

一、澳門地區陸上運輸系統由與運輸活動有關之基礎設施、設備及服務組成。

二、運輸系統應：

- a) 為生產系統之組成部分；
- b) 合理使用各種可動用之資源，從而儘可能以最低之經濟及社會成本滿足使用者之需要；
- c) 確保與來自境外及前往境外之運輸工具之聯繫。

第二條

(職能)

運輸系統之主要職能為：

- a) 確保提供各種類型及級別之客運及貨運服務，以配合在本地區所從事活動之正常發展；
- b) 滿足居民每日往來之需要。

第三條

(運輸政策之原則)

一、在制定陸上運輸政策時，無論在行車及泊車方面，抑或在建立運輸總站及運輸中途站方面，均應確保公共運輸之優先。

二、在制定開拓陸上運輸市場及該市場運作之規範性規定時，應顧及運輸實體之自由競爭原則及使用者自由選擇原則。

三、陸上運輸系統之規劃及管理，均受制於地域原則。

四、不得給予經營人任何財政幫助，無論屬津貼方式抑或共同分擔與設備或運輸工具有關之投資，但作為特許憑證之文書訂定經營有關商業服務未盈利時應給予補償性賠償者，不在此限。

第四條 (最低標準)

向使用者提供之服務，尤其在可達性、舒適及安全方面，須遵守與本地區之經濟及社會發展狀況相符之最低質量標準。

第五條 (運輸之分類及經營制度)

一、以機動車輛運載乘客或貨物之陸上運輸，分為公共運輸及私人運輸。

二、得透過租賃制度、半集體制度及集體制度經營公共運輸。

第六條 (特別性質)

一、不得用貨車載客，亦不得用客車載貨，但法律規定之特別情況除外。

二、為逸上款規定之效力，任何財產，包括設備、車輛及動物，不論所使用之包裝或安放方式，均視為貨物。

三、公共客運或私人客運之輕型汽車，得分別運載屬於顧客之物品又或屬於車輛所有人或使用人之物品。

第七條 (經營人)

一、使用機動車輛之公共運輸，僅得由住所或辦事處設在本地區之自然人實體或法人實體經營，又或由在本地設有子公司、分公司、代辦處或附屬機構之個人實體或法人實體經營。

二、以重型車輛經營之集體客運，僅得由以股份有限公司形式合法設立之公司經營。

第八條 (客運經營人)

出租重型車輛之客運，僅得由下列實體經營：

- a) 公共運輸之被特許人；
- b) 組織旅行團或短線旅遊之旅行社；
- c) 符合上項所指條件之旅行暨旅遊社。

第九條 (查封及假扣押之制度)

一、直接輔助經營集體道路運輸之固定設施，以及作接載站、保養及車間之用之固定設施，均不得查封、假扣押或禁制。

二、用於經營上款所指運輸之車輛，在工務運輸司未獲預先通知作出意見之前，不得在上款所指之司法行為實施後予以轉讓。

三、工務運輸司得向法院請求有關車輛繼續使用，最長期間不超過六個月，以確保提供原有之公共服務。

第十條 (補足法例)

一、自本法規開始生效起一百八十日內，總督應公布執行本法規所需之補足法例，尤其是：

- a) 運輸之分類、公共運輸之經營制度及使用私人運輸之規定；
- b) 公共運輸及私人運輸之發出准照；
- c) 客運及貨運之運輸分類，以及兩者之使用條件；
- d) 提供公共運輸服務之機動車輛所應符合之技術要件；
- e) 公共運輸經營人需遵守之規定，尤其是與經營人之法律性質、辦事處及住所有關之規定。

二、應在聽取有關市政廳之意見後，才制定上款 a 項、b 項及 c 項所指之補足法例。

三、第一款所指之補足法規應訂定罰則，以處罰違反該等法規所載規則之行為；有關罰則尤應包括按照違法行為之嚴重性酌科相應金額之罰款，又或在違法者之行為顯示其無能力為公共利益服務之情況下解除特許或取消准照憑證。

第十一條 (總督之權限)

一、總督有權限在運輸系統之規劃及管理方面監察對本法令及其補足法規之遵守，並透過有權限之部門或實體

確保運輸在技術、規章及收費方面作出協調。

二、總督尤其具有下列權限：

- a) 授予公共運輸服務之特許；
- b) 批地又或批出使用土地或使用固定設施之准照，而該等設施用作輔助運輸系統之基礎設施，包括多層停車場及泊車處之設立及經營；
- c) 發出訂定收費之批示；
- d) 透過訓令訂定經營人須符合之要件，以確保尤其與使用者安全及舒適有關之服務質量。

Despacho n.º 19/GM/99

Nos termos previstos nos n.ºs 1 e 3 do Despacho n.º 35/GM/97, de 12 de Junho, determino a publicação em língua chinesa da versão original do Decreto-Lei n.º 5/89/M, de 23 de Janeiro, bem como a publicação integral da versão chinesa do seu articulado actualmente em vigor, após as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 53/90/M, de 17 de Setembro.

Gabinete do Governador, em Macau, aos 25 de Janeiro de 1999.
— O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

法令 第 5/89/M 號 一月二十三日

經六月二十日第50/88/M號法令核准之澳門陸上運輸系統大綱之法律框架，訂定了該運輸系統在構思、組織及經營方面所需遵守之屬技術、經濟及行政性質之總指引，尤其是最低之質量標準。

但是，在不妨礙將來修正《道路法典規章》時定立機動車輛之一般技術規定之前提下，有需要根據上述法規第十條第一款 d 項之規定，訂定公共運輸服務車輛所須遵守之技術要件。

基於此；

經審閱交通高等委員會之贊同意見書後；

經聽取諮詢會意見後；

澳門總督根據經二月十七日第1/76號憲法性法律頒布之《澳門組織章程》第十三條第一款及第十五條第一款 c 項之規定，命令制定在澳門地區具有法律效力之條文如下：

批示 第 19/GM/99 號

本人根據六月十二日第35/GM/97號批示第一款及第三款之規定，命令公布一月二十三日第5/89/M號法令最初文本之中譯本及經九月十七日第53/90/M號法令修改後之現行文本之中譯本。

一九九九年一月二十五日於澳門總督辦公室

總督 韋奇立

獨一條

核准載於本法規且為本法規組成部分之《大型客車種類及技術規格規章》。

一九八九年一月十六日核准

命令公布

總督 文禮治

大型客車 種類及技術規格規章

第一條 (定義)

為着本規章之效力，下列用詞之定義為：

- a) 大型客車：用以運載包括駕駛員之九人以上而設計及製造之車輛；
- b) 工作車門：在車輛駕駛員坐着時，乘客在一般使用條件下使用之任何車門；
- c) 雙通道門：能讓兩乘客同時通過之車門；
- d) 緊急車門：僅在例外情況下，尤其是危險情況下乘客使用之工作車門以外之車門；
- e) 緊急車窗：僅在危險情況下乘客使用之單或

- 雙通道車窗，視乎能讓一個或兩個乘客同時通過而定，不一定安裝玻璃；
- f) 活便出口：僅在危險情況下乘客使用之設在車頂上之開口；
- g) 緊急通道：緊急車門、緊急車窗或活便出口；
- h) 出口：任何工作車門或緊急通道；
- i) 車輛地台板：屬車身之一部分，在其上安裝座位支架，並供乘客及駕駛員活動；
- j) 車廂平台：不設置座位之車內最寬闊區；
- l) 走廊：容許乘客由任一座位或任一排座位通往其他任一座位或任一排座位或工作車門之空間，視為走廊。走廊不包括每一座位或每一排座位前供坐着乘客雙腳使用之最長深度為 30cm 空間，亦不包括梯級及位於每一座位或每一排座位前專供佔用該座位乘客使用之空間；
- m) 處於行進狀態之無載車輛之重輛（葡文縮寫為 PV）：車輛在無載人及無載荷狀態下之重量，但該重量包括燃料、冷卻液體、潤滑劑、工具及備用輪胎之重量，再加上作為駕駛員體重之 75kg；
- n) 最大技術總重（葡文縮寫為 PT）：車輛製造商所聲明之在技術上可負荷之最大總重。該重量得高於本地區所規定之總重；
- o) 載客量：包括駕駛員座位在內之車輛座位及站位之總和。鑑於車輛具一定數目且符合本規章附件所載規格之座位（葡文縮寫為 A），車輛之總載客量（葡文縮寫為 N）根據下列公式計算：

$$N \leq \min \left(\frac{A + S1}{Sap} \frac{PT - PV - 100V - 75Bx}{Q} \right)$$

根據本規章第二條所定車輛之類別，確定 Q 及 Sap 之值如下：

車輛類別	Q (Kgf) 一名乘客之重量	Sap (m ² / 乘客) 每一站立乘客 所需之面積
第一類	65	0.15
第二類	70 (1)	0.15
第三類	70 (1)	無站立乘客

(1) 包括 5kg 之手提行李。

- S1 — 站立乘客可使用之走廊面積；
- V — 載荷（行李，但不包括手提行李）時載荷空間之體積，以 m³ 為單位；
- Bx — 車頂載荷（行李）時可使用之面積。

第二條

（大型客車之類別）

大型客車分為下列類別：

- a) 第一類：為容許乘客在停站頻繁之路線容易上落而設計之車輛，具有座位及站位，站位之最高比率達 50%；
- b) 第二類：為運載短途座位乘客而設計之車輛，但得運載站立車輛走廊乘客，站位之最高比率達 20%；
- c) 第三類：為進行長途運輸或為保證座位乘客有最舒適享受而設計及裝配之車輛，並不得運載站立乘客。

第三條

（車輛之種類）

一、擬在澳門地區經營之大型客車分為下列種類：

- a) 小載客量之客車：包括駕駛員座位在內之座位數目介乎 10 與 23 之間之大型客車，長度不超過 7m；
- b) 中等載客量之客車：包括駕駛員座位在內之座位數目介乎 24 與 50 之間之大型客車，長度不超過 10.5m；
- c) 大載客量之標準客車：包括駕駛員座位在內之座位數目超過 50 之單層或雙層大型客車，長度不超過 10.5m；
- d) 長體客車：長度超過 10.5m 之大型客車。

二、上款所界定之任一車輛之中央走廊之內部最小高度須為 1.80m；但雙層客車除外，其高度得減為 1.75m。

三、禁止長度超過 10.5m 之大型客車行駛，但不妨礙在有適當合理解釋之例外之特殊情況下得由工務暨運輸司許可經營長體客車。

四、第一款所界定之車輛之寬度不得超過 2.50m。

第四條

(分配各種車輛以提供服務)

鑑於以上兩條對車輛類別及種類所作之定義，對提供運輸服務之車輛分配如下：

- a) 根據《陸上運輸規章》規定受發出准照制度約束之私人運輸服務：小載客量或中等載客量之第三類客車；
- b) 為旅行團或短線旅遊提供之公共運輸租賃服務：小載客量或中等載客量之第三類客車；
- c) 公共運輸租賃服務：小載客量、中等載客量或大載客量之第一類、第二類或第三類客車；
- d) 一般公共運輸服務：小載客量或大載客量之第一類、第二類或第三類客車。

第五條

(車輛出口之數目)

一、第二條所指第一類車輛之工作車門數目不得少於如下規定：

總載客量 (包括駕駛員)	工作車門之最少數目
10-23	1
24-50	2
50 以上	2

二、第二條所指第二類及第三類車輛最少須有兩扇車門，其一為工作車門，另一為緊急車門；或兩者皆為工作車門。

三、緊急通道之數目不得少於如下規定：

總載客量 (包括駕駛員)	緊急通道之最少數目
10-23	3
24-50	5
50 以上	6

四、如駕駛室與車輛內部不相通，則不應在該車之同一側裝設兩個出口。如其中一出口為緊急車窗，則須為該車窗配備一向外拋出之系統。

五、為着以上數款規定之效力，雙通道工作車門視作兩扇車門，而雙通道車窗則視作兩扇緊急車窗。

第六條

(車輛出口之位置)

一、工作車門須設在靠近大馬路路緣之車側，且應最少有一扇工作車門設在車身前半部。

二、應最少有一緊急出口設在車輛後壁板或前壁板，又或以活便方式設在車頂。

三、設在同一車側之出口須按該車側之長度均勻設置。

四、僅容許在車輛後部安裝一扇車門，但以不屬工作車門為限。

五、如車輛僅有一個活便出口，則該出口須設在車頂之中間；如有兩個活便出口，則兩者間須最少相距兩米。

第七條

(出口之基本規格)

大型客車出口之基本規格如下表所載：

出口種類		第一類	第二類	第三類	注意
工作車門	開啓處	高度(cm)	170	165	
		寬度(cm)	單通道車門 — 60 雙通道車門 — 120		
緊急車門	開啓處	高度(cm)	125		
		寬度(cm)	55		
緊急車窗	表面面積(cm ²)	4,000		能從開啓處通過 50cm × 70cm 之長方形平面	
活便出口	開啓處	表面面積(cm ²)	4,000		同上
		寬度(cm)	50		
		長度(cm)	50		

第八條 (工作車門之運作)

一、遙控之工作車門須設兩個控制器：其一設在車輛內接近車門處；另一設在車輛外接近車門且受保護處。

二、工作車門應能夠容易透過車內外其中一個控制器之操作而開啓。控制器之設計須儘可能減低因操作意外而發生之危險。

三、車輛在無載荷狀態下停泊在一水平平面時，從外部開啓車門之控制器或設備與地面之距離不得超過180cm。

四、單扇鉸鏈車門須由後向前開啓。如有關車門配置手推關門式門鎖，該門鎖須為雙重門鎖。

五、如駕駛員之直接視覺不足時，則須安設使駕駛員能清楚看見每一工作車門附近車內外情況之光學裝置。

第九條 (緊急車門之運作)

一、須安裝一套使緊急車門保持緊閉之裝置，該裝置之設計及安裝須使車內外控制器方便操作以開啓緊急車門。

二、緊急車門不應為伺服控制或滑動門。

三、緊急車門之外部拉手與地面之距離不得超過180cm。

四、緊急車門須由後向前開啓。

第十條 (緊急車窗之運作)

一、須為緊急車窗配備一套向拋出之系統，或安裝易於打破之安全玻璃。

二、如緊急車窗之上緣鉸鏈為水平式，則須安設一套確保該車窗處於開啓狀態之適當裝置。

三、上款所指之緊急車窗須由內向外開啓，該類車窗之下緣與下面最接近之地台板之距離不得超過100cm，亦不得少於50cm。

第十一條 (活便出口之運作)

一、活便出口須為滑動式或可向外拋出式，禁止將之安裝鉸鏈之上。

二、任何活便出口之運作均不得阻礙乘客上落車輛。

第十二條 (出口之訊號化)

一、須以中葡文在車內外為所有緊急出口標明“緊急出路”之字樣。

二、車內之工作車門之緊急控制器及所有緊急出口之緊急控制器，一概須以有代表性之符號標明，又或中葡文之字樣明確標明。

三、緊急出口之控制器符合亦須明確標明其操作指示。

第十三條 (地台板之傾斜度)

一、在供乘客站立之範圍內，車輛地台板之傾斜度不應超過6%。

二、在後軸前1.5m處之垂直橫切面後之車身部分，地台板之最大傾斜度為8%。

三、測量以上兩款所指之傾斜度，須在車輛無載荷及停泊在水平平面之狀態下進行。

四、許可在走廊設梯級，但任一梯級之高度不得低於15cm，亦不得高於25cm。

五、禁止在走廊設置活動座位讓乘客在走廊就坐。

第十四條 (工作車門之梯級規格)

一、工作車門之梯級規格須符合如下規定：

		第一類	第二類	第三類	注意
第一梯級	最大高度(cm)	40			如屬第二類及第三類之車輛且懸掛裝置僅屬機械式，則許可有3cm之寬限度
	最小深度(cm)	30			
其他梯級	最大高度(cm)	30			
	最小深度(cm)	20			

二、上落梯級之第一級至地面之高度，須在車輛無載荷及處於水平平面狀態下量度。

三、如梯級超過一級，則第二級之豎板得往後移10cm。

四、如為單通道入口，則任何梯級之大小須能容許在梯級上安裝一塊 38 × 20cm 之長方形嵌板；如為雙通道入口，則梯級之大小須能容許在其上安裝兩塊相同面積之長方形嵌板。

五、梯級須鋪上屬高附着系數之材料，其邊緣不得鋒利。

第十五條 (乘客之座椅)

一、不同類別車輛之每一座位之最小尺寸均須符合本規章附件圖 1 所標明之最低數值，有關尺寸在貫穿座位中點之垂直平面進行量度。

二、座椅間之最短距離須符合本規章附件圖 2 之規格。

三、如屬第一類車輛或經市政廳特別許可，方准許裝置相反方向座椅。

四、如座位前有一固定分隔板，則座墊前緣與分隔板間須最少有 28cm 寬之通道；如分隔板自地枱板至 10cm 高處向前凹入如本規章附件圖 3 所示者，則該間距須最少為 30cm。

五、如座椅之設置方式能使乘客在上落車處有向前拋出之危險，則須安裝一有效欄杆或屏障保護乘客。該欄杆之最少高度須為 76cm。

六、座椅不得以減少乘客進出座位之可用空間之方式裝置。

七、座椅支架須牢固裝嵌。

八、第二條所指之第一類及第二類車輛之座椅，得以模塑材料或填塞墊料以減輕重量之傳統方式製造。

九、第二條所指之第三類車輛之座椅須為填塞墊料式，並最少具備一個供雙手臂使用之扶手。

第十六條 (扶手杆及握手處)

一、扶手杆及握手處須有一截讓乘客容易及牢固抓住之部分，該截部分之直徑不得短於 2cm，亦不得長於 4.5cm。

二、車門及座位上之扶手不受上款約束，容許其一之最短直徑為 1.5cm，另一之最短直徑為 2.5cm。

三、扶手杆或握手處與車身或車壁間之可用空間應至少為 4cm。如為車門上之扶手杆，則該可用空間得為 3.5cm。

四、第二條所指第一類及第二類車輛須安裝足夠扶手杆或握手處供站立乘客使用。其安裝須符合可能站立不同位置之乘客之需要，並應至少有兩個扶手杆或握手處設在乘客伸手可及處。

五、在乘客可能站立之任何位置，在所須安裝之兩個扶手杆或握手處中，須至少有一個與該位置之地台板相距不超過 150cm 之扶手杆或握手處。

六、如座椅並不將乘客可能站立之位置與車身側壁或車身後壁相隔離，則須在該位置安裝與車壁平行之水平式扶手杆，該扶手杆與地台板之距離須在 80cm 與 150cm 之間。

七、第二條所指第一類及第二類車輛之工作車門之扶手杆，須安裝在車門內及車門外之開啓處；如屬雙通道車門，則得只安裝一個圓柱狀或棒狀之中央扶手杆。

八、上款所指之扶手杆，須一定安裝在上落梯級上面之接近車門處，而站立在地面之乘客又能夠伸手可及該扶杆。該處與地面或各梯級平面之垂直距離須在 80cm 與 100cm 之間。

供站立在地面之乘客使用之扶手杆，相對於第一梯級之外緣不得縮入超過 40cm。

第十七條 (站立之乘客)

一、第二條所指第一類及第二類之大型客車得運載站立在走廊之乘客；如屬第一類車輛，即使乘客站立在平台上，亦得進行運載。

二、禁止司機座椅退至最後時位於椅靠背部垂直面以前之範圍運載站立之乘客，該項限制須以鮮明及有對比之顏色，以 5cm 寬之線條劃在地台板上作示意。

三、第二條所指第一類車輛才獲容許設置平台，但須設在供乘客下車之車門之前面。

四、每名站立乘客須被保留至少 1,500cm² 面積之面積，該面積至少應相當於 175cm 之高度。

五、須為站立乘客設數量足夠之扶手杆。

第十八條 (車身)

一、車身須牢固裝嵌在底盤上，但同體結構式車輛除外。

二、整部車輛，包括車身之裝飾物及配件須以適當材料牢固製造且具備良好之手工，其設計須足以能夠承受正常服務時之載荷和壓力。

第十九條 (安全條件)

一、燃料箱須符合下列條件：

- a) 須安裝於供人及行李使用之車廂間隔以外，並以免受車輛前方及後方碰撞之後果之方式裝置；
- b) 避免以凸出及有鋒利邊緣之方式安裝；
- c) 該箱之下方應完全空出，使散洩或漏出之燃料不受任何阻礙而直接到達地面；
- d) 加油孔口應僅在車廂之外部，且與任一車門至少距離 25cm。如該孔口安裝於車側壁板處，則不得凸出於鄰接之車身表面。

二、蓄電池須安裝於供人及行李使用之間隔以外，並牢固固定且適當絕緣。

三、電氣設施須正確裝置，使電線適當絕緣、固定及阻抗短路。

四、除第二條所指之第一類車輛外，所有用於客運之大型客車須設置一個備有急救物品、容易保存之藥箱。

第二十條 (行李架)

如車輛安裝行李架，則其構造須使放置其上之物件並不構成倒向駕駛員及乘客或妨礙駕駛之危險。

第二十一條 (地台板之活便出口)

地台板之活便出口之安裝及固定方式，須使其蓋不因振動而彈起，且其鎖或手握處之任何部分均不得凸出地台板。

第二十二條 (欄杆及扶手)

一、所有欄杆及扶手須以鋪貼飾面之鋼管製造。

二、如需安裝車票打孔機或投幣箱，則須在司機位旁準備第一道垂直欄杆以安裝之。

第二十三條 (內部鏡子)

車輛內部須安裝兩面或兩面以上鏡子，以便駕駛員能同時清楚看見車內及出口車門之情況。

第二十四條 (司機之座位)

一、司機之座位須備有調節垂直、水平及角度移動之裝置，以及須備有可靈活調節之減震懸掛裝置。

二、司機之座位須以安裝於其後之橫隔板與乘客分隔。

第二十五條 (內部照明)

整部車輛須備有適當之內部電力照明系統，以便照明：

- a) 乘客使用之所有空間；
- b) 梯級；
- c) 出口通道；
- d) 內部標示及所有出口之內部控制器；
- e) 所有可能出現障礙物之空間。

第二十六條 (通風)

一、所有車輛須備有自然或人工之通風設備。

二、得使用下列設備以產生自然通風：

- a) 車頂通風器；
- b) 司機位之車窗；
- c) 車側車窗；
- d) 上、下之前護柵。

三、得使用安裝在車頂無壓部分之可逆轉電風扇以產生人工通風。

第二十七條 (空氣調節)

第二條所指第三類車輛須安裝一套空氣調節系統，其餘兩類車輛之空氣調節系統之安裝屬隨意性質。

第二十八條 (其他設備)

每部車輛亦須設有：

- a) 擋風玻璃上之自動滾軸式遮擋陽光窗簾；
- b) 司機旁之安放證件處；
- c) 聲響或照明訊號，用以指示車輛停車或行車，尤其是倒車聲響訊號。

第二十九條 (罰則)

一、違反本規章之規定者，科處金額為輕型及大型車輛之註冊費一至五倍之罰款。

二、為確定上款所指之罰款，輕型及大型車輛之註冊費依作出違法行為時之現行法例予以考慮。

三、應根據違法行為之性質及情節、違法者之前科以及受害人可能遭受之損失，確定罰款之金額。

四、首次累犯者，所科處之罰款須加重 25%。第二次累犯者，扣押有關車輛，並根據違法行為之嚴重性定出三十日至一百八十日之扣押期間。

五、為着上款之效力，自作出第一次違法行為後一年內再次作出同樣性質之違法行為，視為再犯。

第三十條 (罰則之科處)

一、工務暨運輸司司長有權限科處以上數條所指之罰則。

二、對工務暨運輸司司長之裁定不服者，得向總督提起訴願。

三、如科處罰款，須事先要求許可違法者經營運輸業務之特許實體作出意見書。

四、違法者接受通知科處罰款時，將獲給予有關憑單，以便在十日內繳納之。

五、如違法者不自願繳納罰款，須透過稅務法庭對之進行強制徵收，並須向該法庭送交所需之資料，而這些資料構成一般之執行名義。

第三十一條
(車輛准照之發出)

在不影響遵守《道路法典》及其規章規定之情況下，僅得對符合本規章所定車輛種類及技術規格之車輛，發出公共運輸或私人運輸之准照，而有關車輛之種類及技術規格須載於有關准照憑證內。

第三十二條
(檢驗)

一、在不影響交通委員會根據《道路法典》及其規章在機動車輛檢驗事宜之權限之情況下，工務暨運輸司得要求其或促進受本規章約束之車輛接受特別檢驗，以便查驗該車輛是否符合有關規定。

二、如車輛通過前款下半部分所指特別檢驗，則以檢驗卡檢明該通過，並將該卡交予有關所有人。

第三十三條
(監察)

工務暨運輸司、交通委員會及治安警察廳均有權限監察對本規章規定之遵守。

第三十四條
(適用範圍)

本規章適用於自本規章開始生效日起一百二十日後獲得進口本地區准照之車輛。

第三十五條
(優先)

本規章之規定優先於規範同一事宜且與本規章相違背之所有一般及特別規定。

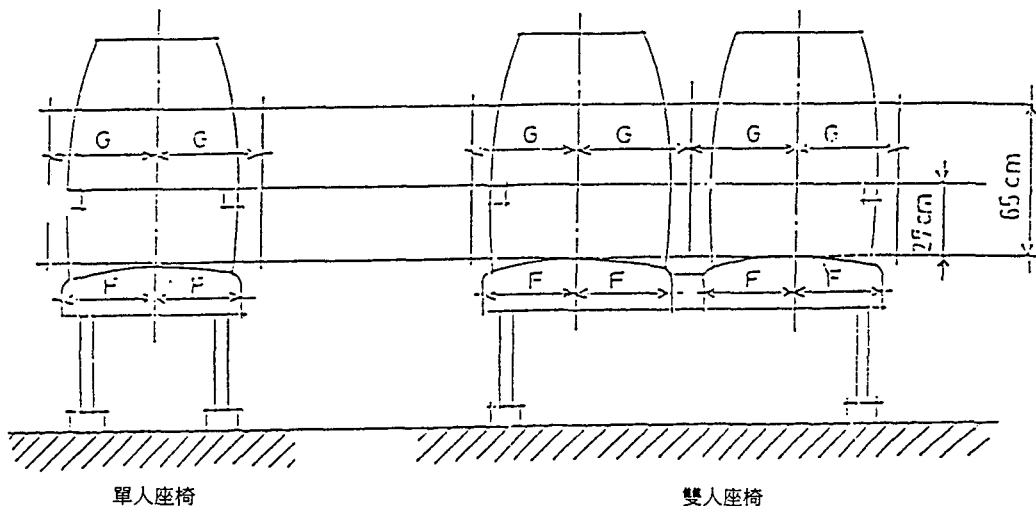
第三十六條
(開始生效日期)

本規章自公布日起一百八十日後開始生效。

附件

乘客座椅之規格及相對位置

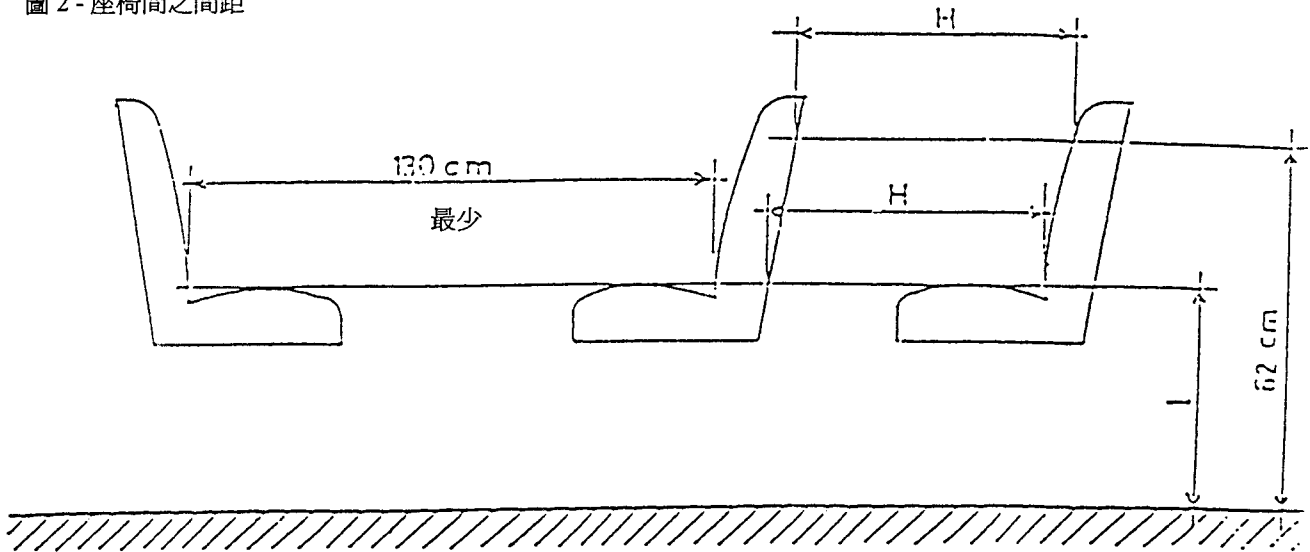
圖1-乘客座椅之規格



車輛類別	F(cm) 最少	G(cm) 最少	
		雙人座椅	單人座椅
第一類	20	22.5	25
第二類	20	22.5	25
第三類	22.5	22.5	25

附件 (接續)

圖 2 - 座椅間之間距



車輛類別	H(cm) 最少	I(cm)	K(cm) 最少
第一類	65	40-50	35
第二類	68	車輪滾動時	40
第三類	75		

圖 3 - 座椅之深度

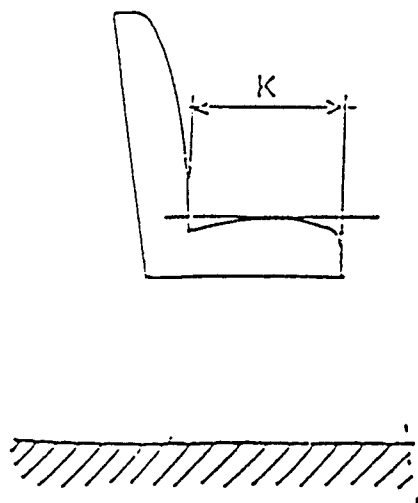
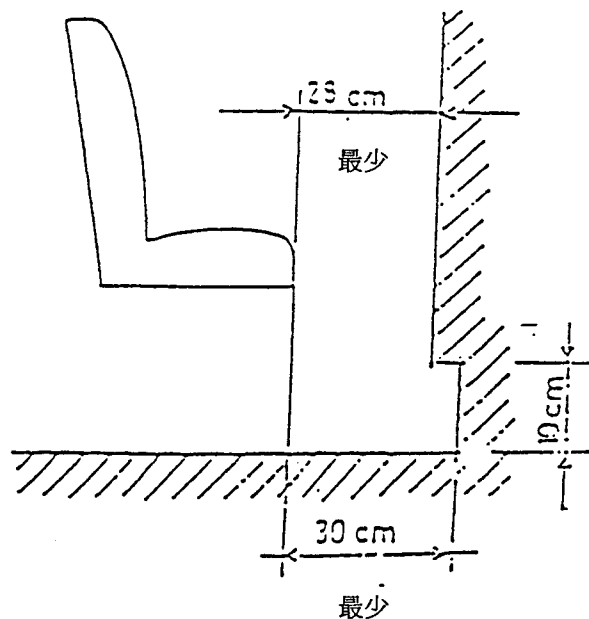


圖 4 - 前面有固定分隔板之座椅



法令 第5/89/M號

一月二十三日

獨一條

核准載於本法規且為本法規組成部分之《大型客車種類及技術規格規章》。

大型客車
種類及技術規格規章

第一條

(定義)

為着本規章之效力，下列用詞之定義為：

- a) 大型客車：用以運載包括駕駛員之九人以上而設計及製造之車輛；
- b) 工作車門：在車輛駕駛員坐着時，乘客在一般使用條件下使用之任何車門；
- c) 雙通道門：能讓兩乘客同時通過之車門；
- d) 緊急車門：僅在例外情況下，尤其是危險情況下乘客使用之工作車門以外之車門；
- e) 緊急車窗：僅在危險情況下乘客使用之單或雙通道車窗，視乎能讓一個或兩個乘客同時通過而定，不一定安裝玻璃；
- f) 活便出口：僅在危險情況下乘客使用之設在車頂上之開口；
- g) 緊急通道：緊急車門、緊急車窗或活便出口；
- h) 出口：任何工作車門或緊急通道；
- i) 車輛地台板：屬車身之一部分，在其上安裝座位支架，並供乘客及駕駛員活動；
- j) 車廂平台：不設置座位之車內最寬闊區；
- l) 走廊：容許乘客由任一座位或任一排座位通往其他任一座位或任一排座位或工作車門之空間，視為走廊。走廊不包括每一座位或每一排座位前供坐着乘客雙腳使用之最長深度為 30cm 空間，亦不包括梯級及位於每一座位或每一排座位前專供佔用該座位乘客使用之空間；
- m) 處於行進狀態之無載車輛之重輛（葡文縮寫為 PV）：車輛在無載人及無載荷狀態下之

重量，但該重量包括燃料、冷卻液體、潤滑劑、工具及備用輪胎之重量，再加上作為駕駛員體重之 75kg；

- n) 最大技術總重（葡文縮寫為 PT）：車輛製造商所聲明之在技術上可負荷之最大總重。該重量得高於本地區所規定之總重；
- o) 載客量：包括駕駛員座位在內之車輛座位及站位之總和。鑑於車輛具一定數目且符合本規章附件所載規格之座位（葡文縮寫為 A），車輛之總載客量（葡文縮寫為 N）根據下列公式計算：

$$N \leq \min\left(A + \frac{S1}{Sap}, \frac{PT - PV - 10(V - 75Bx)}{Q}\right)$$

根據本規章第二條所定車輛之類別，確定 Q 及 Sap 之值如下：

車輛類別	Q (Kgf)	Sap (m ² / 乘客)
	一名乘客之重量	每一站立乘客所需之面積
第一類	65	0.15
第二類	70 (1)	0.15
第三類	70 (1)	無站立乘客

(1) 包括 5kg 之手提行李。

- S1 — 站立乘客可使用之走廊面積；
- V — 載荷（行李，但不包括手提行李）時載荷空間之體積，以 m³ 為單位；
- Bx — 車頂載荷（行李）時可使用之面積。

第二條

(大型客車之類別)

大型客車分為下列類別：

- a) 第一類：為容許乘客在停站頻繁之路線容易上落而設計之車輛，具有座位及站位，站位之最高比率達 50%；
- b) 第二類：為運載短途座位乘客而設計之車輛，但得運載站立車輛走廊乘客，站位之最高比率達 20%；

- c) 第三類：為進行長途運輸或為保證座位乘客有最舒適享受而設計及裝配之車輛，並不得運載站立乘客。

第三條 (車輛之種類)

一、擬在澳門地區經營之大型客車分為下列種類：

- a) 小載客量之客車：包括駕駛員座位在內之座位數目介乎 10 與 23 之間之大型客車，長度不超過 7m；
- b) 中等載客量之客車：包括駕駛員座位在內之座位數目介乎 24 與 50 之間之大型客車，長度不超過 10.5m；
- c) 大載客量之標準客車：包括駕駛員座位在內之座位數目超過 50 之單層或雙層大型客車，長度不超過 10.5m；
- d) 長體客車：長度超過 10.5m 之大型客車。

二、上款所界定之任一車輛之中央走廊之內部最小高度須為 1.80m；但雙層客車除外，其高度得減為 1.75m。

三、禁止長度超過 10.5m 之大型客車行駛，但不妨礙在有適當合理解釋之例外之特殊情況下得由工務暨運輸司許可經營長體客車。

四、第一款所界定之車輛之寬度不得超過 2.50m。

第四條 (分配各種車輛以提供服務)

鑑於以上兩條對車輛類別及種類所作之定義，對提供運輸服務之車輛分配如下：

- a) 根據《陸上運輸規章》規定受發出准照制度約束之私人運輸服務：小載客量或中等載客量之第三類客車；
- b) 為旅行團或短線旅遊提供之公共運輸租賃服務：小載客量或中等載客量之第三類客車；
- c) 公共運輸租賃服務：小載客量、中等載客量或大載客量之第一類、第二類或第三類客車；

- d) 一般公共運輸服務：小載客量或大載客量之第一類、第二類或第三類客車。

第五條 (車輛出口之數目)

一、第二條所指第一類車輛之工作車門數目不得少於如下規定：

總載客量 (包括駕駛員)	工作車門之最少數目
10-23	1
24-50	2
50 以上	2

二、第二條所指第二類及第三類車輛最少須有兩扇車門，其一為工作車門，另一為緊急車門；或兩者皆為工作車門。

三、緊急通道之數目不得少於如下規定：

總載客量 (包括駕駛員)	緊急通道之最少數目
10-23	3
24-50	5
50 以上	6

四、如駕駛室與車輛內部不相通，則不應在該車之同一側裝設兩個出口。如其中一出口為緊急車窗，則須為該車窗配備一向外拋出之系統。

五、為着以上數款規定之效力，雙通道工作車門視作兩扇車門，而雙通道車窗則視作兩扇緊急車窗。

第六條 (車輛出口之位置)

一、工作車門須設在靠近大馬路路緣之車側，且應最少有一扇工作車門設在車身前半部。

二、應最少有一緊急出口設在車輛後壁板或前壁板，又或以活便方式設在車頂。

三、設在同一車側之出口須按該車側之長度均勻設置。

四、僅容許在車輛後部安裝一扇車門，但以不屬工作車門為限。

五、如車輛僅有一個活便出口，則該出口須設在車頂之中間；如有兩個活便出口，則兩者間須最少相距兩米。

第七條 (出口之基本規格)

大型客車出口之基本規格如下表所載：

出口種類		第一類	第二類	第三類	注意
工作車門		高度(cm)	170	165	
	開啓處	寬度(cm)	單通道車門 — 60 雙通道車門 — 120		
緊急車門		高度(cm)	125		
		寬度(cm)	55		
緊急車窗		表面面積(cm ²)	4,000		能從開啓處通過 50cm × 70cm 之長方形平面
		表面面積(cm ²)	4,000		
活便出口	開啓處	寬度(cm)	50		同上
		長度(cm)	50		

第八條 (工作車門之運作)

一、遙控之工作車門須設兩個控制器：其一設在車輛內接近車門處；另一設在車輛外接近車門且受保護處。

二、工作車門應能夠容易透過車內外其中一個控制器之操作而開啓。控制器之設計須儘可能減低因操作意外而發生之危險。

三、車輛在無載荷狀態下停泊在一水平平面時，從外部開啓車門之控制器或設備與地面之距離不得超過180cm。

四、單扇鉸鏈車門須由後向前開啓。如有關車門配置手推關門式門鎖，該門鎖須為雙重門鎖。

五、如駕駛員之直接視覺不足時，則須安設使駕駛員能清楚看見每一工作車門附近車內外情況之光學裝置。

第九條 (緊急車門之運作)

一、須安裝一套使緊急車門保持緊閉之裝置，該裝置之設計及安裝須使車內外控制器方便操作以開啓緊急車門。

二、緊急車門不應為伺服控制或滑動門。

三、緊急車門之外部拉手與地面之距離不得超過180cm。

四、緊急車門須由後向前開啓。

第十條 (緊急車窗之運作)

一、須為緊急車窗配備一套向拋出之系統，或安裝易於打破之安全玻璃。

二、如緊急車窗之上緣鉸鏈為水平式，則須安設一套確保該車窗處於開啓狀態之適當裝置。

三、上款所指之緊急車窗須由內向外開啓，該類車窗之下緣與下面最接近之地台板之距離不得超過100cm，亦不得少於50cm。

第十一條 (活便出口之運作)

一、活便出口須為滑動式或可向外拋出式，禁止將之安裝鉸鏈之上。

二、任何活便出口之運作均不得阻礙乘客上落車輛。

第十二條 (出口之訊號化)

一、須以中葡文在車內外為所有緊急出口標明“緊急出路”之字樣。

二、車內之工作車門之緊急控制器及所有緊急出口之緊急控制器，一概須以有代表性之符號標明，又或中葡文之字樣明確標明。

三、緊急出口之控制器符合亦須明確標明其操作指示。

第十三條 (地台板之傾斜度)

一、在供乘客站立之範圍內，車輛地台板之傾斜度不應超過 6%。

二、在後軸前 1.5m 處之垂直橫切面後之車身部分，地台板之最大傾斜度為 8%。

三、測量以上兩款所指之傾斜度，須在車輛無載荷及停泊在水平平面之狀態下進行。

四、許可在走廊設梯級，但任一梯級之高度不得低於 15cm，亦不得高於 25cm。

五、禁止在走廊設置活動座位讓乘客在走廊就坐。

第十四條 (工作車門之梯級規格)

一、工作車門之梯級規格須符合如下規定：

		第一類	第二類	第三類	注意
第一梯級	最大高度(cm)	40			如屬第二類及第三類之車輛且懸掛裝置僅屬機械式，則許可有 3cm 之寬限度
	最小深度(cm)	30			
其他梯級	最大高度(cm)	30			
	最小深度(cm)	20			

二、上落梯級之第一級至地面之高度，須在車輛無載荷及處於水平平面狀態下量度。

三、如梯級超過一級，則第二級之豎板得往後移 10cm。

四、如為單通道入口，則任何梯級之大小須能容許在梯級上安裝一塊 38 × 20cm 之長方形嵌板；如為雙通道入口，則梯級之大小須能容許在其上安裝兩塊相同面積之長方形嵌板。

五、梯級須鋪上屬高附着系數之材料，其邊緣不得鋒利。

第十五條 (乘客之座椅)

一、不同類別車輛之每一座位之最小尺寸均須符合本規章附件圖 1 所標明之最低數值，有關尺寸在貫穿座位中點之垂直平面進行量度。

二、座椅間之最短距離須符合本規章附件圖 2 之規格。

三、如屬第一類車輛或經市政廳特別許可，方准許裝置相反方向座椅。

四、如座位前有一固定分隔板，則座墊前緣與分隔板間須最少有 28cm 寬之通道；如分隔板自地枱板至 10cm 高處向前凹入如本規章附件圖 3 所示者，則該間距須最少為 30cm。

五、如座椅之設置方式能使乘客在上落車處有向前拋出之危險，則須安裝一有效欄杆或屏障保護乘客。該欄杆之最少高度須為 76cm。

六、座椅不得以減少乘客進出座位之可用空間之方式裝置。

七、座椅支架須牢固裝嵌。

八、第二條所指之第一類及第二類車輛之座椅，得以模塑材料或填塞墊料以減輕重量之傳統方式製造。

九、第二條所指之第三類車輛之座椅須為填塞墊料式，並最少具備一個供雙手臂使用之扶手。

第十六條 (扶手杆及握手處)

一、扶手杆及握手處須有一截讓乘客容易及牢固抓住之部分，該截部分之直徑不得短於 2cm，亦不得長於 4.5cm。

二、車門及座位上之扶手不受上款約束，容許其一之最短直徑為 1.5cm，另一之最短直徑為 2.5cm。

三、扶手杆或握手處與車身或車壁間之可用空間應至少為 4cm。如為車門上之扶手杆，則該可用空間得為 3.5cm。

四、第二條所指第一類及第二類車輛須安裝足夠扶手杆或握手處供站立乘客使用。其安裝須符合可能站立不同位置之乘客之需要，並應至少有兩個扶手杆或握手處設在乘客伸手可及處。

五、在乘客可能站立之任何位置，在所須安裝之兩個扶手杆或握手處中，須至少有一個與該位置之地台板相距不超過 150cm 之扶手杆或握手處。

六、如座椅並不將乘客可能站立之位置與車身側壁或車身後壁相隔離，則須在該位置安裝與車壁平行之水平式扶手杆，該扶手杆與地台板之距離須在 80cm 與 150cm 之間。

七、第二條所指第一類及第二類車輛之工作車門之扶手杆，須安裝在車門內及車門外之開啓處；如屬雙通道車門，則得只安裝一個圓柱狀或棒狀之中央扶手杆。

八、上款所指之扶手杆，須一定安裝在上落梯級上面之接近車門處，而站立在地面之乘客又能夠伸手可及該扶杆。該處與地面或各梯級平面之垂直距離須在 80cm 與 100cm 之間。

供站立在地面之乘客使用之扶手杆，相對於第一梯級之外緣不得縮入超過 40cm。

第十七條 (站立之乘客)

一、第二條所指第一類及第二類之大型客車得運載站立在走廊之乘客；如屬第一類車輛，即使乘客站立在平台上，亦得進行運載。

二、禁止司機座椅退至最後時位於椅靠背部垂直面以前之範圍運載站立之乘客，該項限制須以鮮明及有對比之顏色，以 5cm 寬之線條劃在地台板上作示意。

三、第二條所指第一類車輛才獲容許設置平台，但須設在供乘客下車之車門之前面。

四、每名站立乘客須被保留至少 1,500cm² 面積之面積，該面積至少應相當於 175cm 之高度。

五、須為站立乘客設數量足夠之扶手杆。

第十八條 (車身)

一、車身須牢固裝嵌在底盤上，但同體結構式車輛除外。

二、整部車輛，包括車身之裝飾物及配件須以適當材料牢固製造且具備良好之手工，其設計須足以能夠承受正常服務時之載荷和壓力。

第十九條 (安全條件)

一、燃料箱須符合下列條件：

- a) 須安裝於供人及行李使用之車廂間隔以外，並以免受車輛前方及後方碰撞之後果之方式裝置；
- b) 避免以凸出及有鋒利邊緣之方式安裝；
- c) 該箱之下方應完全空出，使散洩或漏出之燃料不受任何阻礙而直接到達地面；
- d) 加油孔口應僅在車廂之外部，且與任一車門至少距離 25cm。如該孔口安裝於車側壁板處，則不得凸出於鄰接之車身表面。

二、蓄電池須安裝於供人及行李使用之間隔以外，並牢固固定且適當絕緣。

三、電氣設施須正確裝置，使電線適當絕緣、固定及阻抗短路。

四、除第二條所指之第一類車輛外，所有用於客運之大型客車須設置一個備有急救物品、容易保存之藥箱。

第二十條 (行李架)

如車輛安裝行李架，則其構造須使放置其上之物件並不構成倒向駕駛員及乘客或妨礙駕駛之危險。

第二十一條
(地台板之活便出口)

地台板之活便出口之安裝及固定方式，須使其蓋不因振動而彈起，且其鎖或手握處之任何部分均不得凸出地台板。

第二十二條
(欄杆及扶手)

一、所有欄杆及扶手須以鋪貼飾面之鋼管製造。

二、如需安裝車票打孔機或投幣箱，則須在司機位旁準備第一道垂直欄杆以安裝之。

第二十三條
(內部鏡子)

車輛內部須安裝兩面或兩面以上鏡子，以便駕駛員能同時清楚看見車內及出口車門之情況。

第二十四條
(司機之座位)

一、司機之座位須備有調節垂直、水平及角度移動之裝置，以及須備有可靈活調節之減震懸掛裝置。

二、司機之座位須以安裝於其後之橫隔板與乘客分隔。

第二十五條
(內部照明)

整部車輛須備有適當之內部電力照明系統，以便照明：

- a) 乘客使用之所有空間；
- b) 梯級；
- c) 出口通道；
- d) 內部標示及所有出口之內部控制器；
- e) 所有可能出現障礙物之空間。

第二十六條
(通風)

一、所有車輛須備有自然或人工之通風設備。

二、得使用下列設備以產生自然通風：

- a) 車頂通風器；
- b) 司機位之車窗；
- c) 車側車窗；
- d) 上、下之前護柵。

三、得使用安裝在車頂無壓部分之可逆轉電風扇以產生人工通風。

第二十七條
(空氣調節)

第二條所指第三類車輛須安裝一套空氣調節系統，其餘兩類車輛之空氣調節系統之安裝屬隨意性質。

第二十八條
(其他設備)

每部車輛亦須設有：

- a) 擋風玻璃上之自動滾軸式遮擋陽光窗簾；
- b) 司機旁之安放證件處；
- c) 聲響或照明訊號，用以指示車輛停車或行車，尤其是倒車聲響訊號。

第二十九條
(罰則)

一、違反本規章之規定者，科處金額為輕型及大型車輛之註冊費一至五倍之罰款。

二、為確定前款所指之罰款，輕型及大型車輛之註冊費依作出違法行為時之現行法例予以考慮。

三、應根據違法行為之性質及情節、違法者之前科以及受害人可能遭受之損失，確定罰款之金額。

四、首次累犯者，所科處之罰款須加重 25%。第二次累犯者，扣押有關車輛，並根據違法行為之嚴重性定出三十日至一百八十日之扣押期間。

五、為着上款之效力，自作出第一次違法行為後一年內再次作出同樣性質之違法行為，視為再犯。

第三十條 (罰則之科處)

一、工務暨運輸司司長有權限科處以上數條所指之罰則。

二、對工務暨運輸司司長之裁定不服者，得向總督提起訴願。

三、如科處罰款，須事先要求許可違法者經營運輸業務之特許實體作出意見書。

四、違法者接受通知科處罰款時，將獲給予有關憑單，以便在十日內繳納之。

五、如違法者不自願繳納罰款，須透過稅務法庭對之進行強制徵收，並須向該法庭送交所需之資料，而這些資料構成一般之執行名義。

第三十一條 (車輛准照之發出)

在不影響遵守《道路法典》及其規章規定之情況下，僅得對符合本規章所定車輛種類及技術規格之車輛，發出公共運輸或私人運輸之准照，而有關車輛之種類及技術規格須載於有關准照憑證內。

第三十二條 (檢驗)

一、在不影響交通委員會根據《道路法典》及其規章在機動車輛檢驗事宜之權限之情況下，工務暨運輸司得要求其或促進受本規章約束之車輛接受特別檢驗，以便查驗該車輛是否符合有關規定。

二、如車輛通過上款下半部分所指特別檢驗，則以檢驗卡檢明該通過，並將該卡交予有關所有人。

第三十三條 (監察)

工務暨運輸司、交通委員會及治安警察廳均有權限監察對本規章規定之遵守。

第三十四條 (適用範圍)

本規章適用於自本規章開始生效日起一百二十日後獲得進口本地區准照之車輛。

第三十五條 (優先)

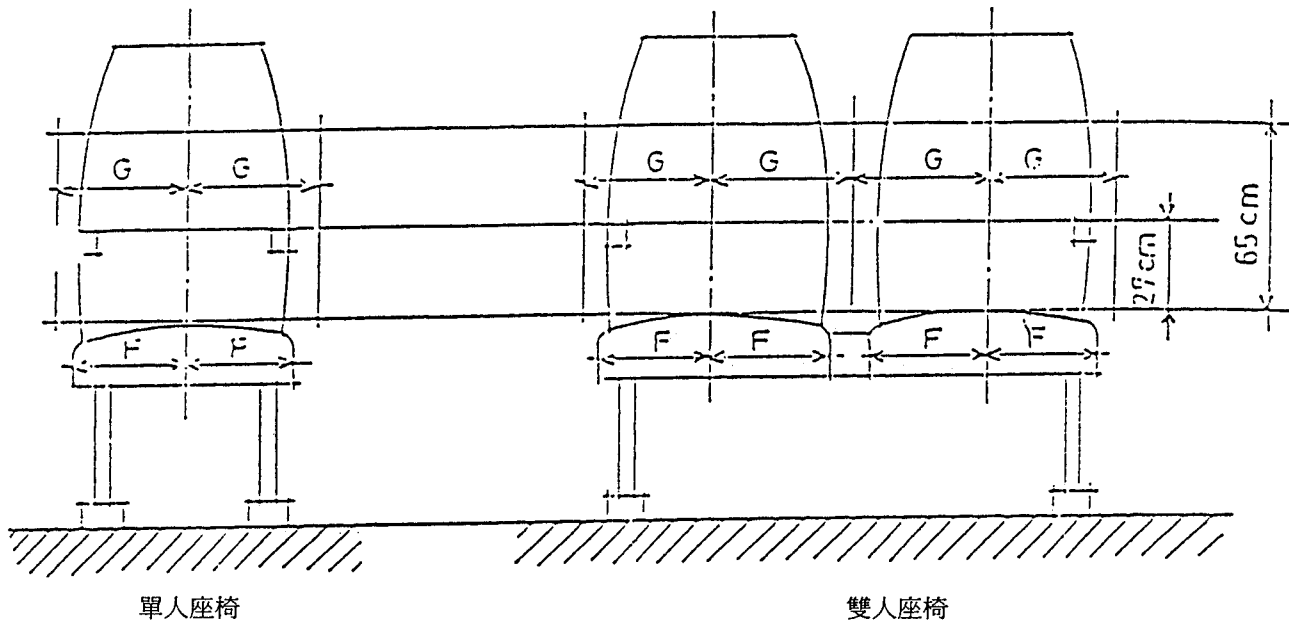
本規章之規定優先於規範同一事宜且與本規章相違背之所有一般及特別規定。

第三十六條 (開始生效日期)

本規章自公布日起一百八十日後開始生效。

附件
乘客座椅之規格及相對位置

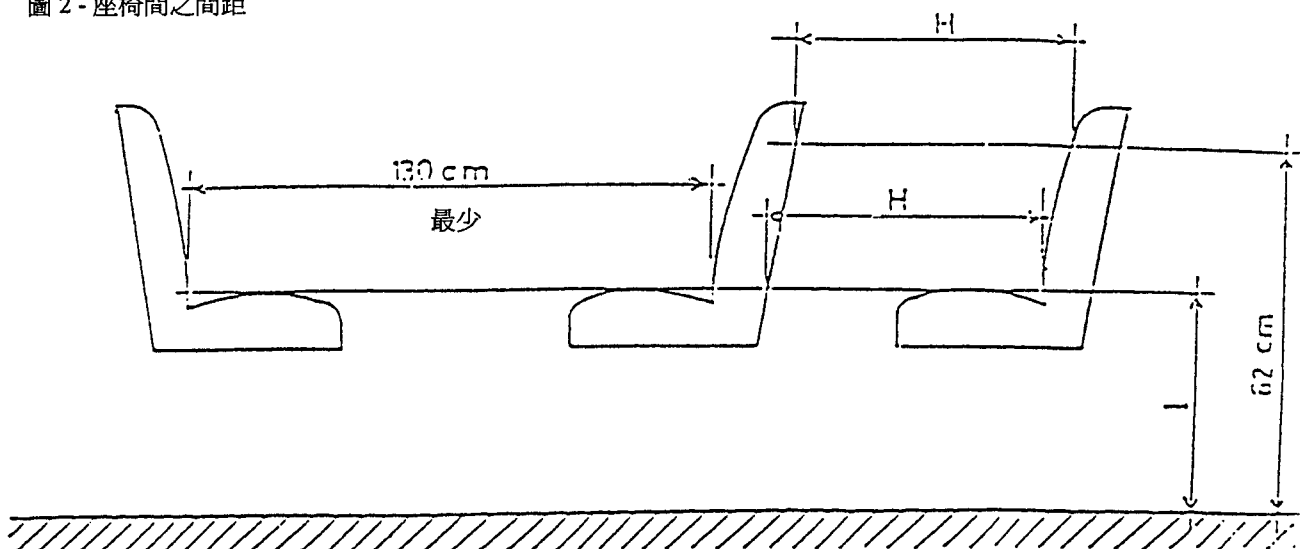
圖 1 - 乘客座椅之規格



車輛類別	F(cm) 最少	G(cm) 最少	
		雙人座椅	單人座椅
第一類	20	22.5	25
第二類	20	22.5	25
第三類	22.5	22.5	25

附件 (接續)

圖 2 - 座椅間之间距



車輛類別	H(cm) 最少	I(cm)	K(cm) 最少
第一類	65	40-50	35
第二類	68	車輪滾動時	40
第三類	75		

圖 3 - 座椅之深度

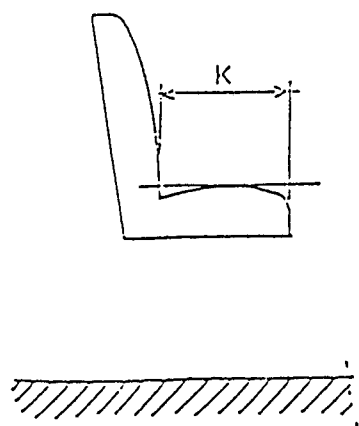
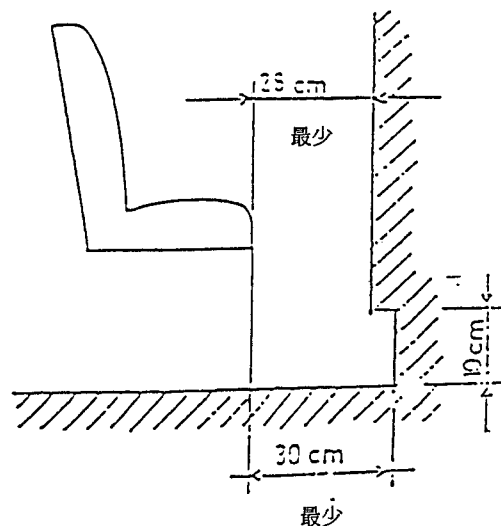


圖 4 - 前面有固定分隔板之座椅



Despacho n.º 20/GM/99

Nos termos previstos nos n.ºs 1 e 3 do Despacho n.º 35/GM/97, de 12 de Junho, determino a publicação em língua chinesa da versão original do Decreto-Lei n.º 21/89/M, de 20 de Março, bem como a publicação integral da versão chinesa do seu articulado actualmente em vigor, após as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 43/93/M, de 30 de Agosto.

Gabinete do Governador, em Macau, aos 25 de Janeiro de 1999.
— O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

法令 第21/89/M號
三月二十日

經八月二十一日第19/GM/86號批示設立之燃料操作安全工作小組，斷定不但有需要對現有設施採取緊急措施，而且有需要制定規章性規定以規範該類業務。因此，頒布了核准《可燃產品設施安全規章》之三月二十日第19/89/M號法令及關於燃料設施登記之三月二十日第20/89/M號法令。

按照該等法規之規定，有必要設立行使檢查職能及對有關業務經營發出意見書之專責委員會。

批示 第20/GM/99號

本人根據六月十二日第35/GM/97號批示第一款及第三款之規定，命令公布三月二十日第21/89/M號法令最初文本之中譯本及經八月三十日第43/93/M號法令修改後之現行文本之中譯本。

一九九九年一月二十五日於澳門總督辦公室

總督 韋奇立

經一九三〇年五月十七日第122號立法性法規設立及之後經一九五二年四月五日第1212號立法性法規重組之易燃產品貨倉檢查委員會，雖然尚在運作中，但已不能滿足目前之需要，因此選擇裁撤該委員會，並相對地設立本法規規定之委員會，賦予其執行上指法令所規定之任務時必需之資源。

有必要強調，在賦予該委員會之資源中，尤其包括借助合資格人員協助進行檢查。

鑑於委員會之各成員作為其正常提供服務之實體之代表參與委員會之工作，並對其職能造成影響，因此有必要加強委員會之監察能力及資源。

基於此；

經聽取諮詢會意見後；

澳門總督根據《澳門組織章程》第十三條第一款之規定，命令制定在澳門地區具有法律效力之條文如下：

第一條

(設立)

一、設立監察燃料產品設施委員會（葡文縮寫為CIIPC），該委員會由本法令規範，而總督有權限對其運作制訂一般指引。

二、消滅易燃產品貨倉監察委員會。

第二條

(運作範圍)

在下列業務範圍內，監察燃料產品設施委員會履行其職責：

- a) 屬澳門活動分類第6102號之液體燃料、氣體燃料及潤滑劑之批發業業務；
- b) 屬澳門活動分類第6202.01號之汽車燃料或其他汽車專用產品之銷售站；
- c) 船隻燃料或其他船隻專用產品之供應及銷售站；
- d) 屬澳門活動分類第6202.02號之非在銷售站進行之液體燃料及氣體燃料之零售業務。

第三條

(權限)

監察燃料產品設施委員會有權限：

一、對經營第二條所指任何業務之設施之開設及登記發出意見書，並監察對現行法規及規章之遵守。

二、安排並命令對經營第二條所指業務之設施之地點進行定期檢查，以檢查是否保持適當安全條件並指出可能採取之必要措施。

三、命令採取特別之安全措施，並建議對第二條所指設施之業務經營設定限制條件或予以中止。

四、如第二條所指之設施不遵守經第19/89/M號法令核准之《可燃產品設施安全規章》，建議關閉該等設施。

五、委託公務員負責檢查工作。

六、對所有與其職責有關之立法性法規草案發表意見。

七、應有權限機構之請求，監察燃料產品設施委員會尙得對下列事宜發表意見：

- a) 液體燃料、氣體燃料及潤滑油之貯存庫設施，而有關單位經營屬澳門活動分類第三類（加工製造業）及第六類（批發及零售業、餐廳及酒店業）所指之任何業務；
- b) 經三月二十日第19/89/M號法令核准生效之規章中所包含之其他產品貯存庫設施。

八、向有權限之實體檢舉任何在其監察活動範圍內發現之違法行爲。

九、在與第二條所指業務有關之法例範圍內行使委員會獲賦予之權限。

第四條

(組成)

一、監察燃料產品設施委員會由在委員會運作範圍內具公認才能之技術員出任主席，並由總督委任。委員會尙包括以下各機構之一名代表：

- a) 工務運輸司（葡文縮寫為DSOPT）；
- b) 經濟司（葡文縮寫為DSE）；
- c) 消防隊（葡文縮寫為CB）。

二、主席不在或因故不能視事時，由工務運輸司之代表代任。

三、第一款 a 項、b 項及 c 項所指機關之代表及其代理人，均由總督根據有關機關每年提出之建議進行委任並得予以續任。

四、委員會主席得主動或應任何成員之建議，准許任何實體參與該委員會，只要認為該等實體之意見對有關定論之說明理由是有用或有必要的。

第五條
(運作)

一、監察燃料產品設施委員會在上條第一款 a 項、b 項及 c 項所指機關之代表或其代任人出席時方得運作。

二、應監察燃料產品設施委員會主席之召集或應其任何成員之請求而召開會議，當任何實體向委員會提出屬委員會職責範圍內之事宜時，亦召開會議。

三、監察燃料產品設施委員會之會議如作出任何決議、意見或提議，又或應其任何成員之請求，均須繕立會議紀錄。

四、決議取決於多數票，如表決時票數相同，則主席之投票具決定性。

五、根據法律規定，監察燃料產品設施委員會之成員均有權收取每次會議之出席費。

第六條
(人員)

一、應監察燃料產品設施委員會之請求，監督人促進指派檢查工作所需之合資格人員。

二、指派本地區任何公共機關屬下人員進行檢查工作，取決於有關機關之許可，並由有關監督人確認。

第七條
(筆錄)

檢查筆錄應一般在檢查當日或檢查後四十八小時內作成，並應在隨後召開之監察燃料產品設施委員會之會議上提交。如筆錄包括對被檢查設施之負責人作出某些建議，則命令將有關內容通知利害關係人及有權限要求履行該等建議之機構。

第八條
(後勤輔助)

監督人確保對監察燃料產品設施委員會運作之後勤輔助。

第九條
(合作之義務)

公共實體或私人實體有義務提供監察燃料產品設施委員會履行其職能時所需之合作。

第十條
(廢止性規定)

廢止所有與本法規之規定相抵觸之法例，尤其是一九五二年四月五日第1212號立法性法規第一條、第二條及第三條。

一九八九年三月十日核准
命令公布

總督 文禮治

法令 第 21/89/M 號
三月二十日

第一條
(設立)

一、設立監察燃料產品設施委員會（葡文縮寫為 CIIPC），該委員會由本法令規範，而總督有權限對其運作制訂一般指引。

二、消滅易燃產品貨倉監察委員會。

第二條
(運作範圍)

在下列業務範圍內，監察燃料產品設施委員會履行其職責：

- a) 屬澳門活動分類第6102號之液體燃料、氣體燃料及潤滑劑之批發業務；

- b) 屬澳門活動分類第6202.01號之汽車燃料或其他汽車專用產品之銷售站；
- c) 船隻燃料或其他船隻專用產品之供應及銷售站；
- d) 屬澳門活動分類第6202.02號之非在銷售站進行之液體燃料及汽體燃料之零售業務。

第三條 (權限)

監察燃料產品設施委員會有權限：

一、對經營第二條所指任何業務之設施之開設及登記發出意見書，並監察對現行法規及規章之遵守。

二、安排並命令對經營第二條所指業務之設施之地點進行定期檢查，以檢查是否保持適當安全條件並指出可能採取之必要措施。

三、命令採取特別之安全措施，並建議對第二條所指設施之業務經營設定限制條件或予以中止。

四、如第二條所指之設施不遵守經第19/89/M號法令核准之《可燃產品設施安全規章》，建議關閉該等設施。

五、委託公務員負責檢查工作。

六、對所有與其職責有關之立法性法規草案發表意見。

七、應有權限機構之請求，監察燃料產品設施委員會尚得對下列事宜發表意見：

- a) 液體燃料、氣體燃料及潤滑油之貯存庫設施，而有關單位經營屬澳門活動分類第三類（加工製造業）及第六類（批發及零售業、餐廳及酒店業）所指之任何業務；
- b) 經三月二十日第19/89/M號法令核准生效之規章中所包含之其他產品貯存庫設施。

八、向有權限之實體檢舉任何在其監察活動範圍內發現之違法行為。

九、在與第二條所指業務有關之法例範圍內行使委員會獲賦予之權限。

第四條 (組成)

一、監察燃料產品設施委員會由在委員會運作範圍內具公認才能之技術員出任主席，並由總督委任。委員會尚包括以下各機構之一名代表：

- a) 工務運輸司（葡文縮寫為DSOPT）；
- b) 經濟司（葡文縮寫為DSE）；
- c) 消防隊（葡文縮寫為CB）；
- d) 海事署（葡文縮寫為DSM）。

二、主席不在或因故不能視事時，由工務運輸司之代表代任。

三、第一款所載機構之代表及其代任人，由總督應有關機構之建議委任。

四、委員會主席得主動或應任何成員之建議，准許任何實體參與該委員會，只要認為該等實體之意見對有關定論之說明理由是有用或有必要的。

第五條 (運作)

一、監察燃料產品設施委員會在上條第一款所指機關代表或其代任人出席時，方得運作。

二、應監察燃料產品設施委員會主席之召集或應其任何成員之請求而召開會議，當任何實體向委員會提出屬委員會職責範圍內之事宜時，亦召開會議。

三、監察燃料產品設施委員會之會議如作出任何決議、意見或提議，又或應其任何成員之請求，均須繕立會議紀錄。

四、決議取決於多數票，如表決時票數相同，則主席之投票具決定性。

五、根據法律規定，監察燃料產品設施委員會之成員均有權收取每次會議之出席費。

第六條
(人員)

一、應監察燃料產品設施委員會之請求，監督人促進指派检查工作所需之合資格人員。

二、指派本地區任何公共機關屬下人員進行检查工作，取決於有關機關之許可，並由有關監督人確認。

第七條
(筆錄)

檢查筆錄應一般在檢查當日或檢查後四十八小時內作成，並應在隨後召開之監察燃料產品設施委員會之會議上提交。如筆錄包括對被檢查設施之負責人作出某些建議，則命令將有關內容通知利害關係人及有權限要求履行該等建議之機構。

Despacho n.º 21/GM/99

O Decreto-Lei n.º 57/98/M, de 30 de Novembro, prevê no seu n.º 2 do artigo 5.º que o classificador geral e os modelos das fichas de cadastro e inventário e da conta patrimonial dos bens móveis do Território são aprovados por despacho do Governador, a publicar no *Boletim Oficial* de Macau.

Nestes termos;

Ao abrigo do disposto no n.º 2 do artigo 5.º do Decreto-Lei n.º 57/98/M, de 30 de Novembro, e nos termos da alínea c) do n.º 1 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, o Governador determina:

1. São aprovados o classificador geral e os modelos das fichas de cadastro e inventário e da conta patrimonial dos bens móveis do Território, a que se refere o n.º 2 do artigo 5.º do Decreto-Lei n.º 57/98/M, de 30 de Novembro.

2. O presente despacho produz efeitos desde 1 de Dezembro de 1998.

Publique-se.

Gabinete do Governador, em Macau, aos 22 de Janeiro de 1999.
— O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

第八條
(後勤輔助)

監督人確保對監察燃料產品設施委員會運作之後勤輔助。

第九條
(合作之義務)

公共實體或私人實體有義務提供監察燃料產品設施委員會履行其職能時所需之合作。

第十條
(廢止性規定)

廢止所有與本法規之規定相抵觸之法例，尤其是一九五二年四月五日第1212號立法性法規第一條、第二條及第三條。

批示 第 21/GM/99 號

十一月三十日第 57/98/M 號法令第五條第二款規定，本地區動產之分類總表、紀錄及財產清冊表式樣以及財產帳目式樣，由總督以批示核准，並刊登澳門《政府公報》。

基此：

總督根據十一月三十日第 57/98/M 號法令第五條第二款以及《澳門組織章程》第十六條第一款 c 項之規定，下令：

一、核准十一月三十日第 57/98/M 號法令第五條第二款所指之本地區動產之分類總表、紀錄及財產清冊表式樣以及財產帳目式樣。

二、本批示於一九九八年十二月一日開始生效。

命令公布

一九九九年一月二十二日於澳門總督辦公室

總督 韋奇立

ANEXO I
附件一
CLASSIFICADOR GERAL
分類總表

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)
01	00	00	Equipamento informático 資訊設備：	
	01	00	Hardware: 硬件：	
		01	Computadores 電腦	4
		02	Impressoras 打印機	5
		03	Leitores ópticos 光學閱讀器	4
		04	Microcomputadores 微型電腦	4
		05	Minicomputadores 小型電腦	4
		06	Modems 調制解調器	4
		07	Monitores 監視器	4
		08	Multiplexores 多路轉換器	4
		09	Perfuradores 打孔機	4
		10	PC portáteis 手提電腦	4
		11	Projectores de imagem de ecrã 影像投影機	4
		12	Ratos 滑鼠	4
		13	Scaners (digitalizador de imagem) 掃描器 (影像數碼化儀)	4
		14	Teclados 鍵盤	4
		15	Terminais 終端機	4
		16	Traçadores de gráficos (plotters) 圖型繪畫器 (繪圖機)	4
		17	Unidades centrais de processamento 中央處理器	4
		99	Outro equipamento informático 其他資訊設備	5

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)
01	02	00	Software: 軟件:	
		01	Software de base 基礎軟件	3
		02	Software de aplicações 應用軟件	3
02	00	00	Equipamento de telecomunicações: 電訊設備	
	01	00	Equipamento de telecomunicações e sistema de inter- comunicação e de difusão sonora: 電訊設備、內部通訊系統及聲音廣播系統:	
		01	Centrais de transmissão e de recepção 傳訊及接收站	10
		02	Equipamento de radiocomunicações e de televisão 無線電通訊及電視設備	7
		03	Equipamento de radionavegação 無線電導航設備	10
		04	Equipamento de registo e de reprodução de som 記錄及重播聲音之設備	10
		05	Equipamento de imagem e radares 影像及雷達設備	7
		99	Outro material, aparelhos, utensílios e instalações de uso específico 其他具特定用途之用品、器材、器具及設施	10
	02	00	Dispositivos de comunicações com fibras ópticas 光纖通訊設備	8
03	00	00	Equipamento e material de escritório e de reprografia: 辦公室與複製之設備及用品:	
	01	00	Mobiliário: 家具:	
		01	Armários 櫃	8
		02	Bancos 凳	8
		03	Cadeiras 椅	8
		04	Cofres 保險箱	8
		05	Divisórias amovíveis 可移動之間牆	8
		06	Estantes 書架	8
		07	Ficheiros 檔案櫃	8
		08	Mesas 檯	8

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)	
03	01	09	Secretárias 寫字檯	8	
		10	Sofás 沙發	8	
		99	Outro mobiliário 其他家具	8	
	02	00		Máquinas de escritório 辦公室器材：	
			01	De escrever 打字機	5
			02	De calcular 計算機	5
			03	De contabilidade 會計機	5
			04	De franquiar 郵資機	5
			05	De registadoras 收款機	5
			06	Outras máquinas e aparelhos 其他器材與設備	8
			99	Outro equipamento de material de escritório 辦公室其他設備及用品	8
			03	00	
	01	Fotocopiadoras 影印機			5
	02	Duplicadores 複印機			5
	03	Guilhotinas 鋸紙機			5
	04	Máquinas de composição 排字機			5
	05	Máquinas de encardonar 裝訂機			5
	06	Máquinas heliográficas 輪轉凹印機			5
	99	Outro equipamento de reprografia 其他複印設備	8		
04	00	00	Equipamento para investigação, de medida e de utilização técnica especial: 研究、量度及有特別技術用途之設備：		
		01	00	Equipamento e material de laboratório, incluindo equipamentos e material para serviços de saúde: 實驗室設備及用品，包括衛生服務之設備及用品：	

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)
04	01	01	Alambiques laboratoriais 實驗用蒸餾器	5
		02	Alicates 鉗	4
		03	Aparelhos de ensaio 試驗器材	5
		04	Aquecedores de laboratório 實驗室加熱器	8
		05	Armários 櫃	8
		06	Bancadas 凳	8
		07	Câmaras misturadoras 混合器	5
		08	Câmaras de secagem e vácuo 抽濕器及抽真空器	5
		09	Ebuliométros 沸點計	5
		10	Estantes de laboratório 實驗室架	4
		11	Fornos 火爐	5
		12	Frigoríficos 雪櫃	8
		13	Incubadoras 培育箱	5
		14	Malas para transporte de vacinas 運送疫苗袋	7
		15	Máquinas de triturar vacinas 疫苗磨碎機	5
		16	Mesas de laboratório 實驗室檯	8
		17	Microscópios 顯微鏡	5
		18	Vulcanizadores 硫化器	5
		99	Outro equipamento e material de laboratório 其他實驗室設備及用品	7
			02	00
	01	Aparelho de ensaio de propriedades físicas 物理性質之試驗器材		5
	02	Baroscópios 驗壓器		5
	03	Câmaras explosivas 爆炸密封器		5
	04	Dinamómetros 測力計		5
	05	Geradores de sincronismos duplos de cor 顏色同步器		5

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)	
04	02	06	Máquinas de ensaio de propriedades físicas 物理性質之試驗機器	5	
		07	Paquímetros 硬度量度器	5	
		08	Tensímetros 蒸氣張力計	5	
		99	Outro equipamento 其他設備	7	
	03	00	Equipamento de: 設備:		
			Medida do fluxo de líquidos e de gases de movimento mecânico: 測量液體及氣體機械運動之流動性之設備:		
		01	Anemómetros 風速計	5	
		02	Aparelhos hidrostáticos 流體靜力學器材	5	
		03	Aerómetros 氣體比重計	5	
		04	Fluxómetros 流速計	5	
		05	Gasómetros 氣量計	5	
		06	Geradores 發電機	5	
		07	Instrumentos de medida de rotações 測量旋度儀器	5	
		08	Transmissores, caudal 急流傳送器	5	
		09	Velocímetros 速度計	5	
		10	Viscosímetros 黏度計	5	
			Ensaio de propriedades eléctricas e electrónicas: 電與電子性質之試驗:		
11	Amperímetros 電流計	5			
12	Bolómetros 輻射熱測量器	5			
13	Calibradores 測定口徑器	5			
14	Estetoscópios 聽診器	5			
15	Fluxómetros 流速計	5			
16	Frequencímetros 頻率計	5			
17	Galvanómetros 電流計	5			

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)
04	03	18	Megaóhmetros 百萬歐姆計	5
		19	Multímetros 多功能電表計	5
		20	Osciloscópios 示波器	5
		21	Potenciómetros 電位計	5
		22	Receptores-transmissores 接收器及傳送器	5
		23	Sintetizadores 調合器	5
		24	Voltímetros 電壓表	5
		25	Wattímetros 電力計	5
		99	Outro equipamento e aparelhos de medida e de ensaio 其他測量及試驗之設備與器材	7
	04	00	Equipamento de análises química: 化學分析設備：	
		01	Alcoómetros 酒精計	5
		02	Aparelhos para análises químicas 化學分析器材	5
		03	Baroscópios 驗壓器	5
		04	Bomba de pressão de vapor 蒸氣壓力泵	5
		05	Calorímetros 驗熱器	5
06		Cloroscópios 氯化物驗定器	5	
07		Densímetros 密度計	5	
08		Equipamento de ensaio bacteriológico de água 試驗水中細菌之設備	5	
09		Equipamento detector de gás 氣體偵察設備	5	
10		Espectrógrafos 攝譜儀	5	
11	Gasómetros 氣量計	5		
12	Laboratórios químicos montados em camião 流動化驗室	5		
13	Máquinas de ensaio de propriedades químicas 化學性質之試驗機器	5		
14	Vinómetros 酒精測量器	5		
15	Viscosímetros 黏度計	5		

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)
04	04	99	Outros 其他	7
	05	00	Instrumentos astronómicos, meteorológicos e geofísicos: 天文、氣象及地球物理學儀器：	
		01	Altimetros 高度測量器	5
		02	Anemómetros 風速計	5
		03	Astrolábios 等高儀	5
		04	Barómetros 氣壓計	5
		05	Câmaras de calibragem 精確計量器	5
		06	Câmaras para atmosferas especiais 特別氣壓室	5
		07	Cata-ventos 風信標	7
		08	Desumidificadores 除濕機	5
		09	Equipamento para simulação de chuva 降雨模擬設備	5
		10	Higrómetros 濕度計	5
		11	Higroscópios 驗濕器	5
		12	Instrumentos geodésicos 測地學儀器	5
		13	Instrumentos oceanográficos 海洋學儀器	5
		14	Instrumentos sismográficos 地震學儀器	5
		15	Pluviómetros 雨量計	7
		16	Radares 雷達	5
		17	Radiómetros 輻射計	5
		18	Rádios teodolitos 無線經緯儀	5
		19	Rádiossondas 無線探測器	5
		20	Termómetros 溫度計	5
		21	Termobarómetros 溫度氣壓計	5
		22	Unidades reguladoras de fluxo de ar 空氣流動調節器	5
		23	Visores 取景器	5
		99	Outros 其他	7

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)
04	06	00	Instrumentos ópticos e equipamento fotográfico e cinematográfico: 光學儀器與攝影及電影設備：	
		01	Amplificadores 放大器	5
		02	Aparelhos ópticos 光學器材	5
		03	Binóculos 雙筒望遠鏡	5
		04	Câmaras escuras 暗室	5
		05	Ecrãs 銀幕	5
		06	Espectroptómetros 分光光度計	5
		07	Espectroscópios 分光鏡	5
		08	Estojos 工具箱	7
		09	Flashes 閃光燈	5
		10	Fotómetros 光度計	5
		11	Laboratórios fotográficos (em atrelado) 攝影實驗室（拴住某處）	5
		12	Máquinas de copiar 複製機	5
		13	Máquinas de estampar 蓋印機	5
		14	Máquinas de filmar 攝影機	5
		15	Máquinas fotográficas 照相機	5
		16	Máquinas heliográficas 輪轉凹印機	5
		17	Microfilmadores 微縮攝影機	5
		18	Periscópios 潛望鏡	5
		19	Rebobinadores 回捲器	5
		20	Reflectores 反射器	7
		21	Telescópios 望遠鏡	5
		22	Tripés 三腳架	7
		99	Outro equipamento e material de uso específico 其他具特定用途之設備及用品	7
	07	00	Equipamento de desenho, topografia e cartografia: 繪圖、地形及製圖設備：	

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)
04	07	01	Altimetros 高度測量器	5
		02	Aparelhos para desenho 繪圖器材	5
		03	Bússolas 指南針	5
		04	Cadeia de agrimensor 測鏈	5
		05	Câmaras 攝影機	5
		06	Cavaletes 畫架	8
		07	Cofres para arquivo de mapas 存放地圖之保險箱	8
		08	Compassos 圓規	6
		09	Curvímetros 曲線儀	6
		10	Eclímetros 測斜器	6
		11	Equipamento fotogramétrico 攝影測量學之設備	6
		12	Estiradores 繪圖板	8
		13	Instrumentos autográficos 石版繪圖工具	6
		14	Instrumentos para levantamento topográfico 測地形用之工具	6
		15	Máquinas de desenhar 繪圖機	6
		16	Níveis 水平儀	6
		17	Óculos anaglíficos 立體照片眼鏡	6
		18	Pantógrafos 比例繪圖器	6
		19	Taquímetros 速度計	6
		20	Teodolitos 經緯儀	6
		99	Outros instrumentos e material de uso específico 其他具特定用途之工具及用品	8
	08	00	Instrumentos para medida do tempo: 計時工具	
		01	Ampulhetas 沙漏	7
		02	Cronógrafos 時段計(精密計時器)	7
		03	Cronómetros 精確計時器	7
		04	Estojes 用具箱	7

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)
04	08	05	Mecanismos de relojoaria 製錶技術所用之設備	7
		06	Relógios 鐘	7
		99	Outros instrumentos de uso específico 其他具特定用途之工具	7
	09	00	Instrumentos de pesagem: 秤量工具:	
		01	Balanças 秤	8
		02	Básculas 磅秤	8
		03	Caixas de peso 重量箱	8
		04	Jogos de pesos e medidas 整套砝碼及秤量器	8
		99	Outros 其他	8
		05	00	00
01	00		Equipamento e aparelhos médico-cirúrgicos: 外科與醫療用之設備及器材:	
	01		Alicates 鉗	7
	02		Aspiradores 吸出器	7
	03		Broncoscópios 支氣管窺鏡	4
	04		Citoscópios 細胞檢查鏡	4
	05		Electrocardiógrafos 心電圖器	4
	06		Electrocautérios 電烙器	4
	07		Embrioscópios 胚胎發育觀察器	4
	08		Esofagoscópios 食管窺鏡	4
	09		Espirómetros 肺量測定器	4
	10		Esterilizadores 滅菌器	7
	11		Facas 手術刀	7
	12		Faringoscópios 咽窺鏡	4
13	Ferros 鐵	7		

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)	
05	01	14	Grampos 鐵夾	3	
		15	Laringoscópios 喉窺鏡	4	
		16	Manómetros 氣壓計	7	
		17	Martelos 槌	7	
		18	Navalhas 小刀	7	
		19	Oftalmoscópios 檢眼鏡	4	
		20	Pneumógrafos 呼吸運動描記器	4	
		21	Rectoscópios 直腸窺鏡	4	
		22	Tesouras 剪刀	7	
		23	Torneiras 管	7	
		24	Uretroscópios 尿道窺鏡	4	
		25	Uretrótomos 尿道刀	3	
		99	Outro equipamento e material de uso específico 其他具特定用途之設備及用品	7	
		02	00		Equipamento clínico, dentário, oftalmológico e radiológico, incluindo equipamento veterinário: 診症室、牙科、眼科及放射科設備，包括獸醫之設備：
	01			Alavancas 槓桿	7
	02			Aparelhos de raios X X光器材	7
	03			Aspiradores bucais 口腔抽氣機	7
	04			Audio-osciladores 聽覺擺動器	7
	05			Bengalas 手杖	7
	06			Buriladores 削刀	7
	07			Diploscópios 雙視鏡	4
	08			Esfigmomanómetros 血壓計	4
	09			Esfigmoscópios 脈搏測量器	4
	10			Esfigmotonógrafos 血管張力描記器	4
	11	Esmeriladoras-polidoras 打磨器	7		

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)
05	02	12	Estereógrafos 頭骨量度器	4
		13	Estereoscópios 立體視鏡	4
		14	Estetofonendoscópios 聽診器	4
		15	Estetofonómetros 聽診音測定器	4
		16	Estetoscópios 聽診器	4
		17	Fluoroscópios 螢光屏	4
		18	Fonendoscópios 聽診器	4
		19	Fórceps 鉗	7
		20	Furadores 穿孔器	7
		21	Jogos para bancos de sangue 血庫裝備	7
		22	Jogos para clínica de psicologia 心理治療裝備	7
		23	Hemátrímetros 測血尿器	7
		24	Hemoglobínometros 血色素計	7
		25	Histerómetros 子宮計	7
		26	Leitor de arritmias 心律不定檢定器	7
		27	Máquinas para fundição de metais preciosos 用以融化貴金屬之機器	8
		28	Máquinas para moldar dentaduras 用以製假牙之機器	8
		29	Máquinas de revelar películas de raios X X光圖顯示器	8
		30	Medidores 量度器	7
		31	Megascópios 顯微幻燈	7
		32	Moldes 模型	7
		33	Muletas 拐杖	7
		34	Óculos 眼鏡	7
		35	Osteoclastos 碎骨器	7
		36	Osteómetros 骨質測量器	7
		37	Osteótomos 鋸骨器	7
		38	Pediómetros 新生嬰兒成長計	7

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)		
05	02	39	Pelvímetros 盆骨計	7		
		40	Pistolas de pilulas 小藥丸氣槍	7		
		41	Projectores oftalmológicos 眼科投映器	7		
		42	Psicómetros 精神測驗器	7		
		43	Queimadores 燃燒器	7		
		44	Refrigeradores 冷藏器	7		
		45	Taquitoscópios 速示器	7		
		46	Termocautérios 熱灼器	7		
		47	Termómetros 溫度計	4		
		99	Outro equipamento e material de uso específico 其他具特定用途之設備及用品：	7		
		03	00	00	Aparelhos e utensílios para serviços de saúde: 醫療服務器材及器具：	
				01	Angioscópios 毛細血管顯微鏡	7
				02	Aparelhos para diálise 透析器材	4
	03			Aparelhos de massagens vibratórias 震動按摩器材	7	
	04			Aparelhos para medir a tensão arterial 量度血壓器材	4	
	05			Aparelhos de raios infravermelhos 紅外線器材	4	
	06			Aparelhos de raios ultravioletas 紫外線器材	4	
	07			Aparelhos de recolha-transfusão de sangue 抽血及輸血器材	4	
	08			Aparelhos respiratórios 呼吸系統器材	4	
09	Aparelhos de ultra-sons 超音波器材			4		
10	Atomizadores 噴霧器			7		
11	Autoclaves 消毒蒸鍋			7		
12	Baldes para pensos 繃帶桶	7				
13	Canadianas 量杯	7				
14	Dinamómetros 測力計	7				

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)		
05	03	15	Estojos de diagnóstico 診斷用具箱	7		
		16	Estojos de instrumentos médicos 醫療用具箱	7		
		17	Estojos de primeiros-socorros 急救用具箱	7		
		18	Fogões para fisioterapia 物理治療用之火爐	8		
		19	Geradores 發電機	8		
		20	Incubadoras 培育箱	7		
		21	Instrumentos de centragem 離心機	7		
		22	Manequins anatómicos 解剖用之假人	7		
		23	Máquinas para biselar lente oftálmica 切割眼鏡鏡片之機器	7		
		24	Tornos de aperto 車床	5		
		25	Urómetros 尿比重計	4		
		26	Vibradores eléctricos 電振動器	4		
		99	Outros aparelhos e utensílios 其他器材及器具	7		
		04	00	00	Mobiliário de serviços de saúde: 醫療服務家具：	
				01	Armários 櫃	8
				02	Bancos 凳	8
				03	Beliches 疊層床	8
				04	Berços 搖床	8
				05	Biombos 屏風	8
	06			Camas 床	8	
	07			Macas 擔架床	8	
	08			Marquesas 手術檯	8	
	09			Mochos 無背小方凳	8	
	10	Toucadores 梳妝檯	8			
99	Outro Mobiliário específico 其他具特別用途之家具	8				

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)
05	05	00	Equipamento de instrução para serviços de saúde: 醫療服務之教學設備：	
		01	Bombas de sangue simulado 模擬血液泵	7
		02	Bonecos para instrução 教學用假人	7
		03	Corações desmontáveis 可拆裝之心臟模型	7
		04	Esqueletos 骨骼	7
		05	Modelos anatómicos 解剖用之假人	7
		99	Outro 其他	7
	06	00	Vestuário e calçado para serviços de saúde: 醫療服務用之衣服及鞋：	
		01	Batas 長工作服	2
		02	Blusões 短衣	2
		03	Casacos 外衣	2
		04	Coberturas 床單	2
		05	Galochas 套鞋	2
		06	Malas 袋	7
		07	Roupas brancas e atalhados 內衣及毛巾	2
		08	Sapatos 鞋	2
		99	Outro 其他	2
	07	00	Decorações de interiores, incluindo tapeçarias 室內裝飾，包括地氈	4
	08	00	Colchoaria e cobertores 墊褥及被子	6
	09	00	Louças e objectos de vidro, não decorativos 非裝飾用之瓷器及玻璃物品	6
	10	00	Talheres e utensílios de cozinha 廚房餐具及器具	4
	99	00	Outro material, aparelhos e utensílios 其裝用品、器材及器具	7

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)
06	00	00	Equipamento e material recreativo, desportivo, de educação e de cultura: 康樂、運動、教育及文化設備：	
	01	00	Equipamento recreativo, de educação física e desporto, incluindo mobiliário de apoio: 康樂、體育及運動設備，包括輔助器材：	
		01	Aparelhos para exercicios(ginásticas) 體操器材	8
		02	Aparelhos de remo 划船器材	8
		03	Armários 櫃	8
		04	Balizas 球門	8
		05	Bancos suecos 鐵凳	8
		06	Barras/traves 體操架	8
		07	Bicicletas 自行車	4
		08	Canas de pesca 釣魚竿	8
		09	Discos 鐵餅	8
		10	Escadas 梯	8
		11	Halteres 啞鈴	8
		12	Máscaras de esgrima 劍術面罩	8
		13	Mesas(apoio, bilhar, jogo, pingue-pongue) 檯(輔助檯、桌球檯、遊戲檯、乒乓球檯)	8
		14	Móveis para jardins e piscinas 花園及泳池用之家具	8
		15	Pranchas de surf 滑浪板	5
		16	Raquetas 球拍	5
		17	Redes 網	4
		18	Sabres 軍刀	5
		19	Tabuleiros 盤	8
		99	Outro equipamento específico 其他具特別用途之設備	8
	02	00	Equipamento e dispositivos auxiliares de instrução, incluindo mobiliário e material escolar: 輔助教學之設備及裝備，包括學校用之家具及用品：	

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)		
06	02	01	Aparelhos de Boyle-Mariotte Boyle-Mariotte 器材	7		
		02	Ardósias 黑板	5		
		03	Caixas de sólidos geométricos 幾何圖形箱	8		
		04	Calculadoras trigonométricas 幾何計算器	5		
		05	Cartas geográficas 地理圖	8		
		06	Carteiras escolares 教學檯	8		
		07	Cronómetros 計時器	7		
		08	Gaiolas de Faraday 法拉第籠	7		
		09	Giroscópios 迴轉儀	7		
		10	Jogos didácticos 教學用具	8		
		11	Modelos aerológicos 空氣模型	8		
		12	Modelos anatómicos 解剖用模型	8		
		13	Modelos diversos 各類模型	8		
		14	Planisférios 平面球形圖	8		
		15	Quadros escolares 黑板	8		
		16	Quadros expositores de mapas 掛地圖板	8		
		17	Quadros magnéticos 磁石板	8		
		18	Relógios para instrução 教學鐘	7		
		19	Tesouras para trabalhos manuais 手工剪刀	4		
		99	Outro equipamento e utensílios de uso específico 其他具特定用途之設備及器具	8		
			03	00	Equipamento e material audiovisual: 影音設備及器材：	
				01	Auto-rádios 汽車音響及收音機	5
				02	Colunas para reprodução de som 擴音器	7
				03	Comandos à distância 遙控器	7
				04	Discos compactos (CD's) 激光唱片	5

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)		
06	03	05	Discos 唱片	4		
		06	Ecrãs 螢光幕	8		
		07	Filmes 影片	4		
		08	Gira-discos 唱盤	5		
		09	Gravadores 錄音機	5		
		10	Gravadores/reprodutores 錄音機/播音機	5		
		11	Misturadores 混音機	5		
		12	Monitores 顯視器	7		
		13	Projectores diversos 各類投射器	7		
		14	Rádios 收音機	5		
		15	Rectroprojectores 背後投影器	7		
		16	Sistemas de video-cassettes 錄影機系統	7		
		17	Televisores 電視機	7		
		99	Outros 其他	7		
			04	00	Instrumentos musicais, incluindo equipamento de orquestra: 樂器，包括管弦樂設備：	
				01	Acordeões 手風琴	8
				02	Adufes 鈴鼓	8
				03	Alaúdes 琵琶	8
				04	Bancos 凳	8
			05	Bandoleiras 肩帶	8	
		06	Bandolins 曼陀林	8		
		07	Bombos 大鼓	8		
		08	Caixas diversas 各類型之共鳴箱	8		
		09	Carrilhões 鐘琴	8		
		10	Cavaquinhos 小四弦琴	8		
		11	Clarinetes 單簧管	8		

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)
06	04	12	Clarins 號角	8
		13	Contrabaixos 低音提琴	8
		14	Cravos 古鋼琴	8
		15	Estrados 高台	8
		16	Estantes para partituras 樂譜架	8
		17	Estantes de regência 指揮架	8
		18	Estojos 用具箱	8
		19	Fagotes 巴松管	8
		20	Ferramentas de nivelamento de chaves 調音工具	4
		21	Flautas 笛	8
		22	Gaitas de foles 風笛	8
		23	Guitarras 結他	8
		24	Harmónicas 口琴	8
		25	Harpas 豎琴	8
		26	Macetas 鼓槌	8
		27	Males de transportes de partituras 樂譜袋	8
		28	Maracas 沙槌	8
		29	Marimbas 玻璃琴	8
		30	Martelos 琴槌	8
		31	Oboés 雙簧管	8
		32	Ocarinas 陶製笛	8
		33	Órgãos 電子琴	8
		34	Pandeiretas 小鈴鼓	8
		35	Pífaros 高音笛	8
		36	Pratos 高音鈸	8
		37	Requintas 高音單簧管	8

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)		
06	04	38	Saxofone 薩克管	8		
		39	Sinos 鐘	8		
		40	Sintetizadores de som 聲音合成器	5		
		41	Tambores 鼓	8		
		42	Tímboles 定音鼓	8		
		43	Trombones 長號	8		
		44	Trompas 圓號	8		
		45	Trompetes 小喇叭	8		
		46	Vibrações 震動喇叭	8		
		47	Violas 中提琴	8		
		48	Violinos 小提琴	8		
		49	Violoncelos 大提琴	8		
		50	Xilofones 木琴	8		
		99	Outros instrumentos e aparelhos musicais 其他樂器及音樂器材	8		
		05	00	00	Livros, publicações e documentos: 書本、印刷品及文件：	-
				01	Cartas fotográficas 攝影製圖	-
				02	Cartas topográficas 地形圖	-
				03	Documentos com valor histórico 具歷史價值之文件	-
				04	Enciclopédias 百科全書	-
	05			Gravuras 圖片	-	
	06			Livros 書	-	
	07			Mapas 地圖	-	
	08			Revistas científicas e técnicas 科學及技術雜誌	-	
	09			Roteiros 旅遊指南	-	
	99	Outras publicações e documentos 其他印刷品及文件	-			

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)
06	06	00	Obras de arte, móveis antigos, colecções, antiguidades: 藝術作品、舊家具、收藏品、古董：	
		01	Ansas 翼	-
		02	Arcas 大箱	-
		03	Armários 櫃	-
		04	Artesanato 手工藝品	-
		05	Baixelas 餐具	-
		06	Cadeirasões 巨椅	-
		07	Caixas de músicas 音樂盒	-
		08	Cerâmicas 陶器	-
		09	Esculturas 雕刻品	-
		10	Fonógrafos 留聲機	-
		11	Gravuras 圖畫	-
		12	Instrumentos científicos antigos 古科學儀器	-
		13	Instrumentos musicais antigos 古樂器	-
		14	Joalheria 珠寶	-
		15	Loiças 瓷器	-
		16	Livros 書	-
		17	Medalhas, colecções 獎牌、收藏品	-
		18	Mobiliário 家具	-
		19	Objectos de arte 藝術品	-
		20	Papiros 紙莎草紙	-
		21	Pedras raras e preciosas, colecções 稀有石頭，以及寶石、收藏品	-
		22	Pergaminhos 羊皮紙	-
		23	Pinturas antigas 古畫	-
		24	Porcelanas 瓷器	-
		25	Quadros 畫	-

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)
06	06	26	Selos 郵票	-
		27	Tapeçarias 地氈	-
		99	Outros 其他	-
07	00	00	Equipamento de conforto, de higiene e de utilização comum: 舒適、衛生及普通用途之設備：	
		01	Mobiliário e equipamento comum, excluindo mobiliário de escritório: 普通家具及設備，不包括辦公室家具：	
		01	Aparadores 刨鉛筆器	8
		02	Armários 櫃	8
		03	Baús 箱	8
		04	Beliches 疊層床	8
		05	Bengaleiros 手杖架	8
		06	Cadeiras 凳	8
		07	Camas 床	8
		08	Cofres 保險箱	8
		09	Cómodas 衣櫃	8
		10	Divãs 無扶手沙發	8
		11	Escadotes 小梯	8
		12	Escrivaninhas 有活動桌面之寫字檯	8
		13	Espelhos 鏡	8
		14	Estantes 書架	8
		15	Guarda-fatos 衣櫃	8
		16	Maples 安樂椅	8
		17	Mesas 檯	8
		18	Papeleiras 有斜面之寫字檯	8
	19	Prateleiras 欄板	8	
	20	Secretárias 寫字檯	8	

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)		
07	01	21	Sofás 沙發	8		
		22	Toucadores 梳妝檯	8		
		99	Outro mobiliário e equipamento 其他家具及設備	8		
	02	00	Artigos e utensílios de decoração e conforto: 裝飾及舒適用之物件及器具：			
		01	Alcatifas 大地氈	4		
		02	Bibelôs 裝飾品	8		
		03	Candelabros 多支燭台	8		
		04	Carpetes 小地氈	4		
		05	Castiçais 燭台	8		
		06	Colchas 床單	6		
		07	Jarrões 大花瓶	8		
		08	Jogos para lareira 壁爐用具	8		
		09	Jogos de tapetes 地氈用具	4		
		10	Quadros 圖	8		
		11	Sacis-cama 睡袋	4		
		12	Varões 大金屬棍	8		
		13	Vasos 花瓶	5		
		99	Outros artigos e utensílios 其他物件及器具	8		
		03	00	Equipamento e dispositivos de iluminação, incluindo dispositivos de iluminação eléctricos e não eléctricos: 照明設備及裝備，包括電力及非電力裝備：		
			01	Aparelhos de iluminação não eléctricos 不用電之照明器材	10	
			02	Armaduras para lâmpadas fluorescentes 螢光燈之護罩	10	
			03	Candeeiros 燈	8	
	04		Holofotes 探照燈	8		
	05		Petromax 汽油燈	8		
	06	Projectores 放映機	8			

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)	
07	03	07	Reflectores 反射器	8	
		99	Outro equipamento e dispositivos de iluminação 其他照明設備及裝備	8	
	04	00	Equipamento de ar condicionado e de circulação de ar (excluídas as instalações frigoríficas e refrigeração): 冷氣及空氣流通設備（不包括冷藏及雪藏裝備）：		
		01	Aparelhos de ar-condicionado 冷氣機	8	
		02	Climatizadores 氣候調節器	8	
		03	Condicionadores 調節器	8	
		04	Desumidificadores 除濕機	8	
		05	Dispositivos de controlo de poeiras 空氣調節裝備	8	
		06	Equipamento de purificação do ar 空氣清新機	8	
		07	Exaustores 排氣機	8	
		08	Humidificadores 潮濕機	8	
		09	Portas isotérmicas 恆溫門	8	
		10	Refrigeradores 雪櫃	8	
		11	Secadores 烘乾機	8	
		04	12	Sifões 吸管	
			13	Torres de refrigeração 急凍塔	8
			14	Ventiladores 通風機	8
			15	Ventoinhas 風扇	8
			99	Outro equipamento e material de uso específico 其他具特定用途之設備及用品	8
		05	00		Equipamento de aquecimento do ambiente e aquecedores de água domésticos, excluindo sistemas de ar condicionado 環境加熱及家庭用水加熱器設備，不包括冷氣系統：
	01			Alimentadores 煮食器	8
	02			Aquecedores 暖爐	8
	03			Caldeiras 鍋	8

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)	
07	05	04	Caloríficos 發熱器	14	
		05	Colectores solares 太陽能收集器	8	
		06	Convectores 對流加熱器	8	
		07	Escalfetes 小暖鍋	8	
		08	Esquentadores 熱水爐	8	
		09	Fogões de sala 廳用取暖爐	8	
		10	Fornalhas 大火爐	8	
		11	Fornos 火爐	8	
		12	Lareiras 壁爐	8	
		13	Painéis solares 太陽能線板	14	
		14	Radiadores 散熱器	8	
		15	Vaporizadores 噴霧器	8	
		99	Outro equipamento de uso específico 其他具特定用途之設備	8	
		06	00	Equipamento de cozinha: 廚房設備:	
			01	Máquinas e aparelhos de cozinha 廚房用機器及器材	8
	02		Mobiliário de cozinha 廚房家具	8	
	03		Talheres e utensílios de cozinha 廚房餐具及器具	4	
	99		Outro material, aparelhos e utensílios de uso específico 其他具特定用途之用品、器材及器具	7	
	07	00	Equipamento de tratamento de roupas: 衣物處理設備:		
		01	Ferros de engomar 熨斗	7	
		02	Máquinas de costura 縫紉機	7	
		03	Máquinas de engomar 熨衣機	7	
		04	Máquinas de lavar roupa 洗衣機	7	
		05	Máquinas de secar roupa 乾衣機	7	

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)			
07	07	06	Tábuas de engomar 熨衣板	8			
		07	Tanques de lavar roupa 洗衣盆	8			
		99	Outro equipamento e utensilios de uso específico 其他具特定用途之設備及器具	8			
	08	08	00	Equipamento de limpeza: 清潔設備:			
			01	Aspiradores 吸塵機	5		
			02	Baldes 桶	4		
			03	Enceradoras 打蠟機	5		
			04	Secadores 烘乾機	5		
			05	Toalheiros 毛巾架	8		
			06	Varões 大金屬棍	8		
			99	Outros aparelhos e utensilios de uso específico 其他具特定用途之器材及器具	7		
			09	09	00	Equipamento sanitário: 衛生設備:	
					01	Bacias 盤	4
					02	Baldes 桶	4
					03	Bebedouras 水漕	8
					04	Bombas 泵	4
					05	Lavatórios 廁所	8
					06	Máquinas de desentupir 通渠器	8
					99	Outros material sanitário 其他衛生用品	8
08	00	00			Equipamento de transporte (exclui veículos e automóveis): 交通設備 (不包括車輛及汽車)		
		01	Material rolante ou de transporte: 滾動或運輸用品:				
	01	01	Bicicletas 自行車	4			
		02	Atrelados 套車	6			
		03	Veículos de tracção animal 牽引動物之車輛	8			

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)
08	01	99	Outro material rodoviário 其他在公路行走之交通工具	8
09	00	00	Equipamento para agricultura e jardinagem: 農業及園藝設備：	
	01	00	Máquinas e equipamentos para preparação do solo e colheita: 準備土壤及收割之機器及設備：	
		01	Abre-regos 開溝機	8
		02	Arados 犁	8
		03	Atrados agrícolas 農用套車	6
		04	Ceifeiras e debulhadoras-enfardadeiras e outras 收割機、打穀機、打捆機及其他機器	6
		05	Descascadores 剝皮器	7
		06	Enxadas 鋤	8
		07	Foices 鐮刀	8
		08	Máq. uso específico (apanhar batata, espalhar feno, rechegar) 具特定用途之機器（拾馬鈴薯、分開乾草、堆起物品等用途）	7
		99	Outros equipamentos, aparelhos e utensilios de uso específico 其他具特定用途之設備、器材及器具	8
	02	00	Equipamento para defesa contra as epizootias, doenças e frio: 抵抗動物流行病、疾病及寒冷之設備：	
		01	Armadihas, caça de animais 捕獸器	5
		02	Atomizadores 霧化器	5
		03	Bombas de pó 粉末泵	5
		04	Electrocutores de insectos 電子滅蟲器	5
		05	Equipamento para controlar a epizootia 監控動物流行病之設備	5
		06	Nebulizadores 噴霧機	5
		07	Pulverizadores 粉末機	5
		08	Purificadores de mel 蜂蜜淨化器	5
		09	Ratoeiras 捕鼠器	5

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)
09	02	99	Outro equipamento de uso específico 其他具特定用途之設備	7
	03	00	Utensílios e ferramentas para jardinagem: 園藝用器具及工具	
		01	Arrancadores de relva 拔草器	5
		02	Aspersores 灑水器	5
		03	Segadeiras de relva 割草器	5
		04	Cortadores 切割器	5
		05	Tesouras mecânicas 機械剪刀	5
		06	Utensílios e ferramentas de uso específico 具特定用途之器具及工具	4
		99	Outros 其他	8
10	00	00	Equipamento e material para a indústria: 工業設備及用品	
	01	00	Equipamento de produção e distribuição de energia eléctrica: 生產及輸送電力之設備	
		01	Centrais hidroeléctricas 水力發電站	10
		02	Centrais termoeléctricas 火力發電站	10
		03	Centrais eléctricas em atrelados 流動發電站	10
		04	Aparelhos de medida, de controlo e outros 量度、監控及其他用途之器材	10
		99	Outro equipamento de uso específico 其他具特定用途之設備	10
	02	00	Equipamento de produção e distribuição de combustíveis e lubrificantes: 生產與輸送燃料及潤滑油之設備：	
		01	Bombas 泵	10
		02	Equipamento de bombagem, canalização e distribuição de Combustível 燃料泵、管道及輸送設備	10
		99	Outro equipamento e material de uso específico 其他具特定用途之設備及材料	10
	03	00	Equipamento para purificação de água e tratamento de esgotos 淨水及污水處理設備	

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)	
10	03	01	Depuradores 淨化器	10	
		02	Equipamento para destilação e abastecimento de água 蒸餾水及供水設備	10	
		03	Máquinas de filtragem 過濾器	10	
		04	Unidades de cloro, depuração e bombagem 氯化、淨化及泵等各類裝備	10	
		05	Aparelhos de medida e controlo 量度及監控器材	10	
		99	Outras máquinas de uso específico 其他具特定用途之機器	10	
		04	00	Construções prefabricadas e equipamento para construção civil: 建築用之組裝件及設備：	
	01		Andaimes 建築架	7	
	02		Aparelhos e materiais de ensaio e medida 試驗與量度器材及用品	6	
	03		Cofragens 石屎模	4	
	04		Construções ligeiras não afectas a obras em curso Equipamentos especializados: 不影響進展中之工程之小型建設之專業設備：	8	
	05		Equipamento móvel transportado 流動式設備	4	
	06		De oficinas de carpintaria 木工工場內使用之設備	6	
	07		De oficinas de serralharia 製鎖工場內使用之設備	7	
	08		De produção e distribuição de energia eléctrica 生產及輸送電力之設備	7	
	09		Para movimentação e armazenagem de materiais 運載及存放用品之設備	7	
	10		Para trabalhos de ar comprimido 利用壓縮空氣之設備	4	
	11		De trabalhos de escavação e terraplenagem, de sondagem e fundações para exploração de pedreiras, fabricação de betões e argamassas, construção de estradas e minas 開發石礦場、製造三合土與混凝土、建造道路及採礦時，用於挖土、平土、探測及打地基等工作上之設備	5	
	12		Para obras hidráulicas 用於水利工程之設備	16	
	13		Ferramentas e utensílios individuais 個人用具及器具	3	
	99		Outros equipamentos e materiais utilizados em construção 其他建築設備及材料	5	
	05		00	Equipamento para a indústria eléctrica e electrónica: 電力工業及電子工業設備：	

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)
10	05	01	Máquinas de bobinar 繞線機	7
		02	Máquinas para fabrico de semicondutores, circuitos micro- -electrónicos e de placas circuitos impressos 半導體、微電子線路及電路板製造機	5
		03	Moldes 模型	3
		04	Ferramentas e equipamentos individuais 個人工具及設備	3
		99	Outro equipamento de uso específico 其他具特定用途之設備	7
	06	00	Equipamento para as indústrias da borracha e do plástico: 橡膠及塑膠工業設備：	
		01	Moldes e formas 模型及模板	3
		02	Prensas 壓力機	16
		99	Outas máquinas e aparelhos de uso específico 其他具特定用途之機器及器材	7
	07	00	Equipamento para a indústria do papel: 造紙工業設備：	
		01	Geradores de vapores 蒸氣製造機	15
		02	Lixiviadores 浸濾器	7
			Máquinas de uso específico para: 具下列特定用途之機器：	
		03	Fabricação de pasta 製造漿糊	10
		04	Formação de folha de papel 製造紙張	12
		05	Preparação e acabamento de papel 準備及製成紙張	8
		06	Transformação de papel 改造紙張	7
		99	Outros aparelhos e utensílios de uso específico 其他具特定用途之器材及器具	8
		08	00	Equipamento para indústria de tipografia: 印刷工業設備：
	01		Aparelhagem electrónica para comando, reprodução, iluminação e corte 發出指令、再版、照明及切割之電子器材	7
	02		Máquinas de composição 排字機	7
	03		Máquinas de impressão 印刷機	7

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)	
10	08	04	Tipos e cortante 鉛字切割器	7	
		99	Outras máquinas e apetrechos de uso específico 其他具特定用途之機器及裝備	8	
	09	00	Equipamentos para as indústrias de porcelana e faiança: 瓷器及采釉陶器工業設備：		
		01	Ferramentas e utensílios de uso específico 具特定用途之工具及器具	3	
		02	Fornos 爐	7	
		03	Moldes 模型	3	
		99	Outras máquinas e aparelhos de uso específico 其他具特定用途之機器及器材	7	
	10	00	Equipamento para as indústrias química e farmacêutica: 化學及製藥工業設備：		
		01	Máquinas para fabrico de explosivos e outros produtos químicos 製造炸藥及其他化學產品之機器	8	
		02	Máquinas para refinação de petróleo 石油提煉機器	8	
		03	Prensas e equipamento para o fabrico de comprimidos e especialidades farmacêuticas 製造藥丸及各種藥物之壓力機及設備	7	
		04	Equipamento gerador de gás 氣體生產設備	7	
		05	Bombas de gás (petróleo) 汽油泵 (石油)	7	
		06	Ferramentas e utensílios de uso específico 具特定用途之工具及器具	3	
		98	Máquinas e aparelhos de uso específico sujeitos a ambiente corrosivo 在腐蝕性環境應用之機器及器材	7	
		99	Outras máquinas e aparelhos de uso específico 其他具特定用途之機器及器材	7	
		11	00	Equipamento para as indústrias têxteis, de chapelaria, de vestuário e do couro: 紡織業、製帽業、成衣業及皮革業之設備：	
			01	Máquinas para o fabrico de malhas 製造紡織品之機器	7
			02	Maquinaria para o fabrico de cordas, cabos e redes 製造繩、纜及網之機器	8
			03	Teares para a indústria de tapeçaria 掛氈工業之織機	7
04	Máquinas e equipamento para a indústria de chapelaria 製帽業之機器及設備		8		
05	Máquinas e equipamento para a indústria de vestuário e calçado 成衣業及造鞋業之機器及設備		8		

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)
10	11	06	Caldeiras para a produção de vapor 產生蒸氣之鍋爐	7
		07	Moldes e formas para o calçado 造鞋之模型及模板	7
		08	Máquinas para as indústrias de curtumes e de trabalhos em couro 皮革製造工業之機器	7
		99	Outras máquinas e aparelhos de uso específico 其他具特定用途之機器及器材	8
	12	00	Equipamento para as indústrias de sabões, detergentes e óleos e gorduras animais ou vegetais não alimentares: 肥皂、清潔劑及非食用動植物油等工業之設備：	
		01	Máquinas de uso específico 具特定用途之機器	8
		02	Ferramentas e utensílios de uso específico 具特定用途之工具及器具	3
	13	00	Equipamento para a indústria do vidro: 玻璃業設備：	
		01	Matrizes, moldes e tambores perfurados para o fabrico de vidro 製造玻璃之鑄模、模型及鼓	3
		02	Sopradores de vidro 玻璃吹管	8
		03	Transportadores 輸送器	3
		04	Tesouras para desprender a gota do vidro 玻璃剪	8
		05	Máquinas para fabricar e polir artigos ópticos 製造及打磨視覺用品之機器	8
		06	Máquinas para lapidar cristais de quartzo 琢磨石英機	7
		07	Ferramentas e utensílios de uso específico 具特定用途之工具及器具	3
		99	Outras máquinas e aparelhos de uso específico 其他具特定用途之機器及器材	8
		14	00	Equipamento para o fabrico de embalagens: 包裝業設備：
	01		Máquinas para fabricar contentores metálicos, tambores e outras embalagens 製造金屬箱、盒及其他包裝品之機器	8
	02		Máquinas industriais de agrafar, aparafusar, atar, colar, rotular e selar 各類工業用之裝訂、擰緊螺絲、捆扎、張貼、貼標籤及封口機	7
		99	Outras máquinas e equipamento de uso específico 其他具特定用途之機器及設備	8
	15	00	Equipamento para trabalhar madeira: 木工行業用之設備：	

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)
10	15	01	Berbequins 曲柄鉗錐	7
		02	Entalhadoras 雕刻刀	7
		03	Fresadoras 鑽空機	7
		04	Lixadeiras 打磨器	7
		05	Máquinas de desbastar 砍伐用之機器	7
		06	Plainas 刨	7
		07	Rebarbadoras 修木機	7
		08	Serras e tornos mecânicos 鋸及機械車床	7
		09	Máquinas para fabrico de folheados, contraplacados e aglomerados de partículas e fibras de madeira 製造三夾板、層壓木板、木屑及木纖維之機器	8
		99	Outras máquinas e instrumentos de uso específico 其他具特定用途之機器及工具	7
	16	00	Equipamento para trabalhar metais: 金屬用設備：	
		01	Engenhos de furar 鑽	8
		02	Rectificadoras 矯正器	8
		03	Laminadoras e máquinas de estiramento 滾軋機及拉直機	7
		04	Máquinas para moldar e cortar metais 倒模及切割金屬之機器	7
		05	Equipamento e máquinas de fundição 熔鑄金屬之機器及設備	7
		06	Equipamento para tratamento e acabamento de metais 處理及製成金屬之設備	7
		07	Equipamento de soldadura 焊接設備	7
		08	Prensas de tipo ligeiro 輕型壓力機	7
		09	Prensas de tipo pesado 重型壓力機	10
10		Máquinas e martelos de forjar 打鐵機及鎚	7	
		Máquinas-ferramentas: 機器 — 用具：		
11		Ligeiras 輕型	7	
12	Pesadas 重型	8		
13	Equipamento de verificação e calibragem 檢驗及測量口徑之設備	8		

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)	
10	16	14	Ferramentas e utensílios de uso específico 具特定用途之工具及器具	3	
		99	Outras máquinas e aparelhos de uso específico 其他具特定用途之機器及器材	7	
10	17	00	Fornos, instalações de vapor e equipamento de secagem industriais: 工業用火爐、蒸氣裝備及烘乾設備：		
		01	Estufas 溫室	7	
		02	Caldeiras 鍋爐	7	
		03	Fornos industriais 工業用火爐	7	
		04	Aquecedores e condensadores de vapor 加熱器及蒸氣冷凝器	7	
		05	Desumificadores e secadores 抽濕機及烘乾機	7	
		99	Outro equipamento de uso específico 其他具特定用途之設備	8	
		18	00	Equipamento para limpeza industrial: 工業清潔設備：	
		01	Máquinas e utensílios para lavandaria e tinturaria 洗衣及漂染用之機器及器具	7	
		02	Aparelhos de descontaminação e despolhamento 除污染及滅菌器材	7	
03	Câmaras de desinfecção 消毒箱	8			
04	Esterilizadores 消毒器	7			
05	Máquinas para limpeza de instalações 清潔建築物之機器	7			
99	Outras máquinas e utensílios de uso específico 其他具特定用途之機器及器具	7			
19	00	Equipamento de transmissão de energia mecânica 輸送機械能量之設備	7		
20	00	00	Equipamento para manejo e transporte de materiais: 處理及運送用品之設備：		
		01	Tapetes rolantes e telas transportadoras 旋轉帶及運輸帶 Equipamento não autopropulsado: 非自動式設備：	7	
		02	Carros de mão 手推車	8	
		03	Empilhadores manuais 手動堆積貨物車	8	

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)		
10	20	04	Cadernais 滑車	8		
		05	Grampos e lingas 鐵夾及吊索	8		
		06	Guinchos 起重機	8		
		07	Aparelhos elevadores 升降器材	8		
		08	Gruas e paus de carga 起重器及裝卸貨物用木棍	8		
		99	Outro equipamento e materiais de uso específico 其他具特定用途之設備及物料	8		
		21	00	Equipamento para a indústria agrícola e pecuária: 農業及畜牧業設備：		
				01	Bebedouros/comedouros 飲水槽／食槽	8
				02	Calibradores de ovos 雞蛋測徑器	7
03	Chocadeiras 孵卵器			7		
04	Distribuidores automáticos de rações 自動分糧器			7		
05	Corta-ferragens 切割金屬器			7		
06	Estufas 溫室			7		
07	Extractores de mel 吸蜜機			7		
08	Equip. especializados para fabrico de vinho, azeite e sidra 製酒、橄欖油及蘋果酒之專門設備			8		
09	Equipamento para abate de animais 屠宰動物設備			8		
10	Equipamento de ordenha 擠乳設備			8		
11	Máquinas de descaroçar e descascar 去核及去皮機			7		
12	Máquinas para perneirar cereais 穀物篩選機			7		
13	Moinhos 風車			7		
14	Pasteurizadores 低熱滅菌器			7		
15	Prensas 壓力機			8		
16	Animais: 畜牲：			De trabalho 工作用途	8	
		Reprodutores 繁殖用途	10			

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)
10	21	99	Outro equipamento utilizado na indústria agrícola e na exploração pecuária 其他農業及畜牧業設備	8
	22	00	Equipamento para a indústria de pesca: 漁業設備：	
		01	Aparelhos localizadores, de telefonia, de radiogoniometria e de radar 定位、電話術、無線電測向及雷達設備	10
		02	Aprestos de pesca 捕魚配備	3
		03	Outro equipamento e materiais de uso específico 其他具特定用途之設備及物料	7
	23	00	Equipamento para a indústria alimentar: 食品工業設備：	
		01	Instalações frigoríficas e de refrigeração industriais 工業冷藏及製冷設備	8
		02	Máquinas de fabricar gelo 造冰機	8
		03	Máquinas para preparação de alimentos 預備食物之機器	8
		04	Centrifugadores 離心機	8
		05	Misturadores 混合器	8
		06	Ensacadores de frutas e legumes 水果及蔬菜入袋機	8
		07	Máquinas de empacotar alimentos 食品包裝機	8
		99	Outro equipamento e aparelhos de uso específico 其他具特定用途之設備及器材	8
	24	00	Motores e turbinas (exclui motores eléctricos): 發動機及渦輪（不包括電動發動機）：	
		01	Motores para fins industriais e similares 工業用發動機及有類似用途之發動機	8
		02	Máquinas alternativas a vapor 候補性之以蒸氣推動之機器	8
		03	Turbinas 渦輪	8
		99	Outros 其他	8
	25	00	Bombas e compressores: 泵及壓縮機：	
		01	Bombas de vácuo 真空泵	7
		02	Bombas manuais 手動泵	7

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)	
10	25	03	Bombas a motor 引擎泵	7	
		04	Cmpressores 壓縮機	4	
		05	Moto-bombas 自動泵	7	
		06	Unidades de bombagem 泵之組合	7	
		99	Outros 其他	7	
11	00	00	Equipamento de oficina, ferramentas e utensílios: 工場設備、工具及器具：		
		01	Mobiliário de oficina: 工場家具：		
			01	Bancadas 板凳	8
			02	Cavalctes 黑板	8
			03	Mesas 檯	8
			04	Painéis 工具架	8
			05	Pranchetas 小木板	8
			99	Outro 其他	8
		02	00	Ferramentas e máquinas-ferramentas: 工具及機械工具：	
			01	Ferramentas e utensílios 工具及器具 Máquinas-ferramentas: 機械工具：	4
			02	Ligeiras 輕型	7
			03	Pesadas 重型	8
			99	Outros aparelhos e utensílios oficiais 其他工場器材及器具	4
		03	00	Ferramentas de medida, calibradores de verificação e ferramentas especiais de precisão: 量度、核對口徑及精確測量之工具：	
			01	Alinhadores 排列器	7
	02		Bancos micrométricos 測微器	7	

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)	
11	03	03	Calibradores 量度口徑器	7	
		04	Escalas 比例尺	7	
		05	Ferramentas para medição 量度工具	7	
		06	Micrómetros 測微計	7	
		07	Parquímetros 泊車咪錶	7	
		99	Outras ferramentas e utensílios de precisão 其他具精確測量用途之工具及器具	7	
		12	00	00	Equipamento de sinalização, alarme, combate a incêndios, salvamento e segurança: 訊號、警報、滅火、拯救及安全設備：
01	Equipamento de combate a incêndios: 滅火設備：				
	01		Agulhetas 噴嘴	4	
	02		Escadas 梯	4	
	03		Extintores 滅火筒	4	
	04		Jogos de equipamento de combate a incêndios 滅火套裝設備	4	
	05		Machados 斧頭	4	
	06		Unidades conversoras de espuma 泡沫轉化器	4	
	99		Outro equipamento de utilização específica 其他具特定用途之設備	4	
	02		00	Equipamento de segurança e salvamento(exclui equipamento marítimo de salva-vidas, bem como equipamento individual): 安全及拯救設備（不包括海上救生設備及個人設備）：	
			01	Aparelhos respiratórios 呼吸器材	4
			02	Coletes de salvação 救生衣	4
			03	Equipamento de protecção contra agentes químicos 防禦化學劑之設備	4
			04	Equipamento de salvamento e arrombamento 救生及撞破設備	4
			05	Redes de segurança 安全網	4
			06	Salva-vidas 救生設備	4
			99	Outro equipamento e material de uso específico 其他具特定用途之設備及用品	4

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)
12	03	00	Sistemas de sinalização e alarme: 訊號及警報系統：	
		01	Aparelhos de iluminação e segurança 照明及安全器材	10
		02	Buzinas 號角	10
		03	Dispositivos de sinalização 訊號裝備	10
		04	Projectores 探照燈	10
		05	Sirenas 警報器	10
		06	Triângulos de pré-sinalização 預告三角形	10
		99	Outros 其他	10
13	00	00	Equipamento individual (incluindo vestuário e calçado) para fins especiais: 具特定用途之個人設備（包括衣服及鞋）：	
	01	00	Equipamento especial de protecção individual: 保護個人之特別設備：	
		01	Armaduras de protecção 護甲	4
		02	Binóculos 雙筒望遠鏡	7
		03	Botas, mergulhador 潛水靴	4
		04	Braçais reflectores 反光手袖	4
		05	Câmaras, mergulhador 潛水用攝影機	4
		06	Capacetes 頭盔	8
		07	Cintos, mergulhador 潛水皮帶	4
		08	Coletes reflectores 反光背心	4
		09	Fatos, mergulhador 潛水衣	4
		10	Máscaras 面具	4
		11	Porta-alicate de corte 割鉗袋	4
		12	Protectores diversos 各類保護器	4
		13	Viseiras 護眼罩	4
		99	Outro equipamento de protecção individual 其他個人保護設備	4

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)	
13	02	00	Equipamento especial de polícia: 警員特別設備：		
		01	Algemas 手鐐	8	
		02	Bastões luminosos 螢光棒	4	
		03	Cassetetes 短棒	8	
		04	Mangas para treino de cães-polícias 訓練警犬用之衣袖	4	
		05	Raquetas stop 叫停指示牌	8	
		99	Outro 其他	4	
		03	00	Equipamento para prática desportiva: 體育設備：	
			01	Armações, mochila 背囊支架	4
	02		Bastões, esqui 滑雪棒	8	
	03		Malas de viagem 旅行袋	7	
	04		Sapatos para patins 溜冰鞋	4	
	99		Outro equipamento de uso específico 其他具特定用途之設備	4	
	04		00	Vestuário e calçado: 衣服及鞋：	
		01	Vestuário e calçado 衣服及鞋	2	
		02	Calçado 鞋	2	
		05	00	Vestuário especial de voo: 飛行用特製衣服：	
			01	Equipamento especial de voo: 飛行用特製設備：	4
	14	00	00	Outros bens: 其他：	
		01	00	Artigo de joalheria: 珠寶：	
01			Artefactos em/com pedras e metais preciosos 寶石及珍貴金屬製成之工藝品	-	

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)	
14	02	00	Artigos eclesíásticos: 教會物品 :		
		01	De natureza cultural 文化性質類	-	
		02	Outros artigos e utensílios de uso específico 其他具特定用途之物品及器具	8	
	03	00	Artigos funerários: 葬禮物品 :		
		01	Carros para urnas: 靈柩車	8	
		02	Artigos funerários para uso específico 具特定用途之葬禮用品	7	
	04	00	Equipamento publicitário: 宣傳設備 :		
		01	Caixas de sinais 訊號箱	8	
		02	Cofres para arrumação de sinais 訊號收集箱	8	
		03	Insignias 徽章	8	
		04	Placas de identificação 識別板	8	
		05	Quadros de sinais 訊號圖	8	
		99	Outro equipamento de uso específico 其他具特定用途之設備	8	
		05	00	Máquinas, aparelhos e ferramentas: 機器、器材及工具 :	
			01	Aparelhagem e máquinas electrónicas 電子裝備及機器	5
	02		Equipamento de energia solar 太陽能設備	14	
	03		Ferramentas e utensílios 工具及器具	4	
	04		Material de queima 燃燒用物品	7	
	99		Máquinas e aparelhos não especificados 無指定之機器及器材	8	
	06	00	Elementos diversos: 其他裝備 :		
		01	Encerados 防水帆布	3	
		02	Filmes, discos, cassettes 影片、唱片、錄音帶	4	

Classe 級別	Tipo de bem 資產 種類	Bem 資產	Bens móveis 動產	Tempo de vida útil 壽命期 (anos) (年)
14	06	03	Moldes, matrizes, formas e cunhas 鑄模、模型、模板及填隙片	4
		04	Taras e vasilhame: 箱包及液體之溶器： De madeira 木製	5
		05	De metal 金屬製	7
		06	De outros materiais 其他物料製	3

ANEXO II

附件二

FICHA DE CADASTRO E INVENTÁRIO 紀錄及財產清冊表

SERVIÇO OU ORGANISMO _____
部門或機構
CÓDIGO ORGÂNICO □□ □□
組織編號

ANO _____
年度
FACTOS PATRIMONIAIS :
財產情況
 - ACRÉSCIMO
增加
 - ALTERAÇÃO
變更
 - ABATE
報廢

IDENTIFICAÇÃO DOS BENS MÓVEIS 動產之識別				APURAMENTO DO VALOR 價值之確定			ALTERAÇÕES PATRIMONIAIS 財產之變更				ABATE 報廢		
CÓDIGO DO CLASSIFICADOR GERAL 分類總表編號			NÚMERO DE INVENTÁRIO 財產清冊編號	DESCRIÇÃO 說明	TIPO DE AQUI- SIÇÃO 取得之方式	ANO 年份	VALOR 價值	TIPO DE ALTERA- ÇÃO 變更之方式	ANO 年份	VALOR ACTUALIZADO 最新價值	TEMPO VIDA ÚTIL ESTI- MADO 估計之壽命期	TIPO DE ABATE 報廢之方式	ANO 年份
CLASSE 級別	TIPO DE BEM 資產種類	BEM 資產											
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
□□	□□	□□	□□□□□□		□□		\$ □□			\$			
□□	□□	□□	□□□□□□		□□		\$ □□			\$			
□□	□□	□□	□□□□□□		□□		\$ □□			\$			
□□	□□	□□	□□□□□□		□□		\$ □□			\$			
□□	□□	□□	□□□□□□		□□		\$ □□			\$			
□□	□□	□□	□□□□□□		□□		\$ □□			\$			
□□	□□	□□	□□□□□□		□□		\$ □□			\$			
□□	□□	□□	□□□□□□		□□		\$ □□			\$			
□□	□□	□□	□□□□□□		□□		\$ □□			\$			
□□	□□	□□	□□□□□□		□□		\$ □□			\$			
□□	□□	□□	□□□□□□		□□		\$ □□			\$			
□□	□□	□□	□□□□□□		□□		\$ □□			\$			
□□	□□	□□	□□□□□□		□□		\$ □□			\$			
□□	□□	□□	□□□□□□		□□		\$ □□			\$			
□□	□□	□□	□□□□□□		□□		\$ □□			\$			
□□	□□	□□	□□□□□□		□□		\$ □□			\$			
□□	□□	□□	□□□□□□		□□		\$ □□			\$			
□□	□□	□□	□□□□□□		□□		\$ □□			\$			
□□	□□	□□	□□□□□□		□□		\$ □□			\$			
□□	□□	□□	□□□□□□		□□		\$ □□			\$			
□□	□□	□□	□□□□□□		□□		\$ □□			\$			
□□	□□	□□	□□□□□□		□□		\$ □□			\$			
TOTAL GERAL OU A TRANSPORTAR 總額或轉下頁之金額							\$			\$			

ANEXO III

附件三

CONTA PATRIMONIAL DOS BENS MÓVEIS
動產之財產帳目

SERVIÇO OU ORGANISMO _____
部門或機構
CÓDIGO ORGÂNICO [] [] []
組織編號

ANO _____
年度

PATRIMÓNIO INICIAL 期初財產			ACRÉSCIMOS PATRIMONIAIS 財產之增加				DIMINUIÇÕES PATRIMONIAIS 財產之減少			PATRIMÓNIO FINAL 期末財產	VARIACÃO PATRIMONIAL 財產之變動
CÓDIGO DO CLASSIFICADOR GERAL 分類總表編號	DESCRIÇÃO 說明	VALOR 價值	AQUI-SI-COES 取得	REAVALI-ÇOES OU OUTRAS ALTERAÇÕES 重估或其他變更	GRANDES REPARAÇÕES OU BENEFICIAÇÕES 重大修理或修繕	TOTAL 總額	ABATES 報廢	DESVALO-RIZAÇÕES 貶值	TOTAL 總額		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
[] [] [] [] [] []		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
[] [] [] [] [] []		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
[] [] [] [] [] []		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
[] [] [] [] [] []		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
[] [] [] [] [] []		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
[] [] [] [] [] []		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
[] [] [] [] [] []		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
[] [] [] [] [] []		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
[] [] [] [] [] []		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
[] [] [] [] [] []		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
[] [] [] [] [] []		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
[] [] [] [] [] []		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
[] [] [] [] [] []		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
[] [] [] [] [] []		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
[] [] [] [] [] []		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
[] [] [] [] [] []		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
[] [] [] [] [] []		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
[] [] [] [] [] []		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
[] [] [] [] [] []		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
TOTAL GERAL OU A TRANSPORTAR 總額或轉下頁之金額		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$

Despacho n.º 22/GM/99

批示 第 22/GM/99 號

Nos termos da alínea b) do artigo 7.º do Decreto-Lei n.º 64/93/M, de 22 de Novembro, determino que, no presente ano, reverts para o Cofre de Justiça e dos Registos e Notariado a receita correspondente a 70% dos emolumentos cobrados mensalmente pelos Serviços dos Registos e Notariado.

本人根據十一月二十二日第 64/93/M 號法令第七條 b 項之規定，下令將本年度登記及公證部門每月徵收手續費收入的百分之七十撥入司法、登記暨公證公庫。

Publique-se.

Gabinete do Governador, em Macau, aos 26 de Janeiro de 1999. — O Governador, Vasco Rocha Vieira.

命令公布

一九九九年一月二十六日於澳門總督辦公室

總督 韋奇立

Despacho n.º 23/GM/99

批示 第 23/GM/99 號

Considerando que a experiência dos primeiros meses de vigência do Regulamento dos subsídios a conceder pelo Fundo de Segurança Social aos desempregados locais com dificuldades particulares, aprovado pelo Despacho n.º 54/GM/98, de 13 de Julho, aconselha a adopção imediata de medidas complementares que melhorem a sua eficácia.

鑒於七月十三日第 54/GM/98 號批示核准之社會保障基金向有特別困難之本地失業者發放津貼之規章在生效首數月取得之經驗，宜立即採取提高效益之補充措施。

Nestes termos;

基此；

Sob proposta do Conselho de Administração do Fundo de Segurança Social;

根據社會保障基金行政管理委員會之建議；

Ouvido o Conselho Permanente de Concertação Social;

經聽取社會協調常設委員會意見；

Ao abrigo do disposto na alínea b) do n.º 2 do artigo 5.º do Decreto-Lei n.º 58/93/M, de 18 de Outubro, com a redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 29/98/M, de 6 de Julho de 1998, o Governador determina:

1. Os artigos 2.º, 3.º, 7.º, 8.º e 9.º do Regulamento aprovado pelo Despacho n.º 54/GM/98, de 6 de Julho, publicado no *Boletim Oficial* n.º 28, I Série, de 13 de Julho de 1998, passam a ter a seguinte redacção:

Artigo 2.º

(Finalidades dos apoios ou incentivos)

O FSS pode conceder apoios e incentivos nos termos do presente regulamento, para a prossecução das seguintes finalidades:

- a)
- b)
- c)
- d)
- e)

f) A concessão de subsídio social a desempregados em situação de carência.

Artigo 3.º

(Formação de desempregados)

- 1.
- 2.
- a)
- b)

c) Participem em qualquer acção de formação promovida por uma instituição pública ou de utilidade pública administrativa ou ainda por uma instituição idónea reconhecida por despacho do Governador.

- 3.
- 4.
- 5.
- 6.

7. Os custos das acções de formação podem ser subsidiados pela receita referida no artigo 1.º deste despacho, mediante acordos a celebrar com as instituições que as ministram.

Artigo 7.º

(Contratação de jovens à procura de primeiro emprego)

1. O FSS pode ainda conceder incentivos financeiros pela contratação de jovens de idade não superior a 26 anos, desde que estes sejam recrutados de entre os inscritos na bolsa de emprego da Direcção de Serviços de Trabalho e Emprego.

總督根據經一九九八年七月六日第 29/98/M 號法令修改之十月十八日第 58/93/M 號法令第五條第二款 b 項之規定，下令：

一、一九九八年七月十三日第二十八期《政府公報》第一組刊登之七月六日第54/GM/98號批示所核准規章之第二、第三、第七、第八及第九條條文修改如下：

第二條

(援助或鼓勵之目的)

社會保障基金得根據本規章之規定給予援助及鼓勵，以達成以下目的：

- a)
- b)
- c)
- d)
- e)
- f) 向生活困難之失業者發放失業救助金。

第三條

(培訓失業者)

- 一、
- 二、
- a)
- b)
- c) 參加任何由公共機構、行政公益機構或經總督以批示確認之合資格培訓機構所推行之培訓活動。

- 三、
- 四、
- 五、
- 六、

七、培訓活動經費得透過與舉辦機構簽立協議之方式，由本批示第一條所指收入資助。

第七條

(聘用初次求職之青年)

一、社會保障基金得以資金鼓勵聘用不超過二十六歲之青年，祇要受聘青年在勞工暨就業司就業輔導組登錄。

2.
 3.
 4.
 5.

- 二、
 三、
 四、
 五、

Artigo 8.º

(Subsídio social de desemprego)

1. O FSS pode atribuir um subsídio social aos desempregados à procura de novo emprego que reúnam cumulativamente os seguintes requisitos:

a) Estejam inscritos na bolsa de emprego da Direcção de Serviços de Trabalho e Emprego há, pelo menos, 3 meses e não tenham recusado oferta de trabalho compatível com as suas aptidões profissionais nos últimos 15 dias;

b) Tenham idade igual ou superior a 45 anos, sendo esta idade mínima reduzida para 40 anos se o desempregado possuir baixa qualificação profissional e habilitacional e obtido o parecer favorável da DSTE;

c) O rendimento do agregado familiar seja inferior ao mínimo de subsistência, confirmado pelo IASM.

2. Para efeitos da alínea c) do número anterior, o rendimento mínimo mensal de subsistência em função do número de membros do agregado familiar é o seguinte:

- a) Uma pessoa: 1 200 patacas;
 b) Duas pessoas: 2 020 patacas;
 c) Três pessoas: 2 630 patacas;
 d) Quatro pessoas: 3 150 patacas;
 e) Cinco pessoas: 3 670 patacas;
 f) Seis ou mais pessoas: 4 190 patacas.

3. O valor do subsídio é igual à importância necessária para atingir o nível de rendimento do agregado familiar indicado no número anterior.

4. Os desempregados beneficiam do subsídio social de desemprego durante três meses, podendo ser sucessivamente requerida a sua atribuição, por idêntico período, até ao máximo de doze meses consecutivos.

5. O subsídio é atribuído com efeitos a partir do mês de entrega do pedido e cessa a partir do mês seguinte àquele em que o desempregado deixar de reunir os requisitos em que se baseou a atribuição, sem prejuízo do limite fixado no número anterior.

6. No caso de o desempregado ter acesso a outros subsídios concedidos pelo FSS ou pelo IASM, pode optar pelo mais favorável.

7. A candidatura ao subsídio é feita mediante o preenchimento de formulário próprio do FSS, nele devendo constar, entre outros elementos, os membros do agregado familiar e respectivos rendimentos.

第八條

(失業救助金)

一、社會保障基金得向同時具備下列要件的尋找新工作之失業者發放失業救助金：

- a) 最少三個月前已在勞工暨就業司就業輔導組登錄，並於最近十五日內未拒絕由該司介紹符合其職業能力之工作；
 b) 45歲或以上。倘失業者之職業能力和學歷不高，並經勞工暨就業司同意，則最低年齡降至40歲；
 c) 獲社會工作司證實失業者家團收入未超過維生所需最低收入指數。

二、為上款c項之效力，按家團成員人數計算每月維生所需最低收入為：

- a) 一人：澳門幣1,200元；
 b) 二人：澳門幣2,020元；
 c) 三人：澳門幣2,630元；
 d) 四人：澳門幣3,150元；
 e) 五人：澳門幣3,670元；
 f) 六人或以上：澳門幣4,190元。

三、救助金金額相等於達到上款所指家團收入水平所需之金額。

四、失業者可享有為期三個月的失業救助金，並可以相同時段連續申請發放至最多十二個月止。

五、救助金於遞交申請表的月份開始發放，並於失業者不再具備發放條件之翌月起停止發放，但不妨礙上款所定的限制。

六、倘失業者有權領取其他由社會保障基金或社會工作司發放之津貼，失業者得選擇較有利之給付。

七、為申請救助金，須向社會保障基金遞交填妥之專用表格，應填報家團成員及其收入等資料。

8. No caso de falsas declarações, o requerente, além de poder incorrer em responsabilidade criminal, é obrigado a repor os subsídios já recebidos e perde o direito a quaisquer outros benefícios ao abrigo do presente despacho.

9. Para efeitos deste despacho, considera-se que fazem parte do agregado familiar o cônjuge, bem como todos os descendentes e ascendentes ou equiparados ou afins, desde que sejam residentes em Macau e compartilhem com o requerente uma vida em comum.

Artigo 9.º

(Encargos)

Os encargos decorrentes da atribuição dos subsídios serão exclusivamente suportados pela rubrica do orçamento privativo do Fundo de Segurança Social relativa à verba referida no artigo 1.º do presente regulamento.

2. Ao Regulamento referido no número anterior são aditados os seguintes artigos:

Artigo 10.º

(Requisito de eficácia)

A concessão dos apoios e incentivos previstos neste regulamento está condicionada à existência de verba proveniente da receita referida no n.º 1 do artigo 1.º

Artigo 11.º

(Disposição final)

No fim de cada período de seis meses de vigência do presente regulamento e no prazo máximo de 30 dias a contar do termo destes, ao Conselho de Administração do Fundo de Segurança Social compete elaborar e apresentar um relatório respeitante aos apoios e incentivos atribuídos, bem como propor ao Governador a adopção de medidas complementares ou de mero aperfeiçoamento, a aprovar pelo Governador, obtidos os pareceres do Conselho Permanente de Concertação Social e da Direcção de Serviços de Trabalho e Emprego.

3. O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Fevereiro de 1999.

Publique-se.

Gabinete do Governador, em Macau, aos 26 de Janeiro de 1999.
— O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

Despacho n.º 24/GM/99

Considerando que a Lei n.º 4/97/M, de 21 de Abril, veio consagrar a possibilidade de ser concedida isenção de imposto complementar de rendimentos sobre os rendimentos globais auferidos no Território pelas empresas de transporte aéreo cuja sede ou local de direcção efectiva se situe no exterior, desde que isenção equivalente seja garantida às empresas com a mesma natureza com sede ou direcção efectiva em Macau e a reciprocidade se encontre reconhecida em Acordo de Transporte Aéreo ou em despacho do Governador publicado no *Boletim Oficial*;

八、如申請人作虛假聲明，除可負上刑事責任外，亦須退還已收取之救助金，並喪失領取其他本批示所指福利之權利。

九、為本批示之效力，失業者之配偶、所有卑親、尊親或其等同者或姻親，祇要屬澳門居民及與申請人共同生活，均視為家團成員。

第九條

(負擔)

因發放津貼而產生之負擔，僅由社會保障基金本身預算內關於本規章第一條所指款項之項目支付。

二、在上條所指規章增訂以下條文：

第十條

(效力要件)

本規章規定之援助及鼓勵，其發放取決於來自第一條第一款所指收入之款項是否存在。

第十一條

(最後規定)

本規章生效後每六個月為一期，在期限終結日起計三十日內，社會保障基金行政管理委員會負責就已發放之援助及鼓勵制定及呈交報告書，並於取得社會協調常設委員會及勞工暨就業司意見後，向總督建議須由總督核准之補充措施或改善措施。

三、本批示由一九九九年二月一日起生效。

命令公布

一九九九年一月二十六日於澳門總督辦公室

總督 韋奇立

批示 第 24/GM/99 號

四月二十一日第4/97/M號法律規定，對住所或實際領導機關設於外地之空運企業在本地區獲得之總收益，可豁免所得補充稅，但條件是住所或實際領導機關設於澳門之同類企業亦獲得對等之豁免，且該互惠關係已在航空運輸協定或刊登於《政府公報》之總督批示中得到確認。

Considerando que a transportadora aérea do Território está isenta de imposto sobre os rendimentos auferidos em Taiwan desde 1 de Janeiro de 1996;

Nestes termos;

Usando da faculdade conferida pela alínea b) do n.º 1 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, o Governador manda:

1. Para os efeitos do disposto na alínea h) do n.º 1 do artigo 9.º do Regulamento do Imposto Complementar de Rendimentos, aprovado pela Lei n.º 21/78/M, de 9 de Setembro, com a redacção que lhe foi conferida pela Lei n.º 4/97/M, de 21 de Abril, é reconhecida a existência de reciprocidade de tratamento fiscal entre o território de Macau e Taiwan.

2. O presente despacho é aplicável aos rendimentos auferidos a partir de 1 de Janeiro de 1996.

Publique-se.

Gabinete do Governador, em Macau, aos 27 de Janeiro de 1999.
— O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

鑒於本地區空運企業在台灣獲得之收益自一九九六年一月一日起已獲得豁免；

基此；

總督行使《澳門組織章程》第十六條第一款 b 項賦予之權能，下令：

一、為著由九月九日第 21/78/M 號法律核准並經四月二十一日第 4/97/M 號法律修訂之《所得補充稅章程》第九條第一款 h 項規定之效力，確認澳門地區與台灣之間存有稅務互惠待遇。

二、本批示適用於自一九九六年一月一日起獲得之收益。

命令公布

一九九九年一月二十七日於澳門總督辦公室

總督 韋奇立



Imprensa Oficial de Macau

澳門政府印刷署

PREÇO DESTE NÚMERO \$ 108,00

每份價銀一百〇八元正